

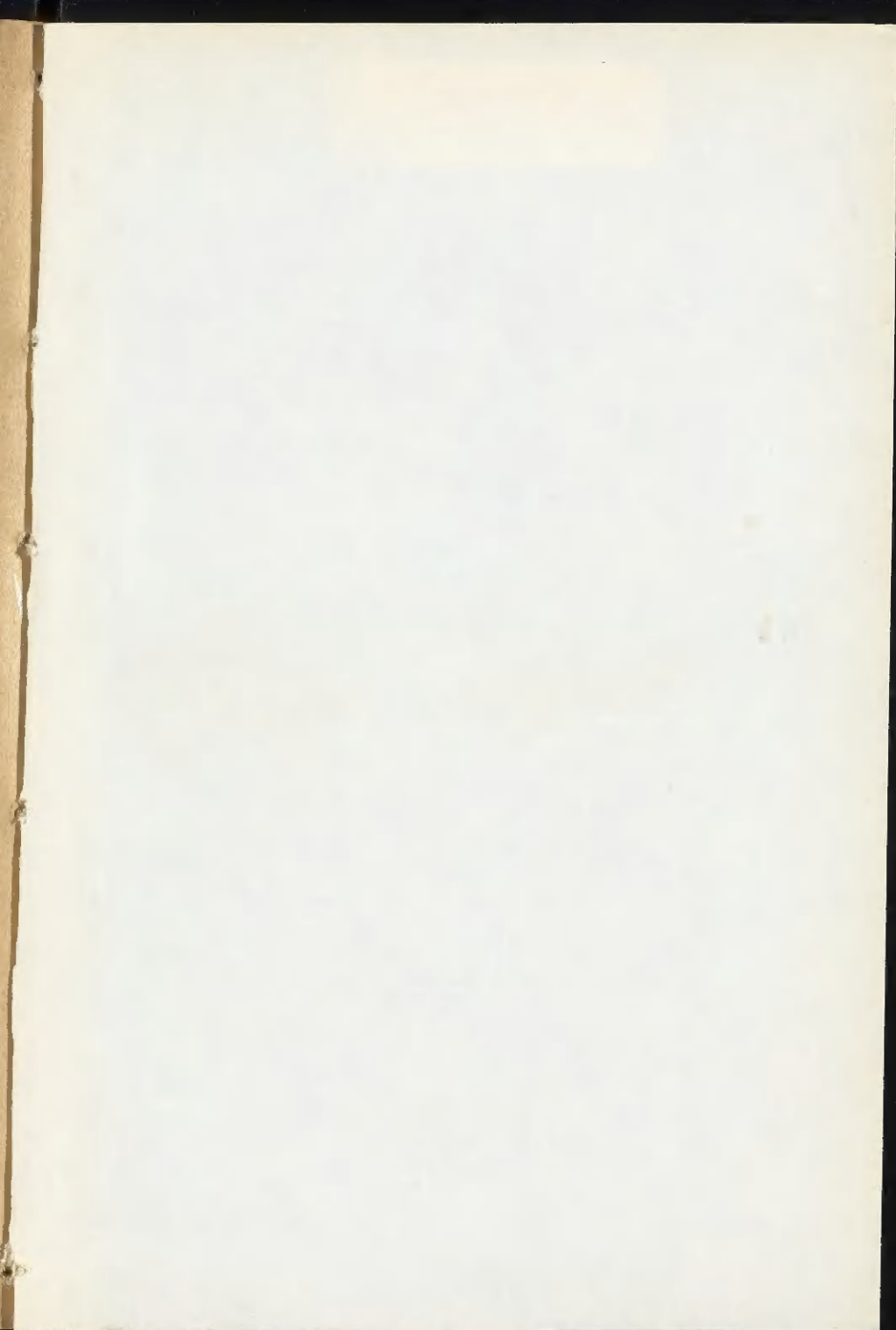
AL-JUNDI

QISSAT MAHMUD TAYMUR

Emory University Library



32101 072243916



أنور الجندى

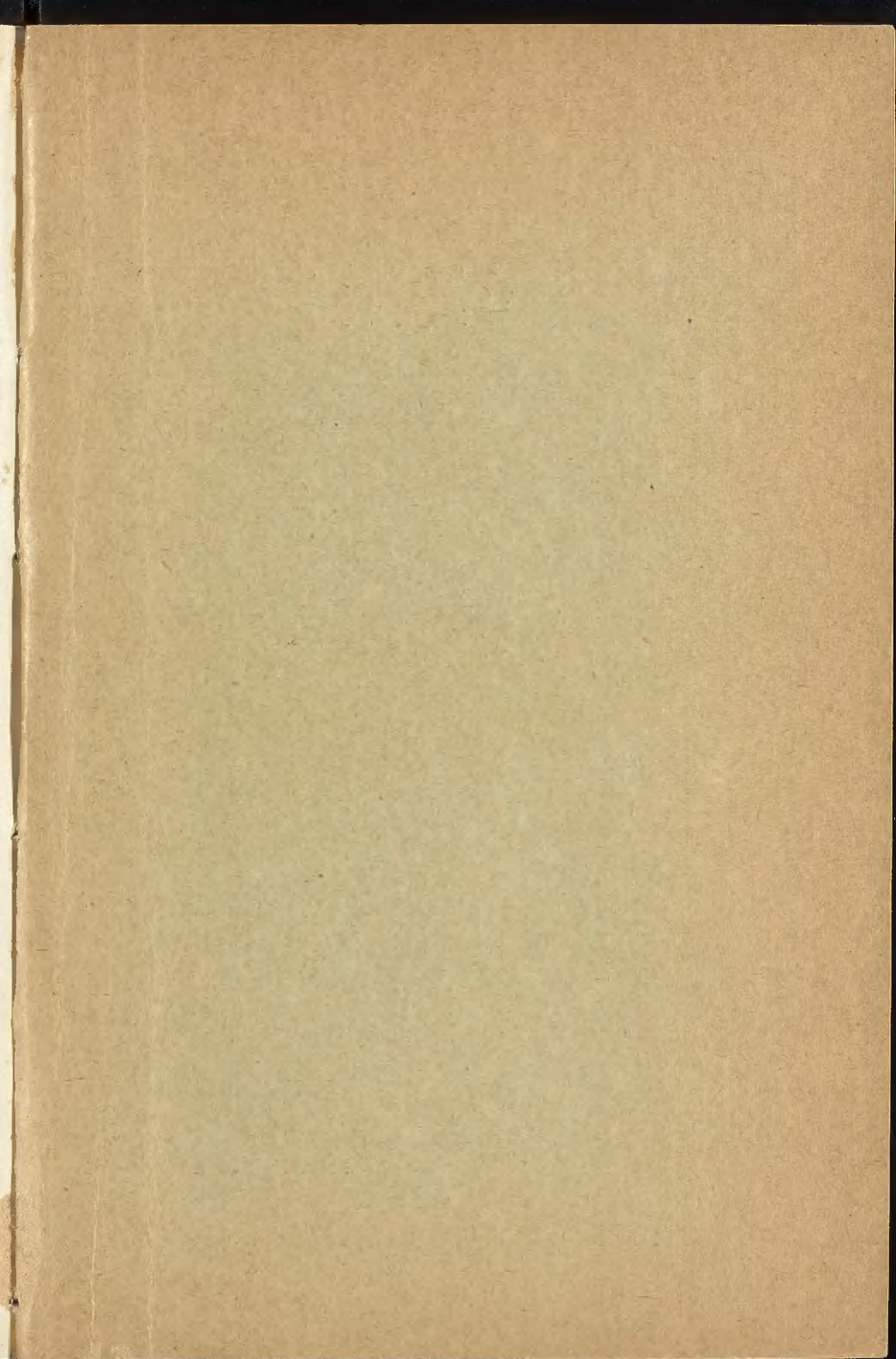
قصة "محمود تيمور"

MAHMOUD TEYMOUR

6, Rue Emir Hussein
ZAMALEK
CAIRE . EGYPT .

الناشر

دار الحياة العامة
ميسى البانى ايجلى وشركاه



al-Jundi, Anwar

Qissat Mahmūd Taymūr
عبد الحميد
1030. Abushady
أنور الجندی

قصة محمود تيمور

الناشر

دار الكتب العربية
ميسى الباني ايجلنى ويشركاه

الطبعة الأولى — القاهرة — ١٩٥١
جميع الحقوق محفوظة

تتويج

— ١ —

جائزة « مجمع فؤاد الأول للغة العربية »

قرر مجمع « فؤاد الأول للغة العربية » تتويج جميع الإنتاج القصصى باللغة
انفصيحة «لحمود تيمور بك» ، ومنحه جائزة القصة لسنة ١٩٤٧ ، وقد أعلن
المجمع قراره في حفل أقامه يوم ٥ إبريل سنة ١٩٤٧ بدار «الجمعية الجغرافية» .

— ٢ —

جائزة الملك « فؤاد الأول »

فاز « محمود تيمور بك » بجائزة الملك «فؤاد الأول» للآداب لسنة ١٩٥٠
عن كتابيه : « كل عام وأنتم بخير » ، و « إحسان لله » . وأعلن ذلك
في تقرير لمعالى وزير المعارف العمومية أُلقي في الاحتفال الذى أقيم « بجامعة
فؤاد الأول » في ٢٨ إبريل سنة ١٩٥١ .

— ٣ —

جائزة « واصف غالى باشا »

قررت هيئة التحكيم في جمعية « فرنسا - مصر » بباريس برئاسة الأستاذ
« جان مارى كارى » أن تمنح جائزة « واصف غالى باشا » لسنة ١٩٥١ لكتاب
« عزرائيل القرية وقصص أخرى » ، وهو مجموعة من القصص كتبها
« محمود تيمور بك » وترجمت إلى الفرنسية، ونشرت في « باريس » .

2276
8987
749

« ... وأما لجنة الآداب فقد تجمع لها في هذا العام محصول وفير من إنتاج أدبائنا الممتازين ، وقد فحست اللجنة ما يقرب من الستين أثراً من الآثار الأدبية القيمة ، وكان لدى هذه اللجنة جائزة مستبقة من العام الماضي ، رأت أن تمنحها إلى جانب جائزة هذا العام ... وأما الجائزة المستبقة من العام الماضي فقد رأت أن تختص بها كاملة أديباً من أدبائنا المجددين ، هو حضرة صاحب العزة الأستاذ «محمود تيمور بك» وهو كاتب اشتهر بالتوفر على الإنتاج في ميدان القصص القصير خلال عشرين عاماً أو تزيد ، حتى وصل إلى مرتبة رفيعة في الأدب ، ومكانة مرموقة بين الكتاب المجددين . وقد رأت اللجنة أن تمنحه الجائزة كاملة عن كتابيه الأخيرين : « كل عام وأنتم بخير » و « إحسان لله » وهما أحدث ثمرات هذا الكاتب المجيد ، ويمتازان ببراعة التصوير ، ودقة الوصف ، وجمال الأسلوب ... »

[من كلمة معالي وزير المعارف العمومية في الاحتفال الذي أقيم « بجامعة فؤاد الأول » في ٢٨ إبريل ١٩٥١ لتوزيع جوائز « فؤاد الأول » .]

أرستقراطي فلاح

[فصل من كتاب ألفه المستشرق الروسى
الأستاذ أغناطيوس كراتشكوفسكى]

فى محطة صغيرة من محطات الضواحي^(١) ، وقفت أنتظر القطار ، لأعود أدراجى إلى القاهرة . كانت رحلتى القصيرة عقيمة الجدوى . فقد أردت التعرف إلى خزانة كتب « تيمور باشا » ، تلك الخزانة التى سمعت عنها شتى الأحاديث الطريفة ، والأخبار المشوقة . قيل لى فيما قيل : إن رب الدار لا يضمن بمخطوطاته النادرة ، على الثقات من أهل العلم ، فيدنى منها لها منهم عن طيب خاطر . كانت الخزانة محفوظة فى داره القريبة من المحطة . فذات صباح ، وقد أزف موعد ترحالى من القاهرة ، أزمعت الذهاب لزيارة الخزانة .

كان رب الدار لسوء الحظ غائباً فى مكان ما من الوجه القبلى ، ولا ينتظر له عود من سفره قبل أسبوع . استقبلنى بواب وقور ، وقدم لى قدح القهوة ، وهو رمز التحية التقليدية ، ثم أظهر استعداداه لمصاحبى فى زيارة جميع غرف الدار . بيد أن خزانة الكتب ، وهى بيت القصيد ، كانت مغلقة . قضيت برهة أتنجذب أطراف الحديث مع البواب ، بطبيعة الحال فى الموضوعات السياسية . وأخيراً تركت بطاقتى ، راجياً تقديمها إلى « الباشا » عند أوبته ، ثم يممت شطر المحطة .

(١) يقصد محطة عين شمس (خط المطرية) حيث كانت دار المرحوم
■ أحمد تيمور باشا ■ - (المترجم) .

فأنتى القطار منذ لحظات ، فلم يسعنى إلا انتظار الذى يليه . كنت وحيداً فريداً على الإفريز ، عدا ماسح أحذية ، روح ويفعدو . وماسح الأحذية هذا هو أحد أفراد جيش جرار من أمثاله ، الذين يرتدون القمصان الزرق على أجسامهم العارية فى الغالب ، ويطوفون فى مصر من أقصاها إلى أقصاها ، ويطلمون عليك أحيانا على حين غرة من حيث لا تنتظر ، ويلمون إللما عجبيا بجميع ما يحدث حولهم من الأمور (١) .

ما كاد ينتهى من مهمته ، ويشرع فى تنسيق زجاجاته المغبرة حتى استأنفنا الحديث ، ربما يحبىء القطار ليقلى إلى « القاهرة » ، وربما يفتح الله عليه بعمل جديد . كان الفتى على ما يخيلى لى ، عارفاً بما تجريات الحوادث . فأخذ يسألنى عن الغرض من رحلتى . وإذ سمع اسم « تيمور باشا » ظهرت عليه فجأة علائم التحمس وقال : « أنا أعرف . إنه يقضى طوال العام هنا . إنه يقرأ جميع الكتب فلديه منها ما لا يوجد حتى فى « القاهرة » . بل إن شيوخ الأزهر الشريف أنفسهم يترددون عليه . أعرف أولاده ! إنهم فلاحون بمعنى الكلمة » . فسألته غير متمالك دهشتى : « كيف ذلك ؟ »

— « طبعاً ! إنهم لا يحميئون هنا إلا فى الصيف . أما الآن ، فهم يتعلمون فى العاصمة . فإذا ما جاءوا بادروا إلى جدى . إن جدى خفير فرن القرية . أتعرف الفرن ؟ إليه يفد جميع فلاحى القرية لإنضاج خبزهم . وإذا لم يجد أبناء الباشا أحداً فى الفرن ، طلبوا إلى جدى أن يروى لهم بعض القصص . وإذا اجتمعت نساء القرية « اللاتى يحملن المعجين لخبزه » أحاطوا بهن كالحالة لسماع

(١) الكاتب بصف ماشهده قبل الحرب العالمية الأولى — (المترجم)

أناسيدهن الريفية . إنها تروق في نظرهم ، وتجلب السرور إلى نفوسهم . فيجلسون هادئين كأنهم على رؤوسهم الطير . وجميع الفلاحات يقدمن إليهم فطيرا طريا . كما يفعلن عادة مع أولادهن . وإذا ماجء وقت الأصيل ، والتأم الأولاد في الجرن للعب الكرة ، أقبل أبناء الباشا إليهم . واشتركوا معهم ، ضاحكين ، صائحين ، مسرورين . »

واستطرد الفتى قائلا ، بلهجة حاسمة . « وقد أشرق حياء فخرا وإعجابا :
« حقا ، إنهم فلاحون ! » .

وبعد أن أشبع الفتى رغبته الجارحة في الإفضاء إلى بما عنده ، وبعد أن عرف الغرض من قدومي ، سألتني : « لم لا أعود ثانية ؟ لزيارة الباشا بعد أوبته ؟ » فقلت له : « لقد حان موعد قفولي ، إلى بلادى ، روسيا . فإننى روسى . »
نظر إلى الفتى نظرة جدية ، ثم لم يمالك أن ردد ضحكة عالية قائلا :

« كلا ! هذا المزاح لا يجوز على ! فإننى أعرف جميع الفرنج . وكثيراً ما يتوافدون هنا لزيارة شجرة مريم^(١) ، وحظيرة تربية النعام . وليس من العسير على تمييزهم جميعا . أما أنت فإنك من بلاد الشام ، لا من مصر . وقد أدركت ذلك لأول وهلة ، من لهجة حديثك . ولن تخدعنى بقميكتك . فيالك من روسى غريب الشكل ! »

أخذ القطار يقترب ، فأسرعت إلى العربة . لكن الفتى قفز على نافذتها صائحا :

(١) يعنى شجرة العذراء مريم بجوار عين شمس (وهى هليوبوليس القديمة) راجع :

ماسبيرو و فيت ص ٢٠٨ .

— « بالسلامة. تحياتي إلى دمشق » .

قال ذلك وهو يطوف بصره بنحث ، كأنه يريد أن يردد مرة أخرى :

■ لن تستطيع أن تخدعني وتغرّر بي ! «

ولا أخفى أن هذا المديح الصريح الذي جاء على غير توقع ، قد أثلج صدرى ، إذ دل على أننى ■ خلال إقامتى سنتين فى الشرق ، تعلمت « البيع » ولم أقتصر على تلقن « الشراء » ^(١) وهو أمر كان يلوح لى عسيراً بآدى ذى بدء .

وبعد عودتى إلى « روسيا » بزمى وجيز ، تسلمت من « تيمور باشا » كلمة أعرب فيها عن أسفه لعدم وجوده فى المنزل ■ ورجا أن أزور خزانة مكتبه ، عندما تتاح لى الفرصة . بيد أن تلك الفرصة لم تسنح . ولسكن لم يدر فى خلدى آنئذ أن الحظ سيؤاتينى ، بعد مضى خمسة عشر عاماً ، لتوثيق التعارف والتآلف لا مع الباشا فحسب ، بل أيضاً مع أحداً بنائه الفلاحين ، الذين حدثنى عنهم ماسح الأحذية اليافع ■ بعبارات مشوقة جذابة .

وقعت الحرب العالمية الأولى ، وتوالت بعدها الحوادث الجسام ■ فانقطع ردحا من الدهر ، ما بينى وبين العالم العربى من أسباب الاتصال . جعلت أتصيد شتى الأنباء والمعلومات عن الأدب الحديث ، فتبين لى رويداً رويداً أن تغييرات كبيرة وتطورات خطيرة قد حدثت فى هذا المضمار ■ خلال العقد الأخير . لقد بزغت أسماء جديدة أخذ يسطع منها اسم أستاذ فى القاهرة ، من خريجى

(١) تشير العبارتان إلى أن المؤلف كان يتردد فى التحدث باللغة العربية عند بدء إقامته فى سورية . فكان السوريون ينحون عليه باللائمة لأنه لا ■ يبيع « أى (لا يتحدث إليهم) مكتفياً ■ بالشراء ■ (أى بالاستماع فقط) .

«السوربون»^(١). بل نشأت ألوان جديدة مبتكرة ما سبق لي بها عهد ، عندما كنت مقياً في الشرق . ثم تواترت الأخبار عن ظهور فن مسرحي أخلاقى ، كان أحد مؤسسيه ومثليه يدعى « محمد تيمور » ، توفى إلى رحمة الله في شرح الشباب عام ١٩٢١ . لقد دفعنى توافق الأسماء إلى أن أردد ، عن غير قصد ، ذكرى الفلاح الشاب ، ابن الباشا ؛ لكنه كان ظهوراً كالحيال السارى ، غير واضح الملامح .

وفى سنة ١٩٢٤ ، نشرت مجلة المجمع العلمى بدمشق ، مقالا لتيمور باشا . عن الشيخ طنطاوى الذى شغل هنا منصب أستاذ اللغة العربية فى جامعتنا . كنت أعنى آنشد بجمع بعض المواد ، لوضع تاريخ حياة الشيخ ، فرأيت أن أرسل إلى «الباشا» شيئا من البيانات الإضافية عن موضوع مقاله . وصورة للشيخ ، ومنظرا لقبره فى مدافن «فولكوفو» Volkovo . وقد أشرت فى كتابى إلى اهتمامى بالأدب المعاصر ، ثم استفسرت بشئ من الاحتراس والفتنة ، عن «محمد تيمور» ، الذى لقب بمؤسس المسرح الحديث ، والذى لم يعرف شئ عن مؤلفاته فى بلادنا . حتى ذاك الحين .

رد «الباشا» سريعا ، مظهرا ارتياحه إلى المواد التى بعثت بها ، وقد اتخذ منها موضوعا لمقال آخر أدمج فيه صورة من كتابى . استمر بعدئذ تبادل المراسلات بيننا ، ولم يفصم حبلها إلا انتقال «الباشا» إلى الرفيق الأعلى ، فى السادس والعشرين من شهر إبريل سنة ١٩٣٠ . لقد كان اهتمامنا المشترك بشتى الأمور من بواعث ربط الصلة بيننا ؛ وما موضوع الشيخ طنطاوى إلا الحركة الأولى التى

(١) يقصد الدكتور طه حسين باشا .

دفعت المجلة إلى الأمام. وفي سنة ١٩٢٦، أضيف إلى موضوع الشيخ موضوع آخر « غنى به «الباشا» عناية فائقة، هو مناقشة عدة مسائل متعلقة « برسالة الملايكة » لشاعر المعرفة. كانت تملسكني دهشة لا تخلو من الإعجاب ، كما رأيت تلك الدقة ، التي تتجلى في رسائله. فقد وجدتمسعا من الوقت للموازنة والتحليل والتمحيص في دراسة مخطوطاته النادرة التي كان يعرفها حق المعرفة، ويدرك خفاياها وكنهها كل الإدراك . كانت كتابته واضحة متناسقة يملأها جزازات صغيرة من الورق متساوية الحجم . ظل اهتمامه منصرفا إلى هذا الموضوع « فترة من الزمن . لكنه كان مثلي كثير المراسلين .

لقد نبأني في كتابه الأول بعبارات رزينة مستسامة، أن المرحوم « محمد تيمور » هو ابنه ، وأن أخا الفقيد « محمودا » سيوافيني بتفصيلات عن مؤلفاته . فشعرت أن سؤالي قد مس جرحا ألما داميا لم يلتئم بعد .

لم يعض زمن طويل حتى تسلمت رسالة ، مصحوبة بمجموعة كاملة ، حديثة الطبع ، في ثلاثة أجزاء ، لمؤلفات الكاتب المسرحي الشاب. وقد غنى بإصدارها بعد وفاته شقيقه الأصغر « وهو بداهة ثانی الفلاحين الذين سبق أن حدثني عنهم ، الفتى اليافع في المحطة . وبمجرد اطلاعي على هذه الطبعة ، ألمت بتاريخ حياة الكاتب الذي اختطفته المنية في مستقبل العمر ، ثم عرفت نشاطه المنتج ، وقدرت ذهنه المبتكر . تفتحت أمام عيني مرحلة جديدة من مراحل الآداب ، وأعجبت حق الإعجاب بتلك المؤلفات التي كتبها في الفن المسرحي . ولا غرو ، فهي أولى المحاولات في فن المسرح الأخلاقي . وهي مبتكرة في أسلوبها ، إذ كثيرا ما انتقلت من اللغة الفصحى إلى اللهجة العامية « التي قلما كانت ترد على

خشبة المسرح . لقد أعجبت بمحاولاته الأقدم عهداً ، التي رمت إلى ابتداع القصة الأخلاقية أو النفسية ، باللغة العربية ، وهو لون لم يوجد حتى ذاك الوقت في الأدب المصرى . أما شخصية الشقيق الثانى « محمود » ، الذى بعث إلى تلك الهدية الثمينة ، فكانت لا تزال محجوبة عن نظرى ، خلف ظلام كئيف .

لذلك دهشت كل الدهشة ، حين وصلنى « ولم يمض عام » فى شهر يونيو من سنة ١٩٢٥ « مجلدان صغيران من قصص « محمود تيمور » ، مصدران بكلمة إهداء للمؤلف . أدركت فى الحال أن الكاتب لا يعالج الأدب لمجرد الهوى والتسلية ، بل يتخذة أمراً جدياً ، ويتناوله بالجهد المنظم والدرس المتعمق . ذكر المؤلف فى مقدمته « المطالب التى فرضها على نفسه ، وتحدث عن التدريب الأدبى القويم الذى اعتبره التزاماً لا يحيد عنه قيد أنملة . وفى قصصه ، أخذت أشعر لأول وهلة ، بالجو الحى السائد فى البيئة المصرية ، بيئة أبناء المدن وبيئة الفلاحين على السواء ، اللتين عرفهما المؤلف كل المعرفة ، وأدرك كنههما حق الإدراك . وكان من بواعث ارتياحى أن كشفت ، فى طريقته الأدبية « لا تأثير « موباسان » فحسب ، بل أيضاً تأثير « تشيكوف » . لقد التهمت التهاماً ، فى العام المنصرم ، المجلدات الثلاثة الضخمة ، لمؤلفات المرحوم « محمد تيمور » . وهأنذا أقرأ ، بلا انقطاع « وفى نفس واحد ، كتابتى : « محمود تيمور » . لذلك ، لم يسعنى عند إلقاء أولى محاضراتى فى الجامعة ، إلا أن أقطع الحديث ، الموضوع طبقاً لفتحهاج الرسوم ، لى أقرر على رؤوس الأشهاد أن قصة مبتكرة ذات طابع عربى صميم قد ولدت فى الأدب العربى ، ولى أقول دون أن أتهم بالمغالاة أن « محمود تيمور » له القدر العلى فى تقدم هذا اللون . وفى مجموعة مقتطفات

الأدب العربي الحديث ، التي أخذنا نعدّها ، نشرنا من غير ما تردد . إحدى قصصه . وقد درج الطلبة الجامعيون على اتخاذ مؤلفاته بداية واستهلالاً ، للتعرف إلى الأدب العربي الحديث . لم أخف عن الكاتب ما تركه في نفسه من أثر . ففي رسالة مطولة موجهة إليه ، أشدت بحجده الموفق ، في الطريق الذي اختطه لنفسه . ويلوح لي أنني أدركت الغرض المقصود ، إذ لم يمض الحول حتى ظهرت مجموعته الثالثة ، فألحق بها الجزء الأكبر من رسالتي .

ومنذ ذاك الوقت ، ما فتئت قصصه ترد إلى ، بمعدل مجموعة أو مجموعتين سنوياً . وما اندلعت نيران الحرب العالمية الثانية ، حتى عمّرت خزانتي بأربعة عشر مجلداً « عدا ما أعيد طبعه . لقد أثلج صدرى تقدم نبوغه ويزوغ عبقريته . ولا غرو ، فشخصيته الفذة أخذت ترتسم بوضوح مطرد ، بفضل نشاطه الذي لا يعرف السكّال . وسرعان ما تبوأ رويدا رويدا مركز الصدارة في الحياة الأدبية ، لا في مصر فحسب ، بل أيضاً في بلاد أخرى . بدأ صوته يتردد صدى في سورية وفي العراق « حتى لقب بحق : زعيم القصة المعاصرة . ثم أخذت مؤلفاته تشق طريقها إلى أوروبا ، فظهرت ، بين الفينة والفينة ، تراجم إلى اللغات الأجنبية . عندئذ تحققت من أنني لم أكن مخطئاً في تقديري ، الصادر لأول وهلة .

ما كانت مؤلفاته السبب الوحيد لداومة علاقتنا . فقد ثابر على إهدائي كل جديد طريف من روائع الأدب ، معرباً عن سروره لما أذيعه عن أعمال مواطنيه ، وتقدمهم بخطوات سريعة « في ميادين الثقافة . ثم درجنا شيئاً فشيئاً على مضايقته بشتى أنواع الأسئلة والاستفسارات « إما لشرح ما أشكل فهمه

من العبارات ، عند وضع معجم اللغة العربية الفصحى الحديثة ، أو لتفسير بعض التراجم العربية لمؤلفات «غوركي» . كان «محمود تيمور» يجيب عن هذه الأسئلة إجابات دقيقة رزينة ، باذلاً وسعته ، مستنفداً جهده ، شأنه شأن المغفور له والده . والفارق الوحيد هو أن أثر الزمن الجديد قد أشعر بوجوده . فكانت خطابات مكتوبة على الآلة الكاتبة ، لا محررة باليد !

وأحيانا ، كنت أقرأ بين السطور أن انسجام قلوبنا متبادل ، وأننا « دون أن نتلاقى ، قد كشفنا صلة القرابة الروحية العميقة ، التي تحدث عنها « أمين الريحاني » ، وأننا لم نكن غريبين بعضنا عن بعض . أدركت هذا بشكل مؤثر في سنة ١٩٣٥ ، عندما وقع تحت يدي عدد من مجلة تصدر في « القاهرة » ، فرأيت فيه مفاجأة مقالا « لمحمود تيمور » عن شخصي . ويحاول أن أثقله ، أسوة بالجزء الأخير من حديثي مع ماسح « الأحذية » . ليس الغرض من ذلك هو « مدح نفسي » ، بل هو « التحدث بالنعمة » كما يقول الدراويش . أو بعبارة أخرى « لكي أعرب عما يشعر به المرء أحيانا من سعادة وسرور إذا نال تقدير غيره » وبخاصة إذا كان هذا التقدير صادراً عن شعب أجنبي ، يعيش في قطر ناء حيث يختلف الناس عنا ، كما أرجح . وإليك ما كتبه « تيمور »^(١) :

« في عصر يوم من الأيام من نحو عشرة أعوام ذهبت لزيارة المرحوم والدي - كما كنت أفعل دائماً - بمنزله الخاص بالزمالك حيث كان يسكن وحيداً بين كتبه معتزلاً العالم . دخلت عليه في حجرة عمله فوجدته أمام مكتبه بين أكوام من

الكتب والدفاتر - شأنه دائماً - يطالع ويقيد . فلما أحس بوجودى رفع رأسه وأزاح نظارته (الخاصة بالقراءة) ودعانى إلى الجلوس . ووقع نظرى على صورة لقبر إسلامى كانت ضمن الأوراق الكثيرة التى يزدحم بها مكتبه . فسألته : فابتسم وقال : هذه صورة قبر الشيخ طنطاوى المدفون فى روسيا . وعجبت لأمر هذا الطنطاوى الذى اختار بلاد الروس مدفناً له . فاستوضحته الأمر ، فأخذ يحدثنى عن هذا العالم المصرى الذى نزع إلى روسيا فى العصر الماضى ليدرس اللغة العربية وآدابها فى جامعة بطرسبرج - كما كان اسمها فى ذلك العهد - وكيف أقام فيها حتى وافاه الأجل فدفن بها . ثم كيف قام اليوم من بين الأساتذة المستشرقين من يعنى بهذا العالم المصرى ، فيحقق أمره ، ويؤلف رسالة عنه . تخليداً لذكراه .

واستهوانى هذا الحديث . وجعلت أنظر إلى الصورة وأنا معجب بخور بهذا الأستاذ المستشرق الذى انبرى لعالم من علمائنا المنسيين ينشر حياته على الملاّ ويشيد بذكراه . فينشر معه صفحة من صفحات تاريخنا المغمور . ويشيد بذكرى بلادنا فى أصقاع نائية . ورفعت رأسى ونظرت إلى والدى مستفهما . فقرأ فى عيني مايجول بخاطرى وقال :

إن صاحب هذا البحث هو الأستاذ « كراتشكوفسكى » الروسى .

فى هذه اللحظة أحبت الأستاذ كراتشكوفسكى ، وشعرت فى صميم قلبى بأنه ليس غريباً عني . وشاهدت صورته فيما بعد ، فراعنى منها مسحة الوقار المنطبعة على محياه ، وذلك الإشعاع العجيب الذى يترسل من عينيه - إشعاع الطيبة والإخلاص . واتصلت بالأستاذ عن طريق المراسلة ، فعرفت فيه رجلاً

ذا خلق متين وعزيمة صادقة وأدب جم ، فقد وهب حياته منذ نحو ثلاثين عاماً لخدمة اللغة العربية وآدابها . فلم يهن ولم يتراجع ، بل ثابر وثابر حتى امتلك ناصيتها وتبحر فيها ، فأصبح عالماً راسخاً من أعلامها ، وقوة من قواها العتيدة .

وإني لا أنسى أول خطاب جاءني من الأستاذ ، فقد وقفت أمامه حائراً مهوئاً : خط عربي جميل نظيف عاقل في وضوحه وتنسيقه خطوط الآلة الكاتبة ، تسوده روح لطيفة من سلامة الذوق في التعبير والبساطة والهدوء . كل ذلك في سلسلة عجيبة وصفاء غريب . وغمرني شعور عذب فيه شيء من الزهو لوجود مثل هذا الصديق الكبير لنا — معشر العرب — يقف حياته على خدمة آدابنا وإعلاء كلمتنا في بلاده .

وازداد اتصالي بالأستاذ ، فتوالت الرسائل بيني وبينه . وأهدى إلى كثير من مؤلفاته بالروسية ، ومضت الأعوام ، ومعرفتي بالأستاذ تزداد اتساعاً . وكلما عرفت عنه شيئاً جديداً قويت محبتي له وعظم تقديري إياه .

بدأ الأستاذ دراسته للعربية وبعض اللغات السامية الأخرى كالحبشية والعبرية في جامعة بطرسبرج عام ١٩٠٨ . ثم رحل إلى الشرق فزار مصر وسورية ، وأقام فيهما فترة من الزمن انكب أثناءها على دراسة الأدب العربي القديم والحديث . واهتم بالشعر وعلم البيان بنوع خاص . وما إن عاد إلى روسيا حتى أخذ ينشر مقالات عن الأدب العربي . وظهر له بحث مستفيض عن القصة التاريخية في الأدب الحديث ، وهو بحث نقدي تحليلي عن روايات جورجى زيدان ويعقوب صروف وفرح أنطون وجميل مدور . (صاحب كتاب

حضارة الإسلام في مدينة السلام) وتوالت بعد ذلك أبحاثه القيمة . ومن أعماله المشهورة إصداره ديوان أبي الفرج الوأواء الدمشقي باللغة العربية مع ترجمة روسية ومقدمة مسببة عن الشعر في العصر العباسي تعدد من أنفس ما كتبه العلماء في ذلك الموضوع ؛ كذلك يجب ألا ننسى بحثه التاريخي عن حياة الشيخ طنطاوى . وهو بحث فذ مبتكر حقق فيه بطريقته العلمية المعروفة كثيراً من النقط الغامضة التي تكتنف حياة هذا العالم المصرى (المنسى) . ومن أعماله الهامة إصداره كتاب البديع لابن المعتز باللغة العربية مع مقدمة للكتاب بالإنجليزية، وهذا الكتاب يعد من أنفس الكتب التي عالجت علوم البلاغة في الأدب القديم . هذا خلاف رسائله الأخرى التي والى ويوالى إصدارها ، وآخر ما صدر له ترجمة ياروسية لكتاب الأيام للدكتور طه حسين ، مع مقدمة عن المؤلف وتعليقات على الكتاب .

أكتب هذه الكلمة الصغيرة بمناسبة الاحتفال بتكريم الأستاذ في روسيا أحبيه فيها أصدق تحية . مغبراً له عما يكنه العالم العربى عامة والأمة المصرية خاصة من عواطف الولاء والشكر له . فإن رجلاً قصر حياته على نشر ثقافتنا العربية في العالم العربى . وأوسع لنا الطريق لتنبؤا مكانتنا بين آداب الأمم العالمية ، لجدير بأن يحتل في قلوبنا أكبر مكانة .

ويلوح لى أنه لا يمكن « توثيق روابط الإخاء والسلام بين الأمم »^(١)

(١) إن عبارات « الریحاني » عن صلة القرابة الروحية وروابط الإخاء والسلام بين الشعوب ، مقتبسة من رسائل « الریحاني » إلى المؤلف . وقد ورد ذكرها بإسهاب في مقال : « فيلسوف وادى الفريكة » .

التي تحدث عنها يوما الريحاني « فيلسوف وادى الفريكة » إلا بمثل ما تشف عنه هذه السطور من الاستعدادات الطيبة والنيات الحسنة .

لقد انتزعتني الحرب العالمية الثانية من العرب ومن الأدب العربي ، كما سبق أن فعلت الحرب الأولى ، لثلاثين سنة خلت . لكن بعض الجرائد والملاحظات التي تسربت إلينا ، أتاحت لي التحقق من أن « تيمور » ما زال ، كسابق عهدي به ، يعمل مهمة دائبة ، بل نسج على منوال أخيه ، فبذل جهده الموفق ، لإدراك النجاح في ميدان التأليف المسرحي . وتلك هي المعلومات التي وصلت إلينا ، تدل على أنه أصبح الكاتب المفضل ، والمعترف له إجماعا بالتفوق ، في أدب بلاده المعاصر . لقد أدركت ذلك إدراكا أكثر وضوحا عند ما وقع في يدي أول كتاب بعد انتهاء الحرب ، وهذا الكتاب هو رسالة مسببة وضعها ناقد عربي شاب ، في سنة ١٩٤٤ ، عن مؤلفات « محمود تيمور » . وإذا أخذت أتصفحها لأتبين موضوعها ، أتجه نظري على حين غرة ، إلى فقرة لم يسعني إلا الوقوف عندها . وإليك ما كتبه المؤلف :

« وليس من ريب في أن الطبقة التي ينحصرها تيمور بوّده من بين هذه الطبقات جميعا هي الفلاحون والقرويون ... يساعد على ذلك شدة اتصاله بالريف ، وذكري الطفولة التي قضاها فيه ، يحضر مجتمعات الفلاحين ويستمع إلى أحاديثهم ويطرب لأغانيهم ، ويلعب بالكرة في بيادرهم . إن تيمور الأرستقراطي يشعر بأعنف الحب نحو هذه الطبقة الدنيا من الشعب المصري ، المصرية وحدها في الصميم » (١) .

(١) ص ٨٨ ، ٨٩ من كتاب « محمود تيمور رائد القصة العربية » للأستاذ نزيه الحكيم .

وبدافع من نفسى غير اختيارى ■ أخذت أتأمل هذه العبارات ، الصادرة من ناقد رفيع الثقافة ، ومحلل منطقي منهجي . ولعمري إن ماسح الأحذية اليافع ، قد أدرك كبد الصواب ، عندما أكد لى ، منذ خمس وثلاثين سنة ، فى إحدى المحطات بجوار القاهرة ، أن أبناء تيمور باشا : « فلاحون حقيقيون » ^(١) .

اغناطيوس كراتسكوفسكى

(١) فيما يتعلق بأحمد ومحمد ومحمود تيمور ■ راجع المؤلفات الآتية : بروكلان — ملحق ٣ ، ص ٢١٧ ■ هامش ■ و ص ٢٧١ — ٢٧٣ و ص ٢١٧ — ٢٢٦ ، وراجع أيضاً بيريس ، الرواية والقصة والأقصوصة ، ص ٣٣١ — ٣٣٣ و ٢٨٨ (مستخرج ٦٦ — ٨ و ٢٣) . وتوجد قائمة بمؤلفات محمود تيمور التى صدرت منذ الحرب فى مجلة « Orient Moderne » (الشرق الحديث) يناير — يوليو سنة ١٩٤٦ . وللحديث عن كتاب ■ نزيه الحكيم ■ راجع : مجلة الدراسات العربية ، العدد ٢٧ ، ص ٧٧ .

أستاذ الأدب القومى

[مقال للمستشرق المجرى الأستاذ الدكتور عبد الكريم

جرمانوس • نشر بمجلة Islamic Review

عدد مارس وإبريل سنة ١٩٥١ .]

الأدب العربى القومى المعاصر يجد فى «محمود تيمور» كاتباً ذا مواهب فذة . وإن من أحبّ ذكريات القاهرة إلى نفسى أمسيات أيام الخميس التى قضيتها مع «محمود تيمور» وصحبه الأدباء . كنا نتدارس فى هذه الجلسات الكتب الجديدة . وكان الحديث يتطرق بنا أحيانا إلى الثورات فى العصر الأموى ، فتعود إلى الذّاكرة تلك العصور القديمة • وتهيج الذكرى ذلك النوع من الحماس فى النقاش حول المنازعات التى كانت تقوم للموازنة بين «جرير» و «الفرزدق» أيهما أشعر؟ . ثم تطوّف بنا أمسيات «بغداد» العباسية ، فيطرب الرفاق لأسجاع «الحريرى» و «الهمذانى» المعروفة بالمقامات .

لقد انقضت هذه العصور ، وأحدثت اللغة العربية من منصات الخطابة الشائخة ، إذ أحسّت الحاجة إلى أن ترضى أهواء السواد . وهنا عدل الأدب العربى عن خطته فى الاختصار على طبقة المختصين من علماء اللغة ، وأراد أن يتجه اتجاها قوميا يعبر فيه عن مشاعر الشعب • فكان عليه أن يتنقى موضوعاته من حوادث الحياة اليومية فى أوسع صورها .

ومن أوائل الكتاب الذين نحووا هذا النحو الطبيعي في تلك الظروف ،
وأكبر أساتذته « محمود بك تيمور » . وقد ولد في أسرة ذات تقاليد أدبية
عريقة ، فورث حب العلم الكامن في طبقة المثقفين المصريين ، وأضاف إلى إدارته
للأشياء بصيرة نافذة ، وقلباً يحس آلام البشر وأفراحهم كما يفهم زلاتهم .
وهذه الصور المتباينة للحياة الإنسانية التي يتعرض لها أدب كبار الكتاب
الذين يفتنون إلى دوائر ينشأهم ، ويستبطنون دقائقها ، فيصورون أحاسيسها ،
 ويفهمون دوافعها ، ويقدرّون ما يختلج في نفوس أهلها من المشاعر على اختلافها .
وأول باعث « لمحمود بك » في نشاطه الأدبي كان مقتبسا من أخيه « محمد » الذي
ترعرع في نفسه ملكة كتابة القصة القصيرة والمسرحية ، حتى أصبحت بحق
موهبة ممتازة فذة ، إذ تأثر أثناء إقامته في « باريس » بالواقعية في الأدب الفرنسي
الحديث ، فحاول أن يفرس تلك النزعة في البيئة المصرية .

وقد بدا أول الأمر أن العقبة التي اعترضت طريقه كانت مشكلة اللغة ،
فليكني تتحدث إلى الشعب وعنه ، لا مناص لك من أن تستعمل لغته .

ونحن - إذا استثنينا قصص « ألف ليلة وليلة » ونظائرهما - نجد أن هذه
اللغة الدارجة لم تكن إلى وقت « محمد تيمور » قد استعملت في غير الكتب
الرخيصة الغثة ، وأنها لم تكن تصلح في الواقع أداة للتعبير الأدبي ؛ فالمثقفون
يتحدثون بالعامية ، ولكنهم يكتبون بالعربية الفصحى ، تلك التي انكمشت
برغم احتفاظها بقواعدها ، فهبطت إلى مستوى من التلمس أو التحايل على
التعبير ، مستوى تعوزه الثقة ، ويشيع في جوّه التردد والحيرة

وقد ساهم جماعة من أدباء الشباب بخطوات جريئة في جعل الأسلوب

شعبياً عصرياً خالياً من التقليد القاصر للتعايير القديمة ، وذلك بما قدموا جميعاً من عبارات ناصعة واضحة .

ومنذ أن أعلن الخديو «إسماعيل» أن مصر تكون جزءاً من «أوروبا» ، تغلغت الثقافة والذوق الأوربيان في الشرق العربي ، يصحبان الكهرباء والآلة البخارية . وقد أثار هذا مشاكل اجتماعية واقتصادية جديدة ، إذ لم يكن من الطبيعي أن يثد أن ينحو بلد غنى كـمصر — طابعه التقدم والهوض — ذلك المنحى الأدبي الذي كان مقصوراً على التسلية وإشاعة البهجة والسرور والطرب في سواحل الغطاريف والنبلاء داخل قصورهم ذوات الحواجز والأسوار .

لقد ولّت منذ أمد بعيد أيام الماضي الجميلة في الغرب ، حين كانت الجسور المتحركة حول القصور تتدلى ليلاً ليدخل المغنون من الشعراء القاعات الفخمة ، يغنون في رحابها أهازيج المديح لساداتهم النبلاء . لقد شق الأدب طريقه خلال حواجز أقوى صلابة من الجدر المسلحة ؛ إذ اخترق الصدور ، وامتنص عصاراته من قلوب الفلاحين الخافقة ، ومن صميم الصنائع ذوى الحرف ، ومن الناس في الطرقات ، صغيرهم وكبيرهم ، أو بالأحرى من جميع اللبّينات في ذلك البناء الاجتماعي الشامخ الذي نسميه شعباً .

وقد جدّت تطورات أدبية مماثلة في معظم الشعوب الشرقية الأخرى . فسبق الكتاب الأتراك غيرهم في ميدان القصص القومي . برغم الجو الخانق الذي ساد عهد «عبد الحميد الثاني» .

وقد أحس «محمود تيمور» الحقيقة الإنسانية إحساساً واضحاً ، وعرف صلتها التي لا تنقسم عراها عن الأدب ؛ إذ تحدث في أحد كتبه الأولى «الشيخ

جمعة وقصص أخرى » سنة ١٩٢٥ عن ضرورة وصف الحياة كما تبدو في الوقائع والأحداث ، لا كما يريدتها الكتاب . وأشار إلى أنه يؤمل أن تساعد الصورة التي قدمها ؛ بشخصياتها المتلاطمة وبأحداثها الواقعية ؛ على خلق قدرة ذاتية في الشخص تحمله على النظر في دخيلة نفسه ، وتفهم عيوبها . ليتلو ذلك الرق الاجتماعي .

وهو يعتقد - كما بين في مجموعة قصصه الأولى - أن الأدب هو رغبة طبيعية جامحة في الروح الإنساني للتعبير عن الحب والجمال . وإن هاتين القوتين هما أقدم الغرائز التي استقرت في قلب الإنسان . فهما القوتان المثيرتان للفن اللتان في أحضانها يشب ويتزعزع . والفن أقدم من المعرفة ، فهو دائماً يسبقها ويتقدم عليها - والمعرفة قدرة مكتسبة ، على حين نرى الفن - البادى في الميل إلى التجانس والانسجام - يسود العالم بأسره .

والفن ليس مقصوراً على الفنون الجميلة . بل هو العامل الفعال في تنسيق البيوت ، وفي ارتداء الثياب وفي الطهو والسلوك وطرائق العيش بوجه عام . فالجمال والأخلاق توءمان تبعثهما الروح الخالقة للفنان .

والفنان ؛ رسّاما كان أو كاتباً أو موسيقياً ؛ لا يعلم إلا ما هو طيب وجميل ، مهما كان الموضوع الذي يتناوله بغيضاً أو قبيحاً .

بهذا التصريح يسمو « تيمور » عن الكاتب الروائي المجرد إلى مصاف الفلاسفة الأدباء ومعلمي الثقافات .

إنتاج تيمور :

ويعد « محمود تيمور » من أغزر الكتاب إنتاجا ، إذ أن إنتاجه الأدبي يحوى الآن أكثر من خمسة وعشرين مجلدا ما بين قصص قصيرة ، وروايات ومسرحيات . وهى فى مجموعها تبنى على ثلاثة آلاف صفحة ، ويبرز لنا هذا الإنتاج الروحي الضخم الحياة المصرية بميزاتها وبقائنها .

والروايات الأولى فى الواقع عجالات مقتضبة أو صور سريعة اختطفت اختطافا دون علم أصحابها ، ولكن بعضها يعود بعد ذلك فتظهر أبطاله مرة أخرى فى فترات متأخرة من حياتهم فى ثوب أدبي أكل يتسق مع ماوصل إليه أسلوب المؤلف من روعة وخلاصة ؛ فثلا « أبو على عامل أرتست » كان بدلا متواضعا « اعتقد أن فى طوقه أن يصبح ممثلا ؛ فأسس ركنا مسرحيا يقوم فيه بتمثيل فصوله الفاجعة » وهزى الكل بنزق الرجل إلى أن هوى فريسة لمرض عضال نقله فى النهاية من هذا العالم المملوء بالأوهام والآلام . وتنقضى عشرون حولا ، ثم يظهر كتاب جديد يحوى عددا من القصص بعنوان « إحسان لله » ويتحدث المؤلف فى إحدى قصه عن « أمير هندی » غامض يعرض الأعيه فى صورة تخلب الألباب على أحدث المسارح وأنخمها . ويستطرد المؤلف فيبين كيف أن الأعيب هذا الأمير الراقية المثيرة ، قد أ كسبته المال والشهرة فى العالم أجمع ، وفى شئ من التردد يكشف المؤلف سر هذا الأمير فيتضح أنه « أبو على » الفنان الذى ناله من سخرية القوم الشئ الكثير . يبدأ « أبو على » سرد تطورات حياته التى رفعت فى أعين الجماهير وأ كسبته التقدير والإعجاب . وهذه القصة تمثل أمل

الكاتب في أن يؤدي الأدب ، بما يقدم من أمثلة حيوية ، إلى أن تكتشف الإنسانية خصائصها ، توصلنا إلى أهداف رفيعة .

تحليل لبعض آثار نيمور :

لقد بقى « محمود تيمور » كاتب العربية المصرى أميناً للأرض التى أنجبتة .
فصر القديمة بأحداثها الأسطورية ، الباعثة على الرهبة والجلال ، وجدت صدى
فى روحه ؛ ف « زهرة المرقص » تصف بقصتها الغامضة راقصة جميلة شابة
يحيط بها الإعجاب . يرفعها إليه كبير الآلهة ويخفيها فى سحب خياله حيث
لا يستطيع بشر أن يصل إليها .

وفى كتابه « مكتوب على الجبين » تريح قصته الأولى « كان فى غابر الزمان »
الستار عن أسرار الفن ، فينحت أحد المثالين تماثيل للآلهة المصرية ، وينغمس
الفنان فى عمله ناسياً كل ما عداه . فيشعر بلذة الخلق . وينطلق به خياله فى ليلة
قراء ، فتظهر الإلهة « إيزيس » وتعرض نفسها نموذجاً له ، ويقف التمثال
فى جماله كل قوى الخيال التعبيرية ، ويحمله الفنان المأخوذ فى شفق جنونى
إلى المعبد ، ثم يدلف إلى المعبد خلصة أثناء الليل ، ويغلبه النوم فيغط فى سبات
عميق تحت قدمى تحفته الكبرى ، وتمتزج روحه وجسده فى انسجام مبارك
مع الأبدية الخالدة . وتقف هذه القصة على قدم المساواة - فى نثرها الشعرى الرقيق ،
وإشاراتها إلى الآلهة - مع قصة « أوسكار وايلد » : « العملاق الأنانى » .

ويحوى الكتاب نفسه « العيون الخضر » حيث ترى فرقة موسيقية
تعزف المقطوعات الموسيقية الكلاسيكية . وتظهر بين المستمعين سيدة جميلة

تهزها الموسيقى هزاً ، فترفع إلى أجواء أسمى مما يصل إليه خيال الإنسان ، ويتأثر الكاتب تأثراً عميقاً بمنظر هذه السيدة ، فينشأ حب خيالي بينهما ، ويستمر ذلك الغرام إلى ما بعد انتهاء الحفلات الموسيقية . ثم يستحيل هذا الهوى أخيراً في سحر بالغ إلى حلم شعري ، تندمج فيه السيدة والأنعام ، ويذوب كلاهما في صاحبه . والقصة مكتوبة بأسلوب أشبه بنسيج انسقت خيوطه حتى خات من كل شائبة .

وتلعب الموسيقى دورها ، فتبدو كمصا سحرية أو كرباط لنشوة الهوى في عدة قصص أخر من أقاصيص « تيمور » ؛ ففي قصة « بسملة اللبنانية » يأخذ المؤلف بيدنا إلى أرض لبنان العجيبة ، حيث تجول فتاة طاهرة فوق جبالها الرواسي الشوامخ . وخلال أحرارها الكثيفة . ساجدة عابدة لجمال الطبيعة . وتلتقي فتاتنا بموسيقار ذى شهرة عالمية ، يفتح في قلبها الطاهر زهرات الحب الأولى ، ويزدري الموسيقى حبهما ، فتؤثر الموت في أحد الأخاديد الجميلة . ويسوق المؤلف قصة ذلك الحب العذرى الطاهر ، وما صاحبه من اعتراف حيي في جمال وروعة يذكرنا بقصة « أونجن » للأديب « بوشكن » .

ولعل الطبيعة والحب يظهران في أجمل صورهما في قصة « خميلة الحب » إذ تبدأ زهرة جميلة في الذبول ، وتستعيد الزهرة - والنهاية تقرب - ذكريات الشباب المرحه ، وصبايات الغرام ، حين كانت تصنع لغزل النسيم ، وتطارحه الهوى كأساً بكأس . وتدنو أشباح الموت من زهرتنا ، فيأثني فرفور ، يتلمس الأمن والمهرب من صياد الفرافير بين وريقاتها الجافة الناصلة . فتحنو الزهرة . وقد داعبتها أحلام الهوى ، على هذا الكائن المنح الصغير ، لتحميمه . وتبدأ الزهرة

والفراشة حياة جديدة « فتقصّ الفراشة السكرى برحيق الزهرة » حديث العالم الرحيب الذى ترفرف فى آفاقه ، وتصغى الزهرة إلى القصص فى نشوة وهيام . وذات مساء يبصر الزهرة - التى بعث فيها حب الفرفور حياة جديدة تميزت باللون البهيج والرائحة العطرة الفواحة - زوجٌ من المحبين ؛ وتمتد يد العاشق الفتي فتقطف الزهرة وتضعها على صدر الفتاة ، وفى ضمة من ضمات الحب تسقط الزهرة على الأرض ، تطوها أقدامهما . وتعود الفراشة إلى مغناها فتجد الزهرة تحت مواطئ الأقدام ، ويعز عليها ذلك « فتحاول جاهدة أن تعيدها سيرتها الأولى من الشجرة ، فتفشل هذه الأجنحة الضعيفة الواهية فى أداء ذلك الواجب الضخم . وجأةً يسخر القدر فينقضّ صياد الفرافير ، ملقياً شباكاً به ، ويندفع نصله ضاماً هذه الفريسة الجديدة إلى مجموعته . وعلى هذا النحو يضم الموت العاشقين فى وقت معا فيذوبان فى نسائم الصيف . هذه القصة يرويها على سمع المؤلف فى غناء شائق « بلبل غرّيد » احتفظ به المؤلف فى قفص .

ولعل قصة « الأمير السعيد » و « العنديل والزهرة » « لأوسكار وايلد » قد أثارتا خيال المؤلف ، فى هذه القصة العاطفية الرائعة . وإنى لأعتبر هذه القصة إحدى تحف « تيمور » الكبرى ، فإن فيها وصف الطبيعة بنفحاتها الهامسة ، وأحاسيسها الرقيقة « بأسلوب عربى حىّ بالغ الصفاء » يضع الكاتب فى طليمة كبار الكتاب المعاصرين .

ملكة تيمور الكبرى تظهر في قصص القومى :

لقد كتب « تيمور » عدداً من القصص على غرار ما قدمت « وجميعها تمتاز بنقاوة أسلوبها وجماله » ولكن مع هذا فإن ميزة المؤلف الكبرى تظهر في الناحية الجديدة من أدبه ، تلك التي تناول فيها الحياة الواقعية بشخصياتها الحية « وهذه القصص تحوى الكبير والصغير على السواء .

وهي مرآة للحياة العامة تعكس صورها في وضوح يتيح لك أن تعرف نفسك وأصدقاءك من بين الشخصيات الخيالية التي يخلقها المؤلف . وقصة « كيف طارت منى أ كسفورد ؟ » هي صورة فكهة لصحفي هيات له رغبته أن يزود جريدته بأخبار جديدة ، بأن ينشر حديثاً لصديق له عن غراميات أبيه « فيثور الأب ويقرر معاقبة ابنه بجرمانه من التعلم في جامعة « أ كسفورد » .

وكذا قصة « تأمين على الحياة » تتحدث عن أفاق يقضى وقته في الحانات حيث يعتبره رفاقه في الشراب « مستشارهم القانونى . ويقع حادث في الطريق فيهرع الرفاق المنتشون إلى الطريق ليروا ما حدث ، ويتبين الصحاب أن سائق سيارة دهم صبياً من بائعى اللبن ، ويتقدم بطلنا الأستاذ « شافعى » بتأنيب مسهب للتأثير في السذج البسطاء ، فيتبر بذلك تعويضاً من السائق ، ويتقدم صبي اللبن الخائف من لقاء صاحب الحانوت بدرأجته المحطمة إلى الأستاذ « شافعى » ، يرجوه أن يصحبه إليه . وعندما يركل اللبن الغاضب الصبي يقدمه في قسوة بالغة « يهدده « شافعى » بأنه سيبلغ الأمر إلى الشرطة « فيجبن اللبن ويقدم له رشوة « فتشجعه هذه النقود السهلة المورد على أن يعقد اتفاقاً مع الصبي « ويقرر الاثنان أن يعملوا معا « فيكسب الولد بالتدريج خبرة عجيبة في التسبب في

حوادث ينجو هو منها في اللحظة الأخيرة. وتتراكم التعويضات في جيب « الشافعي » الماكر ... وهكذا تزدهر الشركة وتترعرع إلى أن يقع حادث يكاد يودي بحياة الصبي ، وهنا تختمر فكرة شيطانية في رأس « شافعي » : فيؤمن على حياة الولد بمبلغ ضخم ، ويحاول بعد ذلك أن يلقى به إلى الموت . ويمجرد أن يدرك الولد تلك الحقيقة المرة ، وتتفتح عيناه على وحشية « شافعي » : يرفض في وضوح أن يموت ليضع المال في جيب سيده ، وينشأ من هذا كله عراك يتبادل فيه الاثنان النقاش ، ويزداد هذا العراك عنفاً حتى يسقط الاثنان من شرفة عالية إلى طوار الشارع ، فيدركهما الموت معاً .

وفي بعض قصص « تيمور » يصف المؤلف الحياة الريفية وأهلها السذج الذين يرزحون تحت نير الخرافات ، فيقدم إلينا عدداً من الدجالين الذين يحرقون البخور المقدس أينما حلوا ، بينما ترمق النساء المؤمنات بالدجل كل ما يقومون به من أعمال تسترهب الناس في دهشة وإجلال . ثم يتبين القارئ بعد ذلك أن هؤلاء الأولياء الذين يعيشون في عزلة يفرضونها هم على أنفسهم : ليسوا في الواقع سوى مجرمين قدماء : حاولت الشرطة عبثاً أن تلقى القبض عليهم . وعند ما يموتون تقام لهم الأضرحة التي تغدو مزارات للضرعات والشفاعات الخاشعة .

في هذه القصص يزيح المؤلف الستار في براعة خلاصة عن الزيغ الذي يشوب الأساطير الدينية ذات الخرافات المتداولة . ومن قصص المؤلف في هذه الناحية : « ولي الله » و « عم متولى » و « ضريح الأربعين » ...

ويقدم « تيمور » في « أبي الهول يطير » وصفاً مفصلاً لرحلته إلى

« أمريكا » ، والكتاب مهدى إلى ذكرى ولده الراحل ، ويسوده جو من الرصانة يقرب من الحزن ، وهذه اللهجة الرصينة الحزينة تصف أبهى وأعذب مافي الحياة الأمريكية من خصائص ، سواء كانت ميزات أم نقائص .

المرحلة عند تيمور :

ودعابة « تيمور » الأصلية التي تظهر في قصصه القصيرة تبرز في أبهى صورها في قصته الطويلة : « كليوباترا في خان الخليلي » إذ يعقد مؤتمر للسلام في القاهرة ، يجتمع فيه حكماء وفلاسفة العالم ، ليكافحوا ويدفعوا خطر الحرب ، ويقترح أحد الأعضاء ذو النزعات الروحية أن تدعى بعض الشخصيات التاريخية الكبرى من العالم الآخر . وبعد عدة محاولات غير مجدية ، تصل روح « كليوباترة » و « تيمورلنك » على موجات الأثير من العالم الآخر ، وتتحول كليوباترة إلى سيدة متواضعة على كثير من الحياء ، إذ هي تدرى النزول في الفنادق الفخمة . ولا تحفل بأدوات التجميل ، ثم هي بعد هذا وذاك تتصرف تصرف العذارى اللاتي يفضن حياء وعفة . كما أن « تيمورلنك » المحارب الذي لا يعرف الرحمة يتحول إلى مسلم تقى يعيش في رحاب أحد المساجد يوزع الصدقات . وحينئذ فلا سحرُ الملكة المصرية المثير ، ولا ظمأُ المحارب الشهير إلى الدماء . يستطيعان أن يفيدا المجتمعين الحائرين في المؤتمر . ويتفق مرور أحد متعهدي الحفلات الأمريكيين في القاهرة . ويدرك الرجل تواءما يدره الاتصال بالشخصيتين التاريخيتين من أرياح ضخمة . ومن أعماق الأثير يطل البطل « أنطونيو » فيعرض متعهد الحفلات الأمريكي مليون دولار على

الأرواح المجسدة إذا قبلت الظهور في ناد راقص « بأمریکا » ولكنهم جميعا يرفضون العرض في احتقار . ويناقش المؤتمر في حماس مافي جدول الأعمال من مواد، وينزلق النقاش إلى أمور فرعية لاعلاقة لها بما في جدول الأعمال من موضوعات ومسائل، فلا يستطيع المؤتمر تحديد معنى كلمتي « الحرب » و « السلم » فيدعون ممثلا للبلاغة الدولية . وتزور إحدى الجمعيات الخيرية المؤتمر فيتفق على إقامة سباق للخيل لمساعدة الفقراء، على أن يكون الرهان قبله من « كليوباترة » ويأخذ متعهد الحفلات الأمريكية « فلما » لهؤلاء المؤتمرين ، ويخفق المؤتمر في مهمته ، وينحل في موجة من سخرية الجميع .

و « كليوباترة في خان الخليل » نقد لاذع زاخر بسفاهات الإنسان و حماقاته . والموضوع جدير بقلم « برنارد شو » . وأسلوب الكتاب في جملته يتمثل الكتابة القديمة ، ولكن بقدر مقبول .

تيمور البري

قدم « تيمور » البري قصة طويلة هي : « سلوى في مهب الريح »

وهو يصف فيها الجانب العايب في حياة المترفين من المصريين الذين يعيشون على الديون ، ويحيطون أنفسهم بالأكاذيب . متسبين بذلك في جلب الشقاء والمصائب لذويهم ، مما يهدد بانحيار المجتمع . والأسلوب هنا هادئ متزن . وهو لحسن الحظ يجمع بين العبارات الشعبية والجل الأدبية الرفيعة .

« ونداء المجهول » قصة أخرى تحملنا إلى غابات « لبنان » حيث تجتذب أقاصيص القصر المسحور القرويين الذين يعيشون على مقربة منها، فقد تدله صاحب هذا القصر في حب عذراء جميلة اعترض أبواها على تزويجها منه . وفي يوم

زفاف العذراء إلى شاب آخر أطلق «يوسف» صاحب القصر الرصاص عليها ، ثم اختفى . وتداعى القصر . وحلت فيه الأشباح والأطياف . ثم يحدث أن تضيق سيدة إنجليزية ذراعاً بحياة المدينة الصاخبة فتعتكف في قرية لبنانية وتستهيئها أقاصيص القصر المسحور . فتحاول الكشف عنه . وتجمع السيدة لفيلاً من بين أفراد المؤلف للكشف . وتبدأ الجماعة رحلتها في تلك المجهول ، وتتكبد من مشاق التسلق الشيء الكثير إلى أن تعثر مصادفة على بعض أطلال موحشة يقيم فيها إنسان متوحش لا يلبث أن يهاجمهم ، ويطلق عليه أحد أفراد الجماعة طلقة من مسدسه فيزعج هذا الإنسان . وتبدو «مس إيفانس» فتضمد جراحه وسرعان ما تتبين الجماعة أن هذا الإنسان نصف المتوحش ليس قاطع طريق ، وإنما هو «يوسف المجنون» الذي اتخذ من هذه الغابات الموحشة مأوى له ، بعد أن قتل من شغفته حباً ، وعاش في هذه الغابة على الخضر والفاكهة يذكر حبيبته ويهيم باحثاً عن روحها . ويشفى الرجل من جراحه فيهدى كما يهدى المجانين ، ويفهم الجماعة من هذيانه أنه يات معتقداً أن الفتاة الإنجليزية هي عروسه المتوفاة وقد عادت إليه في ثوب جديد ، وتبقى الفتاة التي سئمت العالم إلى جواره . تشاركه وحدته وعزله عن العالم المتحضر .

والقصة مملوءة بالوصف الرائع لجمال الطبيعة ، وبرغم أنها خرافة أسطورية ، فهي قصة نفيسة تتفق مع المنطق كل اتفاق ، وتثير عدداً من المشكلات هي شغل الفلاسفة الشاغل . ولغتها الدسمة الفنية تملك على القارئ حواسه ، وإن موضوع القصة المثير ليزيد في المتعة التي يشيعها الأسلوب في النفس .

وليس المقام هنا مقام استرسال في التحليل ، وخاصة أن النبع لا ينضب .

وحسبنا أن نشير إلى أن قصة « الأطلال » تعرض صورة حية للحياة المصرية منذ خمسين عاماً ، حينما كانت التقاليد الإسلامية المفروضة على المرأة تنفذ بدقة بالغة ، وحين كان حب الفتى اليانع يحترق الجواجز العائقة ليجلب لصاحبه العذاب والآلام المريرة . ويبدو أن القصة في جوها وفيما تصور من مشاهداتها هي اعتراف متواضع لجانب من بيئة « تيمور » في طفولته .

تيمور المرمي :

وقد حاول « تيمور » في مقدمات بعض كتبه أن يجسد حلاً لمشكلة اللغة العربية الشائكة ، حينما كتب عدداً من المسرحيات . وقد وضع الأدب العربي الكتاب في مأزق حرج : فهل الواجب أن تستعمل العربية الفصحى أو لغة العامة ؟ إذ أن الفرق في اللغة العربية بين الاثنين .. لغة العامة ولغة الكتابة .. أكثر بكثير منه في باقي اللغات الإسلامية ؛ كالتركية والفارسية .

وفي إحدى مقدمات الكتب يقرر « تيمور » أن المسرحيات التي لن تمثل يجب أن تكون لغتها الفصحى ، على حين أن المسرحيات المحلية التي يحتفل عرضها على المسرح يجب أن تكون بلغة القوم الذين سيشهدونها ، وكقنطرة تصل بين أسلوين : نشر « تيمور » قصة « الحبأ رقم ١٣ » . وهو كتاب يجب أن يقرأه عشاق البحث اللغوي جميعاً بالأسلوين العامى والفصيح .

والمرحية من ثلاثة فصول ، وهي عرض مرح للضعف المضحك الذي يعتري الإنسان في لحظات الجزع أو الخوف . وقد تنجح هذه المسرحية إذا مثلت .

ومسرحياته الأخرى « كسهاد » تعرض البيئة الشاعرة للمجتمع العربي

في العصور الوسطى ، وقد شاعت في أرجائه قصة حب رائمة لامعة وضّاءة .
وهي تناسب تماما « الأوبرا » . و « حواء الخالدة » تحملنا أيضا إلى بيئة غربية ،
ولكنها ليست بيئة النبلاء سكان القصور ، وإنما هي الصحراء العربية التي تنبسط
أمام عيوننا ببطولة شخصياتها وبنسائها اللاتي يستشعرن أنوثتهن واللاتي يغالبن
بسحرهن وخداعهن النسوى ، ليستحوذن على قلوب محبين « ثم لا يلبثن أن
يقعن في النهاية في شباك خداعهن .

وهذه المسرحية تستهوى قراءها لا لمجرد تصويرها الصادق للمجتمع العربي
العقيد فحسب ، ولكن لأسلوبها القوى الموسيقي الذي يوائم البيئة ويتمشى
مع أنغامها .

و « تيمور » المتأثر « بموپاسان » ، والمريد المخلص « للمويلحي »^(١) ، يمثل
خطوة جديدة في الأدب العربي . ولعل أظهر خصائص الفنان العظيم هي إخلاصه
الذي لا يتطرق إليه الشك ، فإياه الفنانون خلال أعين الناس يتطهر من

(١) ازدهر فن « محمد المويلحي » في طليعة القرن العشرين « وتميز بكتابة البارع
« حديث عيسى بن هشام » وهو تقليد مريح للمقامات العتيقة « وإن كان أسلوبه في مجموعه
أسلوبا عصريا سهلا . وموضوع الحديث هو بعث أحد الباشوات المصريين من قبره « وفي
جولاته يثور الرجل على الأوضاع الحديثة التي تغيرت والتي يصفها في سخريه تقية مصفاة
جيدة أصيلة بعيدة عن السباب . ويهذى « المويلحي » كتابه إلى إمام الإصلاح الاجتماعي :
« جمال الدين الأفغاني » و « محمد عبده » ، وقد أصبح أسلوبه مثلا يحتذيه كثير من
الكتاب من بعده .

الشوائب في مصفاة أرواحهم ■ وعندما يعرضونه من جديد ينساب من نبع
عبريتهم البعيد الأغوار صافياً خالياً من كل شائبة .

وتنعكس شخصية « تيمور » في إخلاص تام في كل كتاباته ؛ كأن رساما
صادقا قد خلده بريشته . ونحن لا نرى الوضوح التام والصدق الخالص
يشيع وحده في شخصيات « تيمور » وأبطاله ، ولكننا نحس روحه الإنساني
العطوف النبيل يقرب هذه الشخصيات من قلوب الناس ، ويسمو بها من أجواء
التعاسة والنقائص ، لتجد هدفها الحقيقي في الجمال والحب ما

عبد الكريم جرمانيوس

بودابست

الأدب العربي في نصف قرن

يمكن أن يقال في صراحة إن النهضة الأدبية قد بدأت فعلاً بعد انتهاء الحرب العالمية الأولى ، وأن ما كان قبل ذلك ليس إلا استمراراً للمعالم التقليدية المنتقلة من القرن التاسع عشر ...

ولكننا لا نستطيع أن نطلق هذا القول على عمومه ... فإن بذور النهضة الاجتماعية والأدبية في «مصر» قد بدأت فعلاً قبل الحرب .

فإن كتاب «تحرير المرأة» و«المرأة الجديدة» قد صدرا سنة ١٩٠٥ .

وكتابات «محمد عبده» كانت تنشر قريباً من هذا التاريخ .

ومقالات «أحمد لطفى السيد» عن القومية المصرية بدأت تنشر في «الجريدة»

سنة ١٩٠٧ .

وكتابات «مصطفى كامل» في الوطنية المصرية كانت مقروءة منذ ١٩٠١

ولكن هذه الكتابات على قوتها السياسية وآثارها الاجتماعية تتميز بغلبة

روح التقليد ، ولا تندمج تحت « اللون الجديد » الذى عرف بعد الاستقلال ،

وبعد سنة ١٩٢٢ على وجه خاص ، ذلك اللون الذى تعاونت المطبعة والصحافة

على إنتاجه وإبرازه .

المدرسة الجديدة

كان من الطبيعي بعد أن وضعت الحرب العالمية أوزارها أن تنشأ هذه

المدرسة الجديدة في الشعر والأدب ، وأن تحاول أن تطعم الأدب العربي بروح الأدب الأوربي . وكان قادة هذه المدرسة ودعاة الفسكرة الجديدة مجموعة من الأدباء والمثقفين الذين عادوا من «أوروبا» أو الذين تمكنوا من مواصلة النشاط الفكري الغربي وهم مقيمون في «مصر» .

ومن ثم بدأ الأسلوب العربي يأخذ سمثا متميزا عن الأسلوب التقليدى ... وأخذت تغلب روح إبراز الفكرة والعناية الموضوعية أكثر من ذى قبل . فقد كانت العناية باللفظ وأناقة العبارة هى الهدف الأول من الكتابة ... فجاء اللون الجديد يقلل من أهمية الإسراف اللفظى ويجعل للفكرة المقام الأول ، ويدخل إلى فن الكتابة : الموضوعية والواقعية والاتجاه المنطقى القائم على مقدمات ونتائج ، ويسقط التعبيرات المطولة ، وينفر من الاستطراد ... ومن ثم تجددت لغة الكتابة وانصقلت ، وأصبحت صالحة للأداء .

معركة القديم والجديد

بدأ الصراع فى كل ميدان فى السياسة والاجتماع والفكر بين المحافظين والمجددين . وكان كل من الفريقين يتعصب لآرائه وأهدافه ، ولا يقبل حلا وسطاً بينه وبين الجانب الآخر ، فأصحاب الجديد يذهبون فى المبالغة بجديدهم كل مذهب ، وأصحاب القديم يزودون عن القديم بكل سلاح .

وكلا الفريقين ينسى عامل الزمن ... الزمن الذى لا يمكن أن يقبل التطور طفرة واحدة ، ولا يمكن أن يجمد فيقف عند حد محدود .

ومن ثم قامت أسباب الجدل والخلاف والخصومة بين الفريقين . وتناثرت الاتهامات والدعاوى ، من اندفاع وإسراف ، ومن جمود ورجعية .

كان دعاة التجديد يطالبون بحرية المرأة في التعليم والزى والسفور ، وقد أسرف هؤلاء ، فسكانت الضحايا عندما اصطدمت الشهوات بالحرية .

وكان دعاة التجديد يسرقون في نقل الآثار الأدبية والفكرية ، ما يحسن منها وما يعاب ، دون تقييد أو موازنة بين الاستعداد الروحي والفكرى والاجتماعى هنا وهناك ... ودون معرفة لدى قدرة المعدة الشرقية على هضم هذه الآراء واستيعابها . ولكن المعركة انتهت بعد عشر سنوات إلى لون من الاعتدال والتوازن ، فقد فصل الزمن نفسه في الخلاف !

وعاد الكتاب إلى تقدير التراث الشرق وإعرازه ، وخفت موجة التحامل عليه ، وأخذ النقل عن الغرب يأخذ صورة الصياغة والإذابة في الكيان الشرقى مع رقيقته حثيثاً .

وانتظم الفكر الشرقى لون جديد ، فيه روح الشرق وفن الغرب . ومن ثم أخذ يزهو ويزدهر .

وقامت مساجلات أدبية بين الكتاب المجددين أنفسهم ، حول الثقافات الغربية وحول بعض الآراء في الأدب العربى نفسه ، وحول المذاهب الأدبية والشعرية .

وظهرت طائفة أخرى من الأدباء ، هى طائفة أدباء الشباب التى أخذت تواجه الأدباء المجددين وتتهمهم بأنهم ينتقصونها . ولا يفسحون لها المجال .

ثم وصلت هذه الطائفة الجديدة إلى المجد بعد ذلك أو كادت . ولكنها - فيما يبدو - أقل جودة وفناً من الرعيل الأول ...

وظهرت مؤلفات متنوعة أثارَت ضجة في بعض الأوساط ، وكان لها صدى بعيد المدى بالنسبة للدين والعلم ، لأنها اتصلت ببعض العقائد والتقاليد الدينية والاجتماعية من قريب .

هدف الأدب

وأخذ الأدب يتجه نحو هدف واحد ، هو « التثقيف العام » ، وأخذت الصحف اليومية والأسبوعية تفرد للأدب صفحات كاملة .

وكان من أبرز ما أدخل إلى الأدب العربي : الطريقة الأوروبية العلمية الحديثة في البحث والنقد والتأريخ .

هذه الطريقة التي كان أول من أذاعها « ديكرت » في مقاله عن المنهج ، وهي التي تعنى يبحث أى مسألة دون التقيد بالعوامل الشخصية أو العاطفية ، وتلقى بالآثار الموروثة بعيداً ، وتدعو إلى إجراء الفحص والتفقيب دون تقيد بعلم سابق ، وقد نجحت هذه الطريقة في بعض الدراسات ، ولكنها تعثرت حينما اصطدمت ببعض العقائد الدينية أو الحقائق الغيبية .

النقل والترجمة

وبدأ الاهتمام قويا بالنقل والترجمة ، ونُقل الكثير من روائع الأدب الأوربي . والترجمات الحديثة على نوعين : ترجمة كاملة ، و ترجمة تقل وتصرف .

ومن الترجمات النافعة كتب «أرسطو» التي نقلها الأستاذ «أحمد لطفى السيد» وترجمات «عادل زعيتر» لآثار «جوستاف لوبون» .

وكما ترجم الكثير من القصص الأدبية النافعة ، ترجم أيضاً بعض القصص المبتذلة التي ليس لها سمة ثقافية عالية ، والتي قصد بها إلى إرضاء بعض الرغبات .

أدب المفارقة

وكان أبرز الألوان الأدبية الحديثة : أدب المقالة ...

فقد تطور هذا النوع حتى أصبح أجود ألوان الأدب وأعظمه مكانا . ويرجع السر في ذبوعه إلى أنه أقرب الأنواع إلى الأعمال الصحفية ، والصحافة هي التي حملت النهضة الأدبية الحديثة في «مصر» واحتضنتها . ومعظم المؤلفات التي أخرجها كبار الكتاب ليست سوى مجموعات من مقالات نشرت في الصحف ، ثم رتبت على ضوء طابعها أو موضوعها . كما يرجع السر في نجاح فن المقالة إلى إحاطته وشموله ، إذ أمكن أن يجمع بين الترجمة والنقل ، وأن يشمل دراسات الأدب والفن والاجتماع والسياسة . وبالمجمل فإن أدب المقالة اليوم هو عماد الألوان الأدبية والفكرية، وقد تطور مع الزمن ، فتميز بالبساطة والإيجاز .

المقالة السياسية

والمقالة السياسية من أبرز أنواع المقالة ، وأقربها إلى روح الشعب ، وأيسر ألوان الأدب وسيلة للشهرة والظهور... لأنها أفعل في نفوس الناس، وخاصة في القرى والريف .

وقد هدفت دائما إلى نقد تصرفات الخصم من الحزب الآخر ، وكان لها في الصحافة مكان أي مكان ... فقد شغلت مصر بالخلاف الداخلي والتناحر السيامي فترة طويلة ، فكانت المقالة هي أداة الصراع والنضال والجدل بين المعسكرين المتخاصمين .

وقد حملت كل ألوان النقد والعتب والتقريع والهجاء والتعريض ... ثم فترت حماسة الخصومة السياسية بعد الحرب الأخيرة، واعتزلت السياسة كثير من كبار الكتاب . وانتقلت المعركة الحزبية إلى الخبر والصورة الكاريكاتورية

والنكتة السياسية ... واستحدث أسلوب لاذع في النقد عُرفت به بعض المجلات الأسبوعية ، وإن كان هذا ليس في الواقع لونا من الألوان الأدبية ، بل هو عمل صحفي محض .

ويعد « العقاد » و « طه حسين » و « توفيق دياب » من أسمى الكتاب السياسيين وأعنفهم ، كما يعد « هيكل » و « عبد القادر حمزة » و « المازني » من أكثرهم لباقة ودهاء .

ارتباط الأدب بالسياسة

وارتبط الأدب بالسياسة إلى حد بعيد المدى ، فقد كان جميع أدبائنا هم في الوقت نفسه كتاب سياسيون ، وكانت السياسة عملهم الأول . وكانت كذلك مصدر شهرتهم ولعمان أسمائهم ، وتعرف الأوساط الشعبية إليهم ، إذ كانت المقالة السياسية هي الرابطة الأقوى بين الأحزاب والعامة .

وليس في ذلك من عيب ، فإن الكتابة السياسية لون من ألوان الأدب ، كما أن الأداء الأدبي للجهاد الوطني هدف كريم من أهداف الأدب . ولكن الكتابة السياسية عندنا لم تقف عند حد العمل الوطني في سبيل خدمة قضية الحرية والاستقلال ، بل دخلت في جدال حزبي بلغ الأسلوب فيه أحيانا إلى حد الإقذاع .

وكان للسياسة في هذا شهرتها الطاغية التي تقلب الحقائق ، وتريف الأديم الصحيح ، وتمزج الحق بالباطل .

وقد وقع للأدب بعض هذا الشر ... ونقل الأدباء إلى ميدان الجدل الأدبي أساليب السياسة وبعض تعابيرها ومناوراتها !

ولم يكن امتناع ذلك ممكنا ۝ فقد كان الأدباء هم أنفسهم كتاب السياسة !
ونستطيع أن نقول إن الأدب خدم السياسة، ولكنه لم يخدم الاجتماع مثلاً...
فقليل أولئك الكتاب الذين عنوا بالدراسات الاجتماعية أو هدفوا إلى
الإصلاح ، وقد أثرت بعض القضايا التي ترتبط بهذا المعنى ، كقضية الفن
وهل هو للفن أو للمجتمع ؟

مرحلة انتقال هامة

وأخذ الكتاب يقسمون النثر الأدبي الحديث إلى : أدب وصفي وأدب
إنشائي ... وقد نشأ بالطبع من جراء هذا طبقتان من أصحاب الأقلام : كتاب،
ومنشئون .

ومن ثم دخل الأدب العربي الحديث في مرحلة « انتقال » ، ولم تكن هذه
المرحلة في الواقع مقصورة على الأدب وحده ، بل كانت شاملة للسياسة والاجتماع
أيضاً ...

كانت مصر تنظر فترى الحضارة الأوربية والثقافة الغربية هي نتاج القوى
المسيطر والمستعمر المحتل ... وهي سلاح الأقوياء الذين ملكوا الدنيا ، وسادوا
أقطار الأرض ، فكان حقا على الضعيف أن يقلد القوى ... ومن ثم أخذنا نقطف
من الحضارة الأوربية والثقافة الأوربية معا نتاجها ، دون أن نبالي بمجودته أو
رداءته ... صلاحيته أو فسادة !

ومن ثم تداخلت في التطورات الأدبية والفكرية روح من الجرأة على الماضي
وعلى الشرق وعلى مقدساته وأديانه وتراثه .

وازداد هذا الاتجاه قوة بعد « تعريب تركيا » وخلعها للشوب الشرق واللغة

والدين ! فقد كانت « تركيا » دولة الخلافة وموئل ظل الله في الأرض ، فإذا تجرأت هذه الجرأة ، فقد حق على دول الشرق وفي مقدمتها « مصر » أن تذهب في تيارها وتمضى في طريقها . ومن ثم ظهرت بعض النزعات الجريئة التي أطلق عليها « الإلحادية » في ذلك الحين ، كانفتحت إلى المجتمع ريح الإباحية والانطلاق ... وأخذت صورة العمل على التخلص من القيود الموقفة للنهضة !

النزعات الجريئة

كذلك أثير في النصف الماضي من القرن العشرين كثير من القضايا والبحوث والمسائل ، منها ما كان حول اللغة العربية والعامية وحول الأساليب والمعاني ، وحول الترجمة والتأليف ، وحول الغريبة والفرعونية ، وحول الطربوش والقبعة ، وحول الدين والسياسة ، وحول الروحية والمادية .

وحمل العائدون من أوروبا لواء الدعوة إلى التجديد في الأدب والمجتمع في حماس وقد حجب هذا عن أعينهم بعض الحقائق والمقومات الخاصة التي لا غنى عنها . وكان من آثار ذلك انتقاصهم لبعض معالم الدين والقومية والشرقية . أو إسرافهم في تقدير بعض حقائق الوطنية . أو تقدير مدى التراث العربي والشرقي . ولكن هذه الحماسة التي هاجمها المحافظون طويلا ... لم تلبث أن فترت وعادت الموازين مرة أخرى إلى الاعتدال . وبدأ الكتاب يعالجون - في توسع وإفاضة - أمور الشرق وتراثه وماضيه . بأسلوب يظهر فيه التقدير الواضح والإنصاف الرجيع .

وقد كان لتنفش روح القومية واستفحالتها في الغرب أثره في الشرق وفي « مصر » ، فقد ظهرت نزعة الوطنية الضيقة والقومية المتعصبة ... وبرزت فكرة

بعث الحضارات القديمة كالفرعونية في مصر والبابلية في العراق والآشورية في سوريا ، واندفع بعض الشباب في الجرى وراء مذاهب الشك والإباحة .
ثم مرت «مصر» بهذه الفترة العصيبة الحادة ، واستقامت بعدها أمور الفكر ، فأمكن تقدير المذاهب الجديدة والتفريق بينها ...

ومن البحوث التي أثبتت : الكلام حول أهداف الأدب ، وهل غاية الأدب توجيه الحياة الاجتماعية ؟ وهل دراسة الحياة القائمة أنفع من دراسة الماضي أو العكس ؟ وهل الأدب ضرب من الإصلاح أو فن من الفنون ؟ وهل يعتصم الأدباء بالأبراج أو ينزلون إلى الشوارع ويندججون في المجتمع ؟

في إبان الحرب الأهلية

وفي إبان الحرب الأخيرة اتجه كثير من أدبائنا إلى الميدان الأدبي الخالص ، والإنتاج المجدد ، وكان هذا الاتجاه في الأغلب نحو التاريخ والأدب الإسلامي ... سواء من الناحية التاريخية أو من الناحية النفسية التحليلية .

أثر الآداب الغربية

ولا يعرف بالضبط مدى أثر الأدبين الإنجليزي والفرنسي في الأدب العربي الحديث ، فذلك بحث طويل . ويمكن القول هنا بأن الأدب العربي قد نهل من كلا المصدرين إلى حد كبير ، ويبدو أن الثقافة الفرنسية أقرب إلى النفس الشرقية ، وأن الثقافة الإنجليزية أقرب إلى العقل العربي .

وقد كان لارتباط الأدب العربي الحديث بهذه الآداب أبعد الأثر في ظهور ملامح من المذاهب الأدبية الحديثة ، كالرمزية والمجازية والواقعية والمستقبلية . وقد نما أدب المهجر نحو المذهب الرمزي والوجداني معا .

الشعر

أما الشعر ، فقد بدأ القرن والشعر التقليدى لا يزال يجرى فى نطاقه الضيق المحدود ... ثم انتقل إلى مرحلة جديدة يمكن أن نطلق عليها اسم « المرحلة الاجتماعية » ، وكان قوامها « البارودى » و « حافظ » و « شوق » .
ثم أخذت المدرسة الحديثة تصاول القدماء ، وتنازعهم مكانهم فى عالم الأدب ، فظهر « مطران » و « العقاد » و « عبد الرحمن شكرى » ...
وبرزت بعد ذلك طائفة أخرى من الشباب اتخذت الأسلوب المهجرى والرمزى ، وتقدم الشعر التمثيلى خطوات ، وكذلك تطور الشعر الغنائى .

واستطاع الشعر فى هذه المراحل المتصلة أن ينتقل خطوات واسعة من الألوان التقليدية ، وشعر المناسبات والزناء والمدح ، إلى المعانى النفسية العليا والآفاق الروحية والاجتماعية والفنية . وتميز اللون الجديد بوضوح الفكرة وجودة الأداء .

الفن

وتعد قصة « عيسى بن هشام » أول باكورة قصصية تقليدية ... فقد اختار « المويلحى » أسلوب المقامات ، ورسم صور شخصياته على ذلك المنحى الذى كان متداولاً ومستساغاً فى ذلك الحين ، وإن جاءت قصصه خالية من الحكمة الفنية وترابط الحوادث مع أنها مجموعة منسقة من الطرائف والسخرية والفكاهة .
ثم بدأت القصة المصرية على الطريقة الحديثة ، عندما ظهرت قصة « زينب » للدكتور « هيكى » .

ثم أخذ « محمد تيمور » و « محمود تيمور » وغيرهم يكتبون قصصهم

الجديدة المستمدة من البيئة المصرية والقائمة على أساس الفن الحديث .
وتطور الاتجاه القصصى ، حتى أصبح ينتظم عدداً كبيراً من الكتاب
الشباب ، فضلاً عن اشتغال الكتاب الكبار به ، فقد كتب «المازنى» عديداً
من الأقاصيص والقصص فى مقدمتها : «إبراهيم الكاتب» ، كما كتب الدكتور
«طه حسين» : « الأيام » ، وكتب «العقاد» : « سارة » .
ومن ثم أخذت النهضة القصصية تأخذ مكانها فى الأدب العربى إلى جوار
الشعر والمقالة .

ولسنا الآن فى مقام المفاضلة بين لون ولون ، ولكننا نستطيع أن نقول إن
«محمود تيمور» هو الرائد القصصى الأول فى الأدب العربى الحديث كله ، وأنه
قد اشتغل بهذا الفن منذ سنة ١٩٢٤ أو قبل هذا التاريخ حتى الآن . لم يفارقه ،
ولم يتركه ، ولم يشرك به فناً آخر من فنون الكتابة إلا قليلاً .
وقد تجرد له ، وأخذ يعمل فى ميدانه ، حتى كان له ذلك النتائج الموفور من
من القصص والمجموعات القصصية المتنوعة .

فهو قد كتب المسألة والقصة القصيرة والقصة الطويلة والمسرحية والسينمائية ،
وكتب باللغة العامية واللغة العربية . وكتب فى مختلف المذاهب الواقعية
والرومانسية والرمزية وغيرها من الألوان . وهو الذى خلق ذلك اللون الهادئ
المتزن ، الذى يمثل الطبيعة المصرية صادقة ، وعُنى بالريف والطبقات الشعبية ،
كما عنى بالرجل العادى ، وحاول أن يمزج الفن بالأخلاقية ، ويهدف إلى تربية
النشء بالقصص .

وكان إلى هذا معتدل الرأي ، لم يسرف ولم يتطرف ، ولم تحمل قصصه أى لون من ألوان الحقد على المجتمع أو السخرية بالإنسانية ، أو الزهابة مذهب هواة الكشف والاستهتار وإرضاء الغرائز والاستجابة لرغبات الجماهير .

مستقبل الأدب العربى

ويمكن أن يقال فى إجمال : إن الأدب العربى الحديث قد تطور فى هذا النصف الأول من القرن العشرين تطوراً واضح القسما ، بعيد المدى . وإنه قد بلغ حداً لا بأس به من الكمال والجودة ، حتى يمكن أن يقال بحق إنه يضارع فى بعض جوانبه الآداب العالمية الأخرى .

والمزية البارزة له أنه لم يتوقف ، وأن معالم التطور والتجويد والقوة تنظمه من جميع نواحيه ، وتدفعه إلى الأمام دفعاً ، وأنه قد احتفظ بكيانه قوياً ، فلم يتبدد تحت ضربات الفكر الجديد ، وإنما أخذ منه وهضم ، وحول العصارات الجيدة إلى كيانه الخاص المستقل .

واعتقد أنه لن يمضى وقت طويل حتى يتمكن الأدب العربى من أن يقتعد مكانه المرموق فى صدر الأدب العالمى والإنسانى .

أثر الأسرة التيمورية في الأدب العربي

انتظم فضل الأسرة التيمورية على الأدب والعربية طوال هذا النصف الأول من القرن العشرين، فكان «تيمور باشا» أثره الواضح في ميدان الأدب والفكر... كما كان للسيدة «عائشة عصمت تيمور» مكانها المعروف في النهضة الفكرية النسائية، وإن اختطفها القدر في مفتتح القرن.

ثم جاء دور «محمد تيمور»... باكورة التجديد في المسرح. ثم مضى «محمود تيمور» إلى آخر الشوط، فكان الرائد الأول في القصة العربية الحديثة.

وهكذا... كانت الأسرة التيمورية موضع التقدير الأدبي خلال هذه الأعوام الخمسين، انتظم جهادها الموصول ميادين الفكر والأدب والقصة والشعر جميعا. كانت «عائشة تيمور» قبل مفتتح هذا القرن الرائدة المثلى للشعر النسائي الحديث، والمرأة الأولى في تاريخ الأدب العربي الجديد...

وكان «تيمور باشا» خلال ربع قرن أو أكثر... رجل التحقيق العلمي، والباحث المنقب، والمجاهد العامل في سبيل القضايا الإسلامية.

وكان «محمد تيمور» في مدة تحسب بالكيف لا بالكم، المجدد للمسرح، والرجل الجريء على الأوضاع الفنية القديمة...

ثم برز بعد ذلك « محمود تيمور » فشغل الصحف ودور الطباعة بإنتاجه الوافر الزاخر الذى صدّرت به المجلات صفحاتها منذ ربع قرن أُوْزِد . ثم ظهرت تلك المجموعات الرشيقة الأنيقة تضم هذه القصص ... وتحنو عليها . وهكذا جاهد التيموريون فى سبيل الأدب والفكر والشعر والقصة ، وكانوا قادة وصدورا وروادا .

فإذا سُجِّل التاريخ الأدبى لهذه الأعوام الخمسين ، لم يستطع مؤرخ منصف أن يغفل هذه الآثار الحافلة القوية التى قدمها أفراد هذه الأسرة الكريمة ، هذه الآثار التى تتسم بالتجديد والابتكار ، كما تتسم بسمة المحافظة والخلق والتدين .

أحمد تيمور باشا :

كانت الفترة التى قضاها المغفور له « أحمد تيمور باشا » منذ مفتتح القرن العشرين إلى وفاته سنة ١٩٣٠ هـ أخصب فترات حياته العلمية ، رحمه الله .

ولازال « درب سعادة » يسجل للأجيال ذلك « الصالون » الأدبى الذى كان يعقد فى قصر « تيمور باشا » والذى كان يحضره عشرات من كبار الرجال والأقطاب والمفكرين فى « القاهرة » أمثال : البارودى وصبرى ومحمد عبده وحسن الطويل والبيلاوى والشنقيطى الكبير وأبو خطوة وشاكر والكواكبى والكاظمى ورفيق العظم والسيد رشيد رضا .

ولا زالت « دار الكتب المصرية » التى تقع قريبا من « درب سعادة » تفرد للخزانة التيمورية مكانا فسيحا « تدهش حين تطلعه » لوفرة المؤلفات والمجلدات والآثار التى خلفها هذا الرجل العظيم .

ثم تحول هذا « الصالون » الأدبي إلى « عين شمس » ، ثم إلى قصر « الحلمية الجديدة » ، ثم إلى « الذهبية النيلية » ، ثم إلى قصر « الزمالك » .

ولقد عاش « تيمور باشا » هذه الفترة من حياته أشبه بعابد في صومعة ، يعكف على أوراقه وكتبه ومحاربه للتحقيق والتأليف والبحث ، ويعمل للعربية والإسلام ولقد شارك « تيمور باشا » في الحركات الإسلامية التي كانت قائمة إذ ذاك ، ووجهها وأعانها على المضى ، وكان من كبار القائمين على مشروع « جمعية الشبان المسلمين » . وقد سمعت من بعض المجاهدين الذين اتصلوا به ، ما يؤكّد صدق عزيمته في الكفاح الصادق في سبيل العروبة والإسلام .

وقد كان « تيمور باشا » يؤمن بالجامعة الإسلامية ويعمل للعربية والقرآن في صدق عزيمة « وإخلاص نية ، وصفاء قلب . وكان إلى ذلك محافظاً لا يؤمن بالجرى وراء الحضارة الأوربية على طريقة التهافت ...

وكان في جملته ينحون نحو الأستاذ الإمام « محمد عبده » ، ويهدف لتحقيق آماله وآمال السيد « جمال الدين » في الإصلاح وجمع كلمة المسلمين .

أما مؤلفاته فقد تنوعت حتى لتمتدّ موسوعة كاملة ودائرة للأدب العربي تاريخه ولغته . فمن مؤلفاته : التصوير عند العرب ، وأبو العلاء المعري ، والأمثال العامية ، ولعب العرب ، وأوهام الشعراء ، وتراجم أعيان القرن ١٤ الهجري . إلى غير ذلك من الأبحاث العربية النفيسة .

وكانت عنايته موجهة بصفة خاصة إلى مراجعة المعجمات اللغوية وأمهات كتب الأدب والتاريخ . وقد صحح : القاموس المحيط ، ولسان العرب ، ووضع

معجم اللغة العامية . وهى آيات ثلاث تكفى لتخليد ذكرى هذا القطب العربى الكبير .

وقد عرف بالسياحة والرحلة « فسادى إلى «أوربا» ، ولم يرفع طربوشه عن رأسه فى كل عاصمة دخلها ، على حد قول السيد «محب الدين الخطيب» . وكان يؤرخ بالتاريخ الهجرى .

وتحوى الخزانة التيمورية ثلاثة عشر ألف كتاب ، نصفها مخطوط أو مصور ونصفها مطبوع . وتمتاز هذه الكتب بأنها من النفائس المختارة . وقد عنى بنقل أغلب هذه المؤلفات من مكاتب «أوربا» بالفوتوغرافية ، وقد طالع هذه المجلدات وسجل عليها ملاحظات غاية فى القوة .

وكتب رحمه الله عشرات المقالات فى الصحف والمجلات ، ومنها : المؤيد والضياء والمقتطف والقطم والأهرام والهلل والزهرء .

وآثار «تيمورباشا» تتسم بالإحاطة والشمول ، كما كانت محادثات «صالونه» تغلب عليها المطارحة والمناقشة فى فنون الأدب والعلم المختلفة .

عائسة التيمورية

شاعرة استهلت النهضة الأدبية النسائية فى مصر والشرق أروع استهلال ... فهى محافظة متدينة ، بارعة التصوير لمشاعرها وآلامها « صديقة التعبير » جزلة الأسلوب ... قادرة على بلوغ غاية ما فى نفسها بالقريض ... يغلب على شعرها مسحة الصوفية ، ولها شعر صوفى تمتدح به النبى ... تأثرت بها الكاتبتان : أمينة نجيب ، وباحثة البادية (ملك حفى ناصف) .

ونظمت قصائد متنوعة بالعربية والفارسية والتركية ، ضمنت الشعر العربي منها ديوان « حلية الطراز » ، والفارسي منها ديوان « شكوفه » . ولها غير ذلك أبحاث منشورة جمعتها في كتاب: « مرآة التأمل في الأمور » ، كما أن لها كتاباً قصصياً هو : « نتائج الأحوال » نحت فيه نحو « ألف ليلة وليلة » . ولها قصيدتان عصماءان، هما أبرز آثارها الشعرية التي تجرى على الألسنة.. أولاهما ، مطلعها :

بيد العفاف أصون عز حجابي وبعصمتي أسمى على أترابي
والقصيدة الثانية في رثاء ابنتها « توحيدة » التي توفيت في سن الثانية عشرة ، مطلعها :

إن سال من غرب العيون بحور فالدهر باغ والزمان غدور
ويمكن القول بأن السيدة « عائشة » قد تفوقت في شعر الرثاء تفوقاً واضحاً . وتروى عن نفسها أن والدتها وجهتها إلى التطريز والنسج ، فضاقت بهما، إذ كان قد حجب إليها القلم والقرطاس .

محمد تيمور :

نزل « محمد تيمور » توا إلى الميدان... بعد أن سافر إلى « أوروبا » وشاهد المسرح الحديث ... ومن ثم أخذ ينشر قصصه ذات التوجيه التعليمي والإصلاحى . فقد كان « محمد تيمور » رحمه الله واقعياً ... ولم يجد حرجاً في أن يترك مكانه في « القصر » ليأخذ مكانه على المسرح ، وفي بيئة الفن . وكان جريئاً في قصصه ومسرحياته ، كما كان جريئاً في هذه الخطوة .

وقضى « محمد تيمور » باكرا قبل أن يتم رسالته . وكان كثير من النقاد والمؤرخين يتفاءلون بالتطور والتحول الذى كان يُنتظر للمسرح المصرى لو أن هذا الرجل طال به العمر ...

على أن المؤرخين لا يذكرون تاريخ المسرح ولا تاريخ القصة دون أن يضعوا جهود هذا الرجل على رأس القائمة . ويعدونها الأضواء الأولى التى سار على هداها كل من جاء بعده .

عاد المرحوم « محمد تيمور » من « أوروبا » قبيل الحرب الأولى محملاً - كما يقول شقيقه « محمود بك » - : « بشتى الآراء الجريئة ، وكان يتحدث بها إلى فاستقبلها بعاطفتين لا تخلوان من تفاوت : عاطفة الحذر وعاطفة الإعجاب . هذه الآراء كانت وليدة نزعة ثورية قوامها جحود القديم ... ولكن حدثها أخذت تهداً على توالى الأيام . ومن ثم اتخذت طريقها الطبيعى فى التطور . والأمر الذى كان يشغل فكر أخى ويرغب فى تحقيقه » هو إنشاء أدب مصرى مبتكر يستملى وحيه من دخيلة نفوسنا . »

وتوفى رحمه الله سنة ١٩٢١ وهو دون الثلاثين .

الرحالة

أميز مايلقت نظري إلى حياة كاتب أو شاعر أو زعيم ... هو رحلاته وأسفاره . وهى عندى مقياس دقيق لتكوين الشخصية ، وضياء كشاف لمعالمها وأهدافها ... فإذا رأيت حياة كاتب ما بدون أسفار ، قدرت مدى الانطواء والقصور الذى يرتبط بحياته وأفكاره وأهدافه .

وليس من شك أن الرحلة تزيد حياة الإنسان اتساعاً وخصوبة ... حتى تبدو عريضة غنية ... ولن تغنى الكتب والصور عن رؤية الأماكن وارتياها ... واحتمال أعباء السفر والهجرة ... ومشاق القطارات والانتقال بالبر والبحر والجو .

وأنت ترى « محمود تيمور » على نخافة جسده ، وعلى ما يبدو من بعض آثار انحراف صحته ، دائب الأسفار كثير التنقل ، حتى لا يمر صيف ، إلا ماندر ، دون أن يذهب فى شرق الأرض وغربها ...

ينتقل بالبحر تارة ، وبالقطار تارة ، وبالطائرة تارة أخرى . وقد تنوعت رحلاته إلى « أمريكا » وإلى « أوروبا » وإلى بعض بلاد « آسيا » . والكاتب حين يرحل يحمل معه روحه ونفسه وقلمه ... فلا يفيد من أسفاره إلا بقدر ما يفيد قارئه ... فهو ينقل مشاعره على الورق ، ويسكبها على القرطاس ، حتى ليخيل إليك وأنت تقرأه « أنك ماض معه ، مطوّف فى البلاد والأنحاء .

وقد اكتسب «تيمور» من الرحلات ذلك الحديث الطريف والسمر الخلو .
حين تجلس إليه في ساعات الصفاء ، فيحدثك عن «شلالات نياجرا» أو مباحج
«باريس» أو جبال «الآلب» .

وإن كان الكاتب عادة ضئيلاً بما يرى ، لا يريد أن يفصح به إلا لقلمه
وأوراقه . فيضمنه قصصه وروائعه .

وإذا كان «تيموربك» قد أفاد من أسفاره هذا متاعاً نفسياً لا حد له ، إذ
رأى ذلك العالم الزاخر بالصور والحضارة والأفكار ، وصادف عشرات المفكرين
والباحثين والمثقفين ، واتصل بألوان من الناس ... وشاهد عشرات الطرز
للعمائر والأبنية والمتاحف والقصور ... فإنه قد أفاد لأدبه وإنتاجه وفنه ذخيرة
كبيرة ، هي رصيد لمادته المتنوعة العجيبة التي تجمعها قصصه ، حين تراه ينتقل
بك من مشهد إلى مشهد . ومن لون إلى لون .

سافر «تيمور» في مطلع الصبا إلى «باريس» ... ثم عاود أسفاره إلى
«أوروبا» عدة مرات ، واستقر في بعض الفترات في «سويسرا» ، وأمتع نفسه
بمنظر الجبال الضخمة السماء ، وكتب هناك بعض قصصه . ولا زلت أذكر
قصة له سنة ١٩٢٩ أرسلها من هناك إلى مجلة «الهلل» ، واستوحى هذه البلاد
أيضاً في بعض قصصه الأخرى ، مثل : «صحبة الورد» .

انظر إلى «تيموربك» وهو يتحدث عن أسفاره وأثرها في تكوينه الأدبي .
«سافرت في تلك الفترة - سنة ١٩٢٥ وما بعدها - إلى «أوروبا» . ومكثت
بها حيناً يزيد على العامين ، قضيت معظمه في «سويسرا» ، فتفرغت للقراءة .

واتصلت بالأدب الأوربي الحديث أقرب اتصال ، وطالعتني أثناء إقامتي هناك
مرثيات ومناظر هزت نفسي وتغلغلت في صميم قلبي . كما أن خبرتي بالحياة
ومعرفتي لها قد اتسعت وتنوعت ، فكان لهذه الحياة الجديدة التي عشتها هناك
أثر لا ينكر في تطور تفكيري . ورأيت على ضوء مطالعاتي الجديدة وفهمي
لنظريات الأدب العالمي أن اللون المحلي ليس كل شيء ، بل هو بعض الشيء ، وما
الأدب الكبير إلا أن يولى الإنسان وجهه شطر النفس البشرية ، فحلت
اتجاهي نحو هذه الوجهة ، محاولا التقدم فيها ما استطعت إلى ذلك سبيلا .
وهكذا كانت الرحلة حافزا « لتيemor بك » على الاتجاه الجديد نحو الأدب
الإنساني !

ثم سافر أخيراً إلى « أمريكا » ... فكتب كتابه الرائع « أبو الهول يطير »
وقد صور فيه الحياة الأمريكية تصويراً رائعاً دقيقاً ، فياضاً بالقوة والإحاطة .
ويعدّ كتابه هذا هو كتابه الأول عن الرحلات .

وهو لا يقل عن أى كتاب من نوعه من كتب الرحلات في الأدب العربي
الحديث ، وفيه تتمثل شخصية « تيمور » المغامرة المجازفة التي نضت عنها ذلك
السكون والصمت ، وأخذت تجوز الآفاق . وإذا به يركب الطائرة فيعبر
المحيطات إلى « أمريكا » ، ثم يظل يتنقل فيها من مكان إلى مكان ، يشاهد ويسجل
ويكتب ... انظر إليه يصف الطائرة « أبو الهول » :

« ... وتسامى بنا صديقنا الكبير يضرب في عرض الأفق وقد اتقدحمية وحماسة ،
ورأينا السحب تنبسط على صفحة المحيط وتغدو كأنها بساط من جليد ... حقاً »

إنها نزهة ليس فيها ما يعكر الصفو، فقد امتحى من أذهاننا ما كان مستقراً فيها من أهوال عبور المحيط وما يعترضه من مخاطر ... وظلت الشمس تسيرنا طويلاً من الوقت ، فلم تأذن لنفسها في المغيب إلا بعد التاسعة والنصف ، وانتشر على أطراف ذلك البساط الثلجي الناصع لهيب أنفاسها المحترقة ■ فهب الليل يرسل شملته الحالكة ، يحاول أن يطفىء بظلامه لهيب تلك الأنفاس ... »

إنه أسلوب الرجل الذى عرك الرحلات ، وشاهد البلاد عشرات المرات ، فلان قلعه للإفاضة في تصويرها دون جهد أو ملال !

وقد أعان « تيمور بك » على رحلته هذه وقته الفسيح ■ وماله الموفور ■ وقد رصدتهما لغته الرفيع ... يتنقل بين الأفانين ■ تمدد روحه المصقولة ، وطبعه الهادئ ، وروحه المهلمة ■ وبصيرته النفاذة بألوان الإنتاج .

ولن تستطيع أن تنسى وأنت في معرض الكلام عن رحلات « تيمور » قصته « نداء المجهول » ، فقد كتبها في « لبنان » ، في خلال رحلة من رحلاته الصيفية إلى هناك .

وفي « لبنان » يتجلى جمال الطبيعة وفنها وروعها ... بحيث ترغم الفنان على أن يكتب ويسجل .

وإني حين أقرأ « نداء المجهول » أتصور « تيمور بك » وقد أخذ مجلسه إلى تلك النضدة في حديقة من تلك الحدائق الجبلية المغردة ، والأشجار من حوله تهفف ، والنسيم يملأ الكون بشذى الزهور ، والأطيار توسوس ، ومياه النافورة تنسكب كدموع السماء ، ولها صوت حفيف رقيق ... وقد أخذ « تيمور بك » أوراقه وأخذ يعبّ

من رحيق الوجود المسكر ... ومضى يسجل ملاحظاته ، ويقيد تلك الأطياف
الروحية التي ترد على نفسه ... وتفد على خياله !

هاهو ذا في «لبنان» يصف الكوخ والجبل والنبع :
«هدوء شامل وهواء جاف يبعث في الجسم النشاط ، ومعيشة ساذجة قريبة
إلى الفطرة .

الفندق أشبه بمنزل ريفي غرس أمامه الشيخ «عاد» بعضا من أشجار الصنوبر
والتفاح والعب والعتب وأصنافاً من الأزاهر .

وكانت الجبال الشاخمة تحيط بتلك البقعة الوادعة كأنها حراس يخفرونها .
والوادي البعيد منبسط أمام الفندق بزروعه المختلفة الألوان ... وعلى سفح
الجبل قطعان الماشية ترعى الحشائش الجافة التي تنبت في جرة عجيبة بين
الصخور ... لا أدري كم مضى على من الوقت وأنا على هذه الحال . ورأيت
الشمس تنحدر الهوي في الأفق ، وقد أخذت تلعب خضم الضباب القاني المتراى
بأطراف الوديان ، الزاحف علينا مع طلائع الليل « ومرت على نسمة باردة اختلج
على أثرها جسدي ، فقامت متباطئاً ، وأنا أجمع حولي ملابس » .

وانظر إليه يصف «الأقصر» في بعض قصصه :

«وكنت ساعة على رصيف النيل أتملى مغرب الشمس ، وأشباح السفن
تنساب على متن الماء غادية رائحة ، تكسوها صبغة الشفق ، كأنها بما تعكسه
من ظلال قائمة تحمل بين طياتها طلائع الليل ...

ثم أدت بصرى إلى النيل أتبين في غير وضوح قلاع السفن تتمد في الأفق
وكأنها أشباح خفيفة توشك أن تهجم على ...

وتناهت إلى سمعى أصوات المجاديف ■ وهى تقرع الماء قرعها المتواتر
فبيعت فى نفسى الوحشة والا ككتاب . »

هكذا يقول « تيمور » الشعر ... فى غير قواف ... وهكذا تشرق هذه
النفس الطامعة ■ عند ما تتملى حسن الطبيعة وجمال الكون !

وها هو ذا يصف « باريس » فى كتابه « أبو الهول يطير » :
« أفى « باريس » الضاحكة نحن حقا ؟

وبدأنا نحترق ساحة « الكونكورڤ » التى كانت فى الزمن السالف تتألق ،
وتلبس حلّة بهية من الزخرف ، فإذا بها اليوم قد ران عليها خمول ، لا يرى منها
إلا مصابيح هزيلة شحيحة الضوء ...

وبدت المسلة المصرية وسط ذلك التجهم شاحخة متطلعة فى رفع وإياء
كالنبيل المصفد بالأغلال ...

إنها هى وسط الظلام والسكون ، كما كانت هى وسط الأنوار السواطع والحركة
الدائبة ... هى هى الصموت الأبية تنتظر فى صبر وأناة ساعة الخلاص ، ساعة
الأوبة إلى أرض الوطن ... »

وتلك هى « سويسرا » كما يصفها :

« إذا قلت « سويسرا » فقل من فورك : بحيرات ورواسى وأدغالا ومسايل
ماء ... ما أحفل هذا البلد بمثاوى الاستجمام !

ترلنا « سويسرا » ، فكأننا حللنا جنة زهراء تحف بها السنة من لُهب ... طريف
هذا البلد فى مصايقه ومشاتيه التى يتودد لها الناس من أقطار الأرض جميعا .
فى مشاتيه تمتع بمسارح الثلوج ، وفى مصايقه تبهج بالغابات والبحيرات . »

ثم أخذ يصف المنظر من الطائرة :

« ولاحت معالم « سويسرا » تحت الأنظار ... جبال شوامخ تغمّ قممها
بناصع الجليد، كأنها نساك من الشيوخ يتعبدون، عليهم جلالة ومهابة ! ترفعوا
عن زحمة الحياة وضجيج الأرض .

وهنا وهناك نقط متناثرة، تلك هي البحيرات السويسرية ، تشخص إلينا
ملتمة ، كأنها أعين الغواني تحاول أن توقننا في جبال الفتنة والسحر .

ثم يصف « تيمور » بحيرة « ليمان » وجلسه إليها :

« جلسة رخية تجاه بحيرة « ليمان » ... في « لوزان » .

أطلع إلى هذا المشهد الخلاب الذي يتألق لعيني تحت أشعة الشمس، وأرى
القرى تتناثر على الشواطئ ممتدة في صعودها على سفوح الجبال، تكتنفها المروج
والغابات .

لبحيرة « ليمان » خصائص عجيبة ، إنها متحولة متبدلة ! لا يستقر لها حال،
فهي تتشكل وتتاون ، وفقا للجو في تطوره واختلافه ...

وإن مشهد البحيرة في كل طور ليختلف أئين اختلاف عنه في سائر الأَطوار .
حتى إنك لتنكر ببصرك ، أو تسترب بمشاعرك ، فيخيل إليك أنك بين يدي
بحيرة سحرية يتلعب بها جنى عتيّ ...

هي في بواكير الشروق غيرها في وهج الظهيرة .

وهي في ذلك الوهج غيرها في فترة الأصيل .

وكأنما هي تخلق خلقا جديدا حين تنسدل أستار الظلام، أوتكاثف أطباق

الغيم والضباب .

ليست البحيرة إلا لوحا فنيا رائعا يتجدد في كل وقت ، فإذا صفا الجو
وسطعت الشمس قوية الشعاع ، وصحت السماء صافية الزرقة لاتشوبها رقعة
من السحب ، برزت لك الجبال جليلة المعالم ناطقة الملامح ، كأنك تشهدها خلف
مجهر . وتوضحت لك الألوان نيرة مشرقة ، فهذه خضرة ناضرة ، وذلك صقع
قاحل نائي الصخور والأحجار . وتلك قمة ثلجية ناصعة . ودونك صفحة الماء
ملتزمة لناظريك كمرآة مصقولة مجلوة ، تهتز صفحتها بين الحين والحين تحت
الشمس الساطعة ، كأنها حسناء متجردة تهتز خفرا واستحياء ، إذ يباغتها
ضوء كشاف . فإذا تلفعت السماء بغيومها ، وتهافت السحب على هام الجبال
تنحني قممها ، وشح الضوء ، وشاعت في الجو سارية من القُرّ تحمل معها الغموض
والخفاء ، ألفت صورة البحيرة قد شجبت ألوانها ، وغشيتها وحشة ورهبة
واقباض ...

أمواج رجراجة تلعو وتهبط عليها غبرة ، وجبال قد اختلطت معالمها ،
لا تدري أمورقة الجنبات هي أم ماحلة جدباء ؟
وهذا « تيمور » في « أمريكا » :

« وانصرفنا من الجمر ، حلفنا الزنوج يحملون حقائب المتاع ، وركبنا
سيارة أجرة ذكرتنا بفخامتها وأناقها عربة الخيل التي طافت بنا أحياء
« باريس » ، (وبضدها تتميز الأشياء) .

وأحسست مشاعري تهتز وتهتاج احتياج مشاعر الطفل أمام جديد مستور
بدأ ينكشف له .

وثارت بي ثورة تطلع وفضول « فكنت أبعثر النظرات حولي في تعجل »
أخشى أن يفلت مني شيء « فإذا بي يندّ عن نظري أعظم شيء ... إنها رقعة
من الأرض شاسعة » حُطت فيها طرق ممدودة معبدة تنتهيها السيارات انتهاها «
وإنها جسور عظيمة تعلو بنا وتهبط ، فتتقاذفنا جسراً بعد جسر ... ولكن
أية جسور هذه ؟ أعلى الماء هي أم على أديم الأرض ؟ لا أكاد أتبين الأمر !
وبدأنا ندخل منطقة المباني ، فكلها أوغلنا فيها تكاثفت وتعال ،
ورأينا الطرق تردح بالسابلة ، فأخذت سيارتنا تهدي من سيرها ، حتى ألقينا
أنفسنا بين نواطح السحاب .

وخيل إلى أننا في سفينة بدأت تجتاز خليجاً تقوم على جانبيه شوامخ
الجبال .

إنه حقاً لشعور غريب ذلك الذي يستولى على المرء حين يشرب بعنقه
وهو يمر بين هذه الصروح الشاهقة .

إن المرء ليحس بنفسه قد تصاغر وتكش أمام تلك المدينة الماردة العاتية .
في لحظة واحدة تتجلى لنفسك عظمة «أمريكا» الجبارة .

هذه الآطام العالية تركز لك في مظهرها حقيقة «أمريكا» بمدنيتها، ثروتها،
عقليتها ، نشاطها « جاهها » طموحها ؛ ما ظهر من ذلك كله وما بطن .

ما أروع الحجارة الصامته في الإبانة والإفصاح !

لقد بلغنا باب الفندق .

ودلفنا إلى الردهة الكبرى .

ووقفت أتأمل الردهة المضاء بالكهرباء ومن يختلف إليها من الناس .
وراعتني المصاعد لا تهدأ لها حركة ، فهي دائبة الصعود والهبوط . «

وهكذا ...

في كل مكان ، يكسب الأدب من أسفار « محمود تيمور » ، أضعاف
ما يكسب من مئات الزاهبين إلى « أوروبا » أو « أمريكا » ...
■ تيمور بك « رحلة وصاف .

أعطته الرحلات زادا فنيا قويا ، وأسلوبا رائعا ، وأمدت روحه بالفن
والجمال !

مفتاح شخصيته

يندر أن نجد بين شباب أسرنا الموسرة من مجرد نفسه للأدب والفن كما فعل «محمود تيمور» ... فإن هؤلاء في الغالب يكتفون بما بسط الله لهم من الرزق، وينصرفون عن كل مامن شأنه الإجهاد، وإذا اتجه أحدهم نحو الأدب فإنما يكون ذلك في الغالب مقصوراً على مكتبة أنيقة، وصحبة طيبة من الأدباء، وحديث أشبه ببلغو القول يدور حول الشعراء والكتاب !

وقلما تجد أحداً من هؤلاء صادق الاتجاه ، أو جيد الأسلوب ، أو منكبا على العمل ، أو مستهدفاً غاية محددة !

و « محمود تيمور » يختلف كثيراً عن هذا النوع .

فهو غنى ميسور ، من أسرة لامعة عريقة النسب ، ولكنه حين اتجه نحو الأدب والكتابة في مطلع صباه ، استهدف عملاً معيناً وأخلص له ، وشغل نفسه به ، وأعد أدواته . وكان إلى ذلك قد وهبه الله أسلوباً ممتعا ، رقيقا ، كالزهر الندي ، وعاطفة خصبة حية ، وقلبا طروباً خفاقا ، ونفسا يغلب عليها الخير والسمو .

فأخذ يكتب ، ويعمر الصحف بقصصه ، قرابة ثلاثين عاما ، لا يتوقف ولا يتراجع ...

وظل يقرأ ويطلع ، ويتصل «بالصالونات» الأدبية العالمية في لندن وباريس

وغيرها . ويتصل به الأدباء الأوروبيون والمستشرقون وأولو الرأى فى دوائر
الأدب والفكر .

ويريد الأديب منوع ، مطرد ، لا ينقطع .

وهو لا ينى يطالع كل ما يكتب باللغة العربية والإنجليزية والفرنسية من الآثار
الجديدة ، ويكتب فى صحف القاهرة ودمشق وبغداد وبيروت ...

وقد رتب وقته وقسمه بين الرحلة والقراءة والكتابة . فأوفى لهم جميعاً .
كل بنصيبه المقسوم المبرور !

كان قد مرض فى مطلع شبابه « بالتيفوئيد » :

« وكانت وطأة المرض شديدة علىّ ، فلزمت الفراش ثلاثة أشهر قضيتها
فى ألوان شتى من التفكير وأخلاق من الأحلام . واستطعت أن أهضم الكثير
من الآراء التى تلقيتها من أخى ، أو استمددتها مما قرأته من الكتب . فلما
أبليت من مرضى . وأردت استئناف دراستى العالية — وقد كنت بدأتها فعلاً —
حال دون ذلك ضعف بنيتى . فعشت فترة من الزمن متعطلا ، وأطلقت لنفسى
عنان الحرية — شيئاً ما — فخرجت عن الكثير مما كان يقيدنى من تحفظات
الأسرة ، وشعرت باشتداد ميلى إلى الأدب، فرسمت له دراسة شبه منظمة ،
وخصصت له وقتاً معيناً من وقى ، فكأنى قد أردت بهذه الخطة استكمال
النقص الذى لحقنى من انقطاع دراستى العليا .

فما لا ريب فيه أن حادث المرض كان بداية طور جديد فى حياتى الأدبية
نقلنى من دور التردد إلى دور التيقن . ومن دور الإلمام والموادة فى التحصيل
إلى دور الجدّ فيه والاستيعاب ... »

والذى نستطيع أن نقوله « أن «تيمور» بعد ذلك انصرف انصرفاً تاماً إلى الأدب والقصص ، حتى ليكن أن يقال في غير موارد ولا جمالة : إنه في «مصر» الكاتب الأول الذى أخلص نفسه للقصة، وعاش لها، ووقف عليها فنه وكفاحه ، وظل يعمل في ميدانها ، حتى ذلت له ، وحتى دان الأدب العربى الحديث بوفرة إنتاجه وخصوبة بيانه ...

وأستطيع أن أقطع بأن كاتباً ما في «مصر» لم يقف نفسه على الفن القصصى فيؤلف فيه وعنه بضع عشرات من المجموعات الأنيقة الممتعة غير «محمود تيمور». فكل كتابنا القصصيين جمعوا إلى ذلك فنوناً أخرى من أدب المقالة أو السياسة أو غيرها من الفنون .

أما «تيمور» فبالرغم من جمال بيانه وحلاوته ورشاقة تعابيره، فإنه وقف نفسه لفنه الذى أحبه وأولع به وأخلص له ... وحتى حين كتب تلك اللوحات الحافظة عن بعض الشخصيات ، كان قصصياً لا يتنكر لفنه ولا لطبيعته .

وتألق «محمود تيمور» وخطبت وده الصحف والمجلات ، فوهبها إنتاجه دون مقابل ، فهو الكاتب الوحيد في «مصر» الذى رفض أن يأخذ أجراً على شيء مما يكتب في الصحف والمجلات .

وارتفع مرة أخرى « فمنح جائزة المجمع اللغوى الأدبية ، وتوّج المجمع أعماله القصصية ، ثم اختير عضواً في المجمع نفسه ، وأدخل في سلك الخالدين ، وأصبح في عداد زعماء العربية الكبار ، وفاز أخيراً بالجائزة الملكية الكبرى للأدب .

أعتقد أنه من الكلام المعاد الذي قيل مراراً ومرات عن «محمود تيمور» ، أنه نشأ في بيئة حملت لواء العلم والفكر والأدب - والده العالم الكبير «أحمد باشا تيمور» صاحب «الصالون» الأدبي الكبير. وعمته الشاعرة الفاضلة «عائشة تيمور» رائدة الأدبيات والشاعرات في العهد الجديد . وشقيقه «محمد تيمور» ، الرجل المجدد الذي ترك «القصر» واقتحم المسرح ، ألف فيه بالعامية وعالج موضوعات مستخلصة من حياتنا المصرية في فن جديد ، امتاز بوصف مبدع ، وتحليل دقيق ، وأسلوب جذاب ؛ ومارس كتابة القصة ، فاستحدث طريقة تكاد تكون غير مألوفة في أدبنا في ذلك الوقت . ونظم الشعر ، فترجم فيه عن إحساسه المرهف ، وألف في النقد المسرحي ، فابتدع لونا جديداً مرصفاً فيه هزل وفيه جد . وعلى الجملة كان أدب «محمد تيمور» أدباً مبتكراً ، مادته الحياة المصرية والنفس المصرية .

ولكن إذا كان هذا من الكلام المعاد بالنسبة للبيئة التي وجد فيها «محمود تيمور» ، فإننا لا نستطيع أن نتجاهل أثر شخصية «محمد تيمور» في أدب «محمود تيمور» .

وعندما كنت أحدث «تيمور بك» ، وجاء ذكر «محمد تيمور» ، رأيته يبدى الإعجاب الوافر والتقدير الكبير لشخص شقيقه الراحل ... وهو لا يلبث كلما كتب عن أدبه أو مصادره أو الآثار الكبرى في حياته الأدبية أن يذكر «محمد تيمور» .

وفي هذا يقول :

« كنت أستدير في مطالعاتي بهداية شقيقى ، فنصح لى فيما نصح أن أطلع
«حديث عيسى بن هشام» للمويلحى ، ورواية « زينب » للدكتور «هيكل» ،
فرايت فيهما لونا يختلف عن اللون الرمزى الرومانسى الذى كنت غارقا فيه ،
لونا واقعيا يهبط بالقارئ من سماء الخيال العليا - حيث يعيش الناس كالملائكة
فوق الضباب - إلى الأرض التى نحيا عليها ، حيث ترى الناس بشرا مثلنا على
فطرتهم التى خلقوا عليها . »

ثم يقول : « . . . وامتدح لى شقيقى غير مرة « موباسان » الكاتب
الأقصوصى الفرنسى ، فبدأت أطلعه ، وما كدت أقرأ له مجموعة حتى فتنت
به ، وتابعت قراءتى إياه فى شغف عظيم ، واتسعت مطالعاتى فيما بعد فى القصص
الأوربى وتشعبت . »

ثم يقول : « . . . كتب « محمد تيمور » أقاصيصه : « ما تراه العيون » ،
وقد نما فيها نحو المذهب الواقعى ، وصوّر فيها مناظر مختلفة من بيئتنا المصرية
وأشخاصها ، صاغها أقاصيص جمعت بين فن مبتكر وأسلوب رشيق سهل .
فأعجبتُ بها إعجابا دعانى إلى أن أوّلف على غرارها . فكتبت باكورتى
فى القصة : « الشيخ جمعة » ثم أردقتها بأقصوصة : « يحفظ بالبوستة » . وكنت
قد أهملت الشعر المنثور ، فاندفعت أكتب مترسما فى كتابتى المذهب الواقعى ،
وذلك بتأثير الجو الجديد الذى نعيش فيه ، وما كنت أقرؤه من قصص على هذا
المذهب ، وكنت لا أحفل بالأسلوب احتفالى بتصوير الواقع . ■

هكذا كان أثر « محمد تيمور » فى اتجاه « محمود تيمور » .

ثم لا يلبث القدر أن يصرع هذا الشاب المجدد المتدفق بالحاسة والموهبة .
ومن ثم يرى « محمود تيمور » أن عليه واجبا مقدسا ، أن يكمل رسالة « محمد
تيمور » ... ولكن في الحدود والأوضاع التي تتميز بها شخصية « محمود » .
يقول : « ولجئني القدر وقتئذ في شقيق « محمد » وهو في ميعه صباه
وشرح شبابه وتلقى أمانيه ، وشعرت بعد موته بأنه يار أمه الكبير في إنشاء
أدب مصرى جديد ، كثيراً ما كان يحدثني عنه في حماس ويقين » ودهمني اليأس ،
ورأيت نفسى أضعف من أن أخلفه فيما كان يبشر به » نخلدت إلى السكينة ،
وقد توقعت الفشل . وتوالت الأيام » وبدأت عجلة الحياة القاسية تسير في
طريقها ، لا يعينها من أمور العالم إلا استكمال دورتها ، فأخذت الجروح تتدمل ،
وإن كانت الذكري باقية بقاء الروح في الجسد ...

ورأيت نفسى قد نشطت للعمل » واستجمعت من ضعفى قوة تقدمت بها
في ميدان التأليف » وقد انطلقت أنفض عن نفسى اليأس ، وأقصى شبح الفشل ،
معتمداً على نفسى ، مهتدياً بهدى شقيق الراحل . فكنت أعمل وكأنى مندفع
يباعث من واعيتى الباطنة إلى استكمال ما كانت تصبو نفس شقيق إليه
لو أتيحت له الحياة ، وكنت أحس أنى بهذا العمل أَرْضَى روح شقيق وأقرئها
واجب التحية والإجلال . »

ولا غلو في القول بأن « محمود بك » أتم رسالة شقيقه « محمد » . فقد مضى
في نفس الطريق الواسع الذى بدأه شقيقه » ولكنه كان له من استقلال
شخصيته » ومن طبيعته الخاصة وسرايره النفسية ، اتجاه أقرب إلى الابتداع
والتحرر من كثير من القيود والأوضاع التي سار عليها « محمد » .

فهو في الحق قد كتب في القصة وأجاد ... واستهدف واقعية « محمد »
ولكنه يختلف عنه ولا شك في ملامح الروح التي ينفرد بها كل كاتب عن
الآخر ، ولو كان شقيقه .

وهو قد ألف المسرحية ، ولكنه لم يعتل منصة المسرح كما صنع « محمد »
وهو قد اشتغل بالقصة والتأليف المسرحي ، ولكنه ظل يعيش في ثياب رجل
« القصر » الأرستقراطي ... أما « محمد » فقد هجر « القصر » ، ونزل إلى الشارع ،
وعمل مع الممثلين ! ... وكانوا يومئذ غيرهم اليوم !

ليس في هذا ما يضير « محمود بك » . ولا ما يتعارض مع طموحه إلى
استكمال رسالة « محمد » . فهو قد أكملها فعلا ... ولكنه وضع إلى جوارها
رسالة أخرى ... نبعت من نفس « محمود » ومن كيانه ومن تجاربه وأسفاره
ومطالعائه وثقافته وألوانه الروحية والنفسية الخاصة !

وليس قولنا بأن « تيمور بك » قد اعتصم بالحياة في الأفق الذي نشأ
فيه مما يضره ، وما كنا لنطلب إليه أن يفعل ما فعل « محمد » ... فذلك
ما لا يدخل في تقديرنا ... وإنما نستطيع أن نقول إن « محمود بك » بالرغم
من أنه عاش في بيئته الخاصة فقد اختلط بالحياة أوسع اختلاط ، والتمس أدق
خفاياها ، وعرف الكثير مما يجهله من يعيش في محيط الطبقات الوسطى
والصغرى .

وشأنه في ذلك شأن الواقف على الشاطئ ، يشاهد أكثر مما يشاهد
الذهاب في أغوار الماء !

فلطالما خفيت ملامح الأمور على أهل بيت « ولكنها استرعت التفات الطارق القادم .

وبعد : فقد كانت شخصية « محمد تيمور » بعيدة الأثر في نفس « محمود » كما كانت بعيدة الأثر في تاريخ القصة والمسرح والفن جميعا !

وقد استطاع « تيمور بك » أن ينشئ مدرسة جديدة من الفن القصصى تتلمذ لها الكثيرون ، وسعد بالحياة في ظل آثارها وإنتاجها الأدبي عشرات الألوف من القارئین والمعجبين !

ريشة تيمور

«الأسلوب هو الرجل» :

لتيمور أسلوب أصيل ، له خطافات دالة موجزة ، هي في ذاتها موحية دقيقة .
تمضى معه فتؤمن وتتيقن أنه الرجل الذى يعرف أسرار اللغة ويحسن استخدامها ، ويلعب بألحاف القارئ والسامعين على السواء .

لوحاته الفنية ... صورته المصقولة ... يبدو منها الصدق والوضوح والأناقة .
ألوانه وظلاله وأضواؤه متسقة رائعة ...

انظر إلى هذه اللوحة ، لوحة فتاة :

« لم تكن ذات حسن باهر » يجتذبك بروعة القسامة والوسامة « ولكن
روحها الحى المتألق « كان يسرى فى جسدها اللدن « فيتضوأ ، ويبث من حوله
الفتنة والسحر .

إنك لتحس نور ذلك الروح وحراراته يشف عنهما ذلك الجسد ، كما تحس
ضوء الشمس ودفئها خلال غلائل الغيوم . »

وانظر إلى هذه اللوحة ، لوحة من الطبيعة :

« ورأيت الشمس تنحدر الهوينى فى الأفق ، وقد أخذ يتلعبها خضم
الضباب القانى ، المترامى بأطراف الوديان ، الزاحف علينا مع ظلائع الليل . »

لن تشك بعد هذا في أن تقرر معي - ابتداء - بأن «محمود تيمور» شاعر
تحرر من قيود القوافي والأوزان .

نعم ، هو شاعر يحكم طبيعته الفنية الرقيقة المشرقة الطليقة ، المحبة للطبيعة
والجمال ، العاشقة للموسيقى والمسرح والأدب والحب .

هذه الطبيعة الشاعرية الهائلة التي تعيش ومن حولها مظاهر الحسن ،
أيما كانت ... في القرية حيث السماء الصافية والمروج الخضراء ، والندى يبلل
الآزهار ، والطيور المفردة ، والغدير ذو الحرير الموسيقى .

وفي قصر «الزمالك» حيث يعيش ، ترى الأشجار متشابكة ، وتستنشئ
نسيم النيل .

وأيام المصيف في «الإسكندرية» ، أوفى «لبنان» ، أوفى «سويسرا» ، كلها
مظاهر فياضة للجمال على مختلف صوره وألوانه وأنواعه ، تملأ الروح بذلك
الرحيق المسكر من الشعور ، وتضيف إلى طبيعة الإنسان الكاتب مزيداً من القوة
والصقل .

وشاعرية «محمود تيمور» تبدو واضحة في كل ما يكتب ...
و«تيمور» نفسه يشهد بأنه كان يكتب الشعر المنشور في أول شبابه ، كما أنه يقرر
في محاضراته عن «المصادر التي ألهمته الكتابة» أنه أحب الشعر وكلف به .
يقول : ■ وكان نصيب الشعر وافرأ في مطالعاتي هذه ، الشعر بنوعيه : العربي
والإفريقي ، وخاصة شعر المعاصرين . وكنت أفضل منه غالباً ما كان خيالها
مفرقا في الخيال » .

ثم يتجه « محمود تيمور » إلى النثر ■ فإذا به يقرأ الشعر في النثر :
« جبران » ، « المنفلوطي » ، « الموليتشي » ... كتاب « ألف ليلة » ، وهكذا .
ثم يتجه إلى الأدب الأوربي ، فيقرأ القصص ... والقصص شعر ، لأنه
يتصل بالمعاطفة والخيال والحب والجمال وأهواء القلوب !

يقول « تيمور » : ■ وكانت المدرسة الأمريكية التي أنشأها إخواننا
البنانيون والسوريون في المهجر ، قد بسطت نفوذها على الأدب المصري ، فأخذت
بها ، وشغقت كبير الشغف بزعيمها « جبران » ذلك الشاعر الرمزي المفرق
في الرمزية .

وكانت « الأجنحة المتكسرة » أول كتاب حظي مني بأوفى حب وتقدير ،
فتأثرت به أولى كتاباتي ، وجلها من الشعر المنشور ذي النزعة الرومانسية .

وكان « الجبران » وجماعته مجلة تدعى « الفنون » قرأنا فيها حقاً لونا جديداً
من الأدب ، الأدب الذي يحاول أن يخرج من نطاق التقليد في الفكرة
والقالب . هذا الأدب كان يستمد وحيه من الغرب ، وقد استحدث له أسلوباً
جديداً خرج فيه عن بعض قواعد اللغة ■ ونهج المنهج الإفرنجي ، فاستعذبناه
لطرفته وشذوذه عن المؤلف . ولا جدال في أن ذلك الأدب على علته كان
يحوى عنصر التجديد ■ فلا يمكننا إنكار فضله ، فهو ثم جديد جرى في عروق
أدبنا المحافظ ، فدبَّت فيه حياة جديدة ، وكان للقصّة نصيب لا يستهان به
في هذا الأدب « المتأمرّك » . والقصّة - حتى ذلك العهد - بضاعة تكاد تكون
غريبة عنا ، فتأثير هذه المدرسة من تلك الناحية من أدبنا ظاهر ملموس . «

وهكذا يظهر في وضوح كيف أتجه «تيمور» إلى الشعر وإلى الرمزية في أول شبابه ، ثم أخذ يقرأ « حديث عيسى بن هشام » ، ويتنقل بين اللون الرمزي والرومانسي ، والواقعي . ثم ينتقل من «المويلحي» و«ألف ليلة» و«زينب» إلى الأدب الفرنسي فيقرأ « موباسان » ، ثم يتجه إلى الأدب الروسي فيعجب منه !

ويقول : « امتدح لي شقيق غير مرة « موباسان » الكاتب الأقصوصي الفرنسي . فبدأت أطالعه ، وما كدت أقرأ له مجموعة حتى فتنت به » . وتابع قراءتي إياه في شغف عظيم . واتسعت مطالعاتي فيما بعد في القصص الأوربي وتشعبت ، ولكنني حتى اليوم ما زلت محتفظا «لموباسان» بالمكان الأول في نفسي ، فهو عندي زعيم الأقصوصة الأكبر .

وفن « موباسان » في نظري فن كامل توافرت فيه كل العناصر اللازمة لبناء قصة قوية من حيث عرض الموضوع ومعالجته وتحليل شخصياته وتسلسل الحوادث وخواتمها . كل ذلك في وضوح وإتقان . ولا أذكر أنني قرأت له قطعة لم تهزني .

ثم انتقلت بعد ذلك إلى القصص الروسي ، فقرأت «لتشيخوف» و«تورجنيف» ومن يماثلهما . فرأيت تأثير « موباسان » واضحا في بعض إنتاجهم .

ويمتاز القصص الروسي بعنصر الصدق والبساطة ، فما القصة الروسية غير قطعة منترعة من نفس صاحبها ومن مشاهداته ، يعرضها في غير كلفة ولا زخرف . «

من هذه النفس الشاعرة ، ومن هذه القراءات المنوعة المستطردة، تكون

«تيمور» ذلك الأسلوب الحصب المتمع « المشرق الديباجة » الذى تراه فى بعض مواضعه أشبه بالسمر النفاث النفاذ ، حتى ليخيل إليك أنه ليس بالقلم ، بل هو ريشة فنان بارع يرسم بها لوحات غاية فى الجمال والروعة .

تقرأ له فترى روح البشاشة والفرح والرح .

فهو « شابّ البيان » له من الشباب طلاقته ورشاقتة ... وتقرأ له الآن وهو فى العقد السادس فترى بيانه يزرى ببيان الشباب بهاء وإشراقاً وروعة .

وتكاد تنتظم أدبه جميعه روح التفاؤل والإشراق ، فلا انطواء هناك ولا تعقيد ولا تشاؤم ... تجد عنده التفاؤل بالأشياء والطبيعة والناس .
وتجد عنده الأضواء المشرقة لا الظلال القاتمة .

شخصياته واضحة صريحة « لا تراها ملتوية ولا متحكمة ولا متعنتة .
وهو وصاف مصور من الدرجة الأولى .

وتبدو حياة « تيمور » هادئة مطردة من وراء أسلوبه وفنه « وليس بها مغامرات أو فجوات ، ولكنه يبدو خلال ذلك شديد الحيوية ، زاخر الشاعر « يسكب نفسه على الورق فى روعة وجلال .

وهو بارع فى رسم الأشخاص إلى أبعد حد . يتميز بالهدوء والرفق والأناة والبساطة ، ويتميز كذلك بالطلاقة والرشاقة والابتكار .

وقد وصفه أحد متذوق فنه بأنه : « يرسم الأشخاص حتى إنك لتحس أنفاسهم وتلمح الحياة فى حركاتهم . »

وهو قدير على الربط بين الشرق والغرب ، والفن والحلق « والواقعية والتحليل ...

ومع ذلك فقد برع في الأدب الرمزي والأسطوري ...
 في الكتاب من لهم صفة الجهامة والضيق والاستعلاء .
 ومنهم من لهم صفة النقد المملوء بالسخرية والاستهتار .
 ومنهم من تشف آثاره عن الحرمان أو التلف أو التمرد .
 ومنهم من تبدو وراء سطوره معالم التشهير أو التجريح .
 ومنهم من تطفو على كلماته سيما المرارة النفسية الخاصة .

واسكن أدب « تيمور » لا تستطيع أن تلمح فيه مغزاً من هذه المغامز .
 فتراه سوياً ... ينبض بالصفاء والنقاء والتجرد عن الحقد والتشهير
 والانتقاص . وإذا بك إزاء كاتب قد امتلأت روحه بحب الإنسانية ، وهو
 يعرض لك صورها في قدرة الفنان وإتقان الاجتماعي . لا كبرياء على المجتمع ،
 ولا استعلاء على الناس . وإنما هناك السماحة والتواضع والبساطة ، تستشف
 منها روحاً طاهراً ، وريحاً عاطفاً ، وعبيراً شديداً .

وأنت حين تقرأ له ، تشعر بأنه يكتب في أوقات « الصفاء » ... فهو أنيق
 العبارة ، كما هو أنيق الملبس .

تحس روح « الصالونات » وتشم عبير الاستقرار والنظام حين تقرأ له .
 وساعات الصفاء المتخيرة تبدو واضحة في كل آثار الكاتب على العموم .
 هذه الآثار التي تتساوى في الدرجة من الناحية الفنية ، فلا تلمس في إنتاج
 « تيمور » ما يبدو في إنتاج بعض الكتاب من ارتفاع وانخفاض .

وهذا يدل على أن « صومعة تيمور » تغلق بابها عليه في أوقات معلومة ،
 فلا يجزؤ أحد أن يقتحمها عليه .

ولا يمنع أن تكون هذه الصومعة في «الزمالك»، ولا يمنع أن تكون أحيانا في القرية ، أو في أى مكان آخر يختاره الكاتب ... على شاطئ النيل ، أو تحت ضوء القمر ، أو في زورق حالم ... في أعماق الليل !

* ■ *

يصف « فريد أبو حديد »^(١) أسلوب « تيمور » ، فيقول :
« يمتاز أسلوب الأستاذ « تيمور » بصفة نظن أنها تميزه عن كل أسلوب قصصى آخر .

فالقارىء لا يستطيع أن يميز بين حديثه وقصته ■ فهو يرسل قلمه إرسالا بغير تكلف ، ويضفى على قصته من الألوان الطبيعية ما يجعل القارىء فى شك من أمره . أهو يقرأ قصة خيالية ؟ أم يقرأ وصفا لحادثة فعلية وقعت للمؤلف أو حدثت تحت سمعه وبصره ؟ »

ثم يعضى فيقول : « الأستاذ « تيمور » مبدع فى تصويره ■ ذلك الإبداع الذى لا يوائى إلا عباقرة أهل الأدب والفن ■ الذين وهبهم الله طريقة الخلق والإنشاء ... « تيمور » كاتب واقعى ، بارع فى تصوير ما يقع تحت حسه أو يصل إلى دائرة علمه . »

ثم أخذ يصور رأيه فى « نداء المجهول » ، فقال :

« ولست أستطيع أن أمنع نفسى من أن أظهر عجبى ■ أو إن شئت قلت إعجابى ، بمقدرة « تيمور » على التصوير . لقد شهدت له بذلك من قبل ، ولكنه كان يصور من قبل أشخاص الحياة تصويراً بارعاً ، وهو فى القصة الأخيرة إنما يصور

حياة خيالية . أليس هذا مستوى كاتب مثل « ريدر هاجرد » أو « كونان دويل » ، أو « ولز » .

أرجو المذرة إذا قلت إن تصوير القصر المسحور في القصة لا يقل براعة عن تصوير « ريدر هاجرد » في قصة « كنوز الملك سليمان » أو في قصة « عائشة » . لقد مس الأستاذ من النفس أعماقها عندما أعاد « مس إيفانس » إلى القصر المسحور في ثنايا الجبال الوعرة « تاركة وراءها العالم الصاخب بما فيه من مغريات ولذائذ ، لكي تنعم بالحياة الحقيقية التي امتلأ قلبها بها .
شُكر العربية للأستاذ « تيمور » على جهاد جديد

وهكذا الأستاذ « إبراهيم جلال »^(١) يتحدث عن « نداء المجهول » فيقول :
« نالت أقاصيص « تيمور بك » التقدير في دوائر الأدب في جميع بلدان الغرب ، فترجمت له بعض الأقاصيص إلى أكثر من لغة ... فترجم المستشرق السويسري الدكتور « ويدمار » بعض أقاصيصه إلى الألمانية ، كما ترجمت له إلى الفرنسية قصة « الأطلال » مع مجموعة قصص أخرى إلى الفرنسية بعنوان « غراميات ساي » ، وترجمت له قصص أخرى إلى بعض اللغات كالإيطالية والقوقازية والروسية . إلى غير ذلك^(٢) .

(١) الثقافة ١٩٣٩ .

(٢) ترجم له الأستاذ « جونسون ديفيز » مجموعة قصصية نشرت بالإنجليزية ، وكذلك ترجمت له مجموعة قصصية إلى اللغة الفرنسية بعنوان « عزرائيل القرية » .

و «تيموربك» له قدرة على التصوير الدقيق ، فهو ينقل ببراعة الوقائع والرأى والمشاهد ... أسلوبه رائع لانسكاف فيه ... وهو يترك نفسه على سجيئها ، فتصذر كتاباته فى غير كلفة أو تصنع ... ولهذا كانت كتاباته قريبة من نفوس القراء . ويمتاز أسلوبه بالسلاسة والجزالة .

وهذا الدكتور « زكى مبارك » ، يقول :

« الدليل على أن «محمود تيمور» رجل داهية هو إقباله على فنه الأدبى بطريقة جدية من حيث لا يشعر أحد أنه من أصحاب الأهداف » فنذا أكثر من عشرين سنة وهو يفكر ويكتب بنظام لا يعرف اللال . وقد يتفق له فى أحيان كثيرة أن يهيم فى شوارع «القاهرة» بلا غرض ظاهر ، فهل يصنع هذا الصنيع إلا ليستوحى «القاهرة» . ويتعرف إلى شمائل الناس فى الغدو والرواح ؟
والرأى عندى أن ذلك هو حاله فى جميع ما طوف من البلاد ، فأقاصيصه تشهد بأنه ينقل عن عيان لا عن سماع .

و «محمود تيمور» له غاية فى صحبة من لا يمتون إليه بصلة نفسية أو ذوقية ، وغايته هى دراسة الغرائز والأحاسيس فيمن يلقى من الناس .

« نداء المجهول » رواية لم يكتب مثلها كاتب فى الموضوع الذى صيغت

فيه ... »

ويقول الأستاذ صديق شيبوب : ■ قصص تحمل طابع مؤلفها الفاضل :

أتران فى العرض ، واقتضاب فى الوصف ، وتبسط فى الأسلوب ، وحذق فى بناء الحكمة ... »

وهكذا تتجمع الآراء الصادقة المنصفة كلها حول تقدير « ريشة تيمور »
والإشادة بها .

وكل ما يمكن أن يقال عنه بعد ذلك ، أنه رجل مثالي ، يحمل قلما غاية في
المغاف ، وأنه الرجل الذي يرى قلمه من أن يكون سلعة ... تباع وتشترى .
وفوق ذلك فقد ترفع عن أن يدع أهواء السياسة تتحكم في قلمه أو أدبه ،
فعاش كريما ، وعاش قلمه رفيعاً ...

في صحبة تيمور

لا أنسى تلك الأمسيات العاطرة الندية حين كنت أجلس إلى « محمود تيمور » ... والقمر ! فأقرأ قصصه، وأمتع نفسي بكل ما فيها ... الأسلوب الناعم البليغ ، والحوار الجميل ، واللفتات الرائعة . الأضواء والظلال . الهدف والأثر . الروح السامية المتعالية ، البساطة والتفاؤل والإشراق . وأنا أمزج هذا كله بنظرات شاردة إلى القمر ، وهو يتألق في صفحة السماء ، في أيالي الربيع وأماسيه .

صاحبت « تيمور » ، أدب « تيمور » وروحه ، يافعا وشابا ورجلا .
صاحبته عزبا ومتزوجا ، قارئاً وكاتباً وناقدا ...

في الريف ، حيث كنت أستشعر الحرمان ، وفي « القاهرة » حيث أقتُ
آخرًا في الحرية وفي الأصفاد ... في الصيف والشتاء ، في النهار والليل ... ثم في
« الإسكندرية » و « الأقصر » ... في « مصر » وفي « الحجاز » ... فما ملني ولا
مللته ، ولا جفاني ولا جفوته .

صحبة استطالت وامتدت على الأيام ، نحو عشرين عاما ، تغير فيها كل شيء
ولم تتغير تلك الألفة الحبيبة الممتعة ... حتى إنني عندما فكرت في لقاء « تيمور »
ترددت كثيرا ... فقد كنت أشعر بأنه يعيش في أعماق روحي ، يعيش حياة
(٦)

أزلية أبدية خالدة • حياة محبين تألفت روحهما ، والتقتا في عالم الفكر والفن والجمال .

ترانا في حاجة إلى اللقاء في عالم الأشباح ؟!

عشت مع « تيمور » في كتبه وصوره ، وما كتب عنه • طويلا ... أنطلع إلى رسومه وصحائفه • وأناجيهِ ، وأقرأ له وأحدثه ... كأنه صديق يسكن معي في غرفة مكتبي ، حتى امتزجت به امتزاجا روحيا قويا .
وفي نفسي معان تتلاقى ومعالن تتشابك مع روحه الوثاب ... أراه سمحا على طبيعته ، لا يصطنع الابتسام • ولا يتكلف المجاملة . واضح القسما ، في وجهه وأدبه .

هدوء روحه يبدو جليا في شخصه وفي بيانه .
في مظهره الطموح والطلاقة والبشاشة ... وهي من سمائل شخصيته ، وملامح أدبه ! .

تغلب روح الواقعية والتحليلية على أدبه ، وبروز الاتجاه الإنساني على كل آثاره بلا استثناء ...

التأمل ، والاستشفاف ، والاستيحاء الباطني كما يقولون ، وراء الزهور في الحديقة • أو المربع الخضر في الريف ، أو السماء الصافية في « لبنان » ، أو البحر في « الإسكندرية » ... أو النيل في « الأقصر » ، أو الجبال الجرداء في « سويسرا » ... في الليل ، في الصباح الباكر ، في الأصائل ... كل ذلك أودع لدى الكاتب رصيدا ضخما من القطرة الصافية التي تبدو واضحة في كل آثاره .

سريع الخاطر ، لماح البديهة ، قوى الذاكرة ...
وهو بالجملة رجل «صالون» لم يعرف التحزب ولا الخصومة ، ولم تقع بينه وبين
أحد مساجلات أو خصومات أو معارك أدبية .

ولد « تيمور » في العقد الأخير من القرن التاسع عشر ...
واستشرف مطالع الشباب والنضج في الوقت الذي وضعت فيه الحرب
الأولى أوزارها ، وتفتحت معالم الروح الشاعرة والحاسة الفنية في « بؤرة »
الثورة المصرية .

وقضى أيام شبابه الأولى بين قصر « درب سعادة » وبين « عين شمس »
ونشأ في بيئة كلها ورق وأدب وصحف وشعر وبحث .

كان يتصدرها والده العظيم « أحمد باشا تيمور » ومن حوله مجموعة ضخمة
من مثقفي الجيل وعظماء البلد ، أمثال : « البارودي » و « الشيخ » محمد عبده ■
و « الشنقيطي » و « شاكر » و « الطويل » ، وأعلام من أدباء العروبة
والمستشرقين .

وعتمته السيدة « عائشة التيمورية » الشاعرة البليغة ■ طليعة جيل الثقافة
النسوية في الأدب العربي الحديث .

وشقيقه « محمد تيمور » زعيم مدرسة تمصير الأدب في مفتتح هذا القرن .

رفعه إلى مكان الصدارة علمه وفنه ، قبل اسمه ومحتده ...
فهو مؤثر المجد بالنسب العريق ، وبعيد الأثر في الأدب بالبيان البليغ ،

وقد كان حَرِيًّا أَنْ يَكُونَ مِنْ أُبْرَزِ الْعُظَمَاءِ وَأَكْبَرِ الْوُجْهَاءِ بِاسْمِهِ الْإِلَامِ ، وَمَا حَبَاهُ اللَّهُ بِهِ مِنْ وَفْرَةٍ فِي الرِّزْقِ ، وَبَسْطَةٍ فِي الْعَيْشِ ، وَسَعَةٍ فِي النِّعْمَةِ .
وَلَكِنَّهُ بَرَزَ وَلَعٌ ، وَارْتَفَعَ اسْمُهُ ، بِشَيْءٍ آخَرَ ، غَيْرِ الْجَاهِ وَالْمَالِ ، وَغَيْرِ مَا عَرَفَ النَّاسُ مِنْ مَقَائِيسَ .

بَلَغَ الْمَجْدَ بِيَدِهِ ، وَاقْتَعَدَ مَكَانَهُ بِحَدِّ قَلَمِهِ ، وَعَرَفَ لَهُ خَطَرَهُ بِآثَارِهِ ...
وَأَوْقَى أَرْفَعَ مَنَاصِبَ الْعِلْمِ وَالْفَضْلِ بَعْضُوهَا الْجَمْعُ اللَّغَوِيُّ بِذَلِكَ الْجُهِدِ الَّذِي أَنْفَقَهُ فِي خِدْمَةِ الْأَدَبِ وَالْفَنِّ ... وَبِذَلِكَ الْفَيْضِ مِنَ الْآثَارِ الْأَدَبِيَّةِ وَالْقِصَصِيَّةِ الرَّائِعَةِ فِي مَدَى رُبْعِ قَرْنٍ كَامِلٍ ، تِلْكَ الْآثَارُ الَّتِي يُورِّخُ بِهَا لِذَلِكَ الْفَنِّ الْجَمِيلِ .
عَلَى أَنْ « مَحْمُودَ تَيْمُورَ » هُوَ الرَّائِدُ الْأَوَّلُ ، وَصَاحِبُ أَحْجَارِ الْأَسَاسِ فِي بِنَاءِ الْقِصَّةِ فِي الْأَدَبِ الْعَرَبِيِّ الْحَدِيثِ ... بِهِ الْأَدَبُ الْعَرَبِيُّ عَامَةً .

شَهِدَ كَاتِبُنَا التَّارِيخَ الْوَطَنِيَّ الْمِصْرِيَّ الْحَدِيثَ مِنْذُ فَجْرِهِ ، وَعَاشِرَهُ وَعَاشَ فِيهِ مِنْذُ بَدْئِهِ ... فَقَدْ كَانَ « تَيْمُورَ » فِي شِبَابِهِ ، يَوْمَ أَنْ أُعْلِنَتِ الثَّوْرَةُ ،
وَمَضَى يَرْقُبُ الْأَحْدَاثَ مِنْ مَكْمَنِهِ ، وَالتَّطَوُّرَاتِ وَالتَّغْيِيرَاتِ ، اجْتِمَاعِيَّةً وَسِيَاسِيَّةً وَأَدَبِيَّةً وَفَنِيَّةً ، فَكَانَ لَهُ فِيهَا أَثَرٌ بَارِزٌ . فَلَا يَسْتَطِيعُ مَتَحَدِّثٌ مَا أَنْ يَتَكَلَّمَ عَنْ الْقِصَّةِ فِي تَارِيخِهَا الْمِصْرِيَّ وَالْعَرَبِيِّ الْحَدِيثَ مِنْذُ فَجْرِ النِّهْضَةِ الْأَدَبِيَّةِ إِلَّا وَيَذْكُرُ « مَحْمُودَ تَيْمُورَ » بِأَوْفَى نَصِيبٍ مِنَ التَّقْدِيرِ ، وَيُسَجِّلُ لَهُ الْقِسْطَ الْأَكْبَرَ وَالْقِدْحَ الْمَعْلَى فِي الْإِنْتِاجِ وَالْأَثَرِ وَالتَّوْجِيهِ .

« مَحْمُودَ تَيْمُورَ » هُوَ الَّذِي رَسَمَ لِلْقِصَّةِ الْمِصْرِيَّةِ الْحَدِيثَةِ مَعَالِمَهَا وَأَصُولَهَا ،
وَأَرَسَى قَوَاعِدَهَا .

وهو الذى مزج الصياغة الغربية ، والفن العربى ، والجو الشرقى ، والروح المصرى . مزج كل هذه الألوان بعضها ببعض ، فى خلال ربع قرن ، حتى غدت القصة خلقا سويا . قد استقام على قدميه . وشب عن الطوق ، وركز أعمده فى تاريخ الأدب !

يقول « تيمور بك » : « وكانت الحرب قد انتهت ، وبانتهائها ثارت فينا نزعة القومية ، وأدركنا صلاح المبادئ التى نادى بها « سعد زغلول » وصحابته ، واتسع نطاق « المصرية » فظفى على كل شئ فى حياتنا ، سواء أ كان فى السياسة والاقتصاد أم فى الأدب والاجتماع .

أما من الناحية السياسية فقد أدركنا كيف أن الدولة العثمانية التى كنا ننظر إليها زعيمة ومقننة قد جعلت تنهار ، وينكشف لنا ضعفها ، فعادت إلينا الفكة بنفوسنا ، ورأينا من مبادئ « ولسون » الأربعة عشر ما يحقق لنا حياة مستقلة سعيدة لاتبعية فيها ولا خضوع ، فاعترمنا أن نعمل لهذا الاستقلال معتمدين فى ذلك على أنفسنا وحدها .

وأما من ناحية الاقتصاد فقد دفعتنا الحاجة إلى سد الثغرة التى أوسعتها الحرب فى وارداتنا الأجنبية . فنشأت بعض الصناعات الوطنية وازدهرت ، وبدأنا نحس لذة الفوز فى ذلك المضمار ، فطالبنا بالمزيد ، وقد تأكد لنا أن فى مقدورنا السيطرة على صناعتنا ...

وأما من الناحية الاجتماعية فقد شاهدنا كيف أن الحرب فى «أوربة» قد قلبت الأوضاع ، فأنشأت نظما وأوضاعا فرضتها فرض التحكم الغلاب . فلحقنا منها الشئ الكثير .

ورأينا أن الانقلاب الذى كان يقدر له « قاسم أمين » عشرات السنين يتم فى أعوام لا تتجاوز عد أصابع اليد .

أما الأدب فقد اصطبغ باللون المحلى الصارخ حتى أغانينا الشعبية غلبت عليها هذه الصبغة، ورأينا أنفسنا نتجه نحو الواقع ، فأصبحنا عمليين بعد أن كنا شعراء خياليين . وشاع المسرح المحلى ، وبخاصة الهزلى منه ، وانتشر الاقتباس وبدأ الابتكار ، على حين تضاءلت الترجمة .. فى هذا الجو كتب « محمد تيمور » أقاصيصه « ما تراه العيون » وقد نحا فيها نحو المذهب الواقعى .

فأعجبت بها إعجابا دعانى إلى أن أولف على غرارها ، فكتبت با كورتى فى القصة: « الشيخ جمعة » .. الخ »

قرأت « تيمور » مبكرا ... وتأثرت به كثيرا ، وأحببته ... وكان ذلك حوالى سنة ١٩٣٠ وظلت إلى سنة ١٩٥٠ لم أتصل به ، حتى لقيته فى صبيحة يوم من أكتوبر سنة ١٩٥٠ ، وكنت أحمل له فى نفسى صورة مليئة بالدعة والوقار ، وحسن السمات والحياء . وكنت أراه من بين السطور ، الرجل الهادئ المعتكف فى صومعته الأنيقة ، الحافلة بالكتب والصور وأدوات الفن . وهو يتطلع من وراء النافذة الزجاجية المصقولة إلى الناس السائرين فى الطريق .

وكنت أدهش كيف قدر لرجل مثل « تيمور بك » أن يصل إلى أعماق الحياة ، وأن يتعمق فى فهم دقائق الطبائع النفسية للناس ، وأن يصور هذه المعالم من الحب والألم والشوق والحرمان التى لا يعرفها إلا من يبلوها ممن يعيشون فى قلب القرية وبين الكوخ والحقل .

ولكنى حين قابلت « تيمور بك » تبينت أن فراستى فيه صادقة ، ولكنى

علمت ما بدد ظنوني، فقد رأيت الرجل وقد أحاط بدقائق أمور القرى والأكواخ والريف كأي فلاح قديم . وعرفت أنه اتصل بالقرية من مفتتح شبابه وإلى الآن اتصالاً مباشراً . وأن هذا الاتصال قد أكسبه تلك القدرة على فهم تلك الحياة . وقد أكسبته جولاته الدائمة في القرية وبين الفلاحين ، واستماعه لآلام القرويين، وحديثه على عماله ، وتأثره بمآسئهم ومشاكلهم ، أكسبه كل ذلك فهماً وفناً . وأعد له ذلك المحصول الضخم من دقائق الحياة الاجتماعية الواقعية التي كان يأسوها بالعطاء والعطف ، ويسجلها بالبيان والقلم .

وعرفت أن « تيمور بك » يحمل معه أدواته وأقلامه أينما ذهب .. سواء إلى القرية ، أم إلى « أوربا » ، أم إلى الثغر .

و « محمود تيمور » يعدّ من الجيل الوسط بين شيوخ الأدباء وشبابهم فقد بدأ حياته الأدبية متأخراً عن « طه حسين » و « هيكल » و « المازني » و « الرافعي » بنحو عشر سنين ، إذ أصدر مؤلفه الأول سنة ١٩٢٥ .

ولم يسبق « تيمور بك » في القصة إلا بقصة « زينب » لهيكل ، وقصص « ما تراه العيون » لمحمد تيمور .

وبالرغم من أنه بدأ اتجاهه مستهدفاً الأدب المصري القوي ، على النحو الذي كانت تتجه إليه النزعات الأدبية والفنية بعد الحرب الأولى ، فإن « محمود تيمور » سرعان ما اتصل بالأدب العالمي ؛ ومن ثم أخذ يتجه نحو الأدب الإنساني الكبير .

وتبدولك في وضوح - وأنت تدرس شخصية « محمود تيمور » - الشخصية الكاملة التي انجملت عنها المركبات السيكلوجية التي تملأ « آثار » الكتاب بالعوارض المتضاربة الحادة . فهو رجل ميسور أوتي بسطة من العيش والرزق ، متزوج وله ذرية ، وفي مظهره وجهة وإشراق وجمال . قوام ليس بالقصير ولا بالطويل ، لا تقتحم العين فيه قصا . في طبيعته سماحة وسمو ، وتواضع ورقة . مثل هذا الشخص ، في ميزان التحليل النفسى ، يمثل الشخصية الكاملة ، التي تتفق عليها عوارض المركبات المنوعة ، ويطمئن معها المؤرخ والباحث الذى يكتب الترجمة ، إلى أنه بعيد عن نزوات الكاتب المحروم أو المضطهد ، هذه البدوات المأمونة الظهور في آثار هذا الكاتب الأصيل .

ولا عبرة في هذا بما يقوله « تيمور بك » عن نفسه من أن المرض قد حجزه عن الاستمتاع بما ينعم به غيره . وقد دفعه هذا النقص إلى الاستكمال بالخيال .

يقول « تيمور بك » في الفصل الذى عقده عن « المصادر التى ألهمته الكتابة » :

« ولا أستطيع أن أختم هذه العجالة قبل أن أتحدث عن أمر أضعه في مقدمة الأمور التى أثرت وما زالت تؤثر في مجرى حياتى ، أعنى به صحى ... فقد تألبت على الأمراض منذ الطفولة ... منذ الصغر والعلل تتردد على حتى ألفتها الآن ، وأصبحت غير غريبة عنى ! ... منذ سنين طويلة وأنا في رقابة الطب فى مأكلى ومشربى ، وفى نومى ويقظتى . سنّ لى هذا الجبار قوانين لا أستطيع الخروج عنها . فأنا أعيش من مرضى فى قفص ، أنظر إلى الأحياء من الناس

يستمتعون بكامل حريتهم، فأغبطهم وتنالى حسرة الئمة .

وهكذا كنت أحس في أعماق نفسى بنقص يحجزنى عن الاستمتاع بما
ينعم به غيرى . هذا النقص دفعنى يوما وما زال يدفعنى إلى أن أستكمل فى
الخيال ما عجزت عن إتيانه فى الواقع . ومع ضعف صحتى وما نالى من مرض ،
أجد نفسى قد تخطيت الأربعين وما زلت حيا أرزق ، فأعجب لذلك وأقول :
لَسَّهْ لَكَ عَمْرَ ! »

بقى أن نتحدث عن طابع الاتجاه الأدبى والثقافى « وهو طابع وراثى
تقليدى بالنسبة لكاتبنا الكبير . وإذا نظرت نظرة أوسع ، اعتقدت أنه يكاد
يكون أمرا مكررا فى تاريخ جده « إسماعيل تيمورباشا » ووالده « أحمد تيمورباشا » .
يقول « أحمد باشا » فى ترجمته لوالده « إسماعيل باشا » :

« حُببت إليه العزلة والبعد عن الناس ، ولم يكن يهره بهرج المناصب
والرتب . وكان مشغوقاً بالعلم والعلماء ، لا يخلو مجلس منهم ، مولعاً بالمطالعة ،
يرى أسعد أوقاته الساعة التى يقضيها فى قراءة كتاب أو تحقيق مسألة ،
مع المغالاة فى اقتناء الكتب النفيسة شراء واستنساخا ، والإقبال عليها بالمطالعة .
حتى روى عنه أنه كان يقول : إني لأستحى أن يقع فى يدي كتاب لا أطلعه » .
وأنت لو قلت هذا الكلام عن « أحمد تيمور باشا » نفسه ، لكان حقا .
ولو قلته عن « محمود تيمور بك » ، لكان حقا . ذرية بعضها من بعض ،
جردها الله للعلم ، وجباها من سعة الأفق ، وكلال الخلق « وزكاته العقل والقلب ...
فانصرفت إلى العلم والأدب ، ووضعت اللبنة إثر اللبنة فى هذا الحائط الضخم .

وتعجب كيف أن هؤلاء، وقد آتاهم الله السعة والمال، يحنون رؤوسهم على المكاتب، ويقذرون عيونهم تحت أضواء المصابيح .

يقول بعض الناس : إن طابع « تيمور » في قصصه هو الهدوء . وهذا حق ، « تيمور » لا يثور ، وقد استطاع بهدوئه وصبره وأناة وانتداه ، أن يبني وأن ينشئ ، وأن يضع اللبنة بجوار اللبنة « حتى أقام هذا البناء الضخم في أقل من ربع قرن .

ولو كان « محمود بك » ثائراً لما أنشأ ، ولما نجح .

ومتى كان الثوار ينجحون في البناء والإنشاء ؟ إن طبيعة الثوار هي الهدم والنقض والتحطيم ... وذلك ما تركه « محمود بك » لغيره .

واكتفى هو بأن يكون بناء « لجوهر » القصة وكيانها في الأدب العربي غير منازع ، ولنى يستطيع مؤرخ منصف أن يزعم بأن « تيمور » غير سابق . ولا غرو فإن أغلب كتاب القصة المحدثين ، في أدبهم لمحات من « تيمور » .

ويكفى « محمود تيمور » أن يسجل له التاريخ الأدبي لهذه الفترة ، أنه كان الرائد الأول للقصة المصرية ، وكان القصصى الأول الذى أنشأ فناً كاملاً .

صابر « تيمور » وقدهيأته الطبيعة وأعداه الفن ، ليكون رجل القصة الأول . بل أميرها . شمر وتحفز ، وأعد أدواته « وعاوناه الفراغ والسعة واليسار على أن يتحرر من قيود السياسة والوظيفة والعمل والصحافة جميعاً « وأن يقف نفسه على الميدان ... فإذا به بعد قليل من الزمن ينبغ فيه ويأتى بأطيب الثمرات . وإذا به يملأ الصحف والمجلات وكلها ظامعة في أن تحلى جيدها بدرة من درره .

ومضى الرجل ينشئ ، حتى أربى ما أنتجه على أربعائة قصة ، من أجود روائع الفن القصصى المصرى .

وجاء كتاب القصة ، من بعد « تيمور » ف ضربوا فى مختلف الآفاق عينا وشمالا . ولكنهم قطعوا بأنه رائد هم الأول .

وقد يضيق « تيمور بك » بهذا . ولكننى أستطيع أن أضع تحت نظره كلمة معالى الدكتور « طه حسين باشا » التى ألقاها فى حفل استقباله بالمجمع اللغوى . قال :

« وسبقت أنت إلى شئ لا أعرف أن أحداً شاركك فيه فى الشرق العربى كله إلى الآن . وإذا ذهب أحد مذهبك أو جاء أحد فيما بعد بخير مما جئت به ، فلن يستطيع أن يتفوق عليك ، لأنك فتحت له الباب ، ومهدت له الطريق . ويسرت له السعى ، وأتحت له أن ينتج وأن يمتاز وأن يتفوق . هذا الذى تفوقت فيه وامتزت ، وسجلت به لنفسك خلودا فى تاريخ الأدب العربى لاسبيل إلى أن يمضى ، هو القصص على مذهبه الحديث فى العالم الغربى » .

ثم يمضى « طه حسين باشا » فيقول : « كنت تكتب العامية فكانت تأتى كأنما يتفجر بها ينبوع » ثم أخذت تكتب العربية الفصحى فكانت تأتى كأنما يتدفق بها نهر ضخيم . فأت رائع حين تكتب فى العامية ، وأنت رائع حين تكتب فى اللغة العربية » .

... ومضى يقول : « وفيك بعد هذا كله دعاية حلوة ، لا يكاد الإنسان يبلغها حتى يقف عندها ثم يمضى فى قراءتها ، ولكنه لا ينسى هذه الدعاية :

دعابة في اللفظ ، ودعابة في التصوير ، ودعابة في التفكير أيضا .

ويقول ■ فريد أبو حديد بك « في الاحتفال بتتويج إنتاج ■ تيمور بك » :
■ إن فيه يمتاز بثلاث :

أنه يرسم الأشخاص ، حتى إنك لتحس أنفاسهم ، وتلمح الحياة في سهولة حركاتهم .

أنه يكتب في لغة سلسلة لا تحجب شيئاً من معانيه .

أن فيه يشيع منه روح وديع من الإنسانية لا تحس معه حرارة في وصف حتى ليكاد يحبب إليك الضعف الإنساني .

ويقول الأستاذ « محمد عبد الغنى حسن » :

« إن مسرحيات « تيمور » مثل شخصه ■ لا تجد فيها تعقيداً في الأشخاص ، ولا غموضاً في الأفكار ، ولا اشتباكاً في سرد الحوادث ، كما هو الشأن عند بعض القصاص ، ولكنها بسيطة إلى أقصى حدود البساطة .

وكثيراً ما تذكرني وأنا أقرأها « بمحمود تيمور » نفسه محدثاً حلو الحديث شائق العرض ■ هادئ الطبع ، في سماحة ورجاحة واعتدال ...

أسلوب « تيمور » مشرق السمات ، لا تجد منه أثراً لهجنة أو لوثة من عجمة . أغرم بالكتابة بالعامية لرأى ارتناه ■ وليس لأن الفصحى لم تطاوعه ...
براعة السرد ■ لطف القصص ■ حسن العرض ، جمال الحوار ■ اللفظ النقي الجيد

منازل الوحي

لكل كاتب منازل وحيه، التي تكون - عادة - موطن أفكاره وخواطره،
والتي حينما يأتها تشجدهمته وقرينته للكتابة والإنتاج .

والكتاب والفنانون يختلفون في أمر هذه المنازل اختلافاً مبيناً . فحين يراها
بعضهم في القرية ، يراها الآخرون في المدينة . وبينما يراها أحدهم في الهدوء
والسكون، يراها الآخر في الضجيج والضوضاء .

و«تيمور بك» رجل قد صَحِبَتْهُ بالروح طوال السنين ، فوجدته من خلال
سطوره هادئاً ، متثداً ، طلقاً ، شاعراً ، محباً للجمال والسكون . وسمعت عنه ،
فرايت الناس تتحدث عن رجل من أصحاب الأبراج العاجية الذين قلما يختلطون
بالناس ، أو يمشون في الأسواق .

ثم رأيت أخيراً ، فصدق حدسي فيما تخيلته عنه من اتئاد واعتدال وهدوء
وطبيعة وقور ، لا تميل إلى الصخب ، ولا تحب الضجيج ، ولا تنجح أبداً إلى
الخصومة أو الصيال ، أو النزول إلى حلبة الصراع .

تلك الطبيعة هي التي أ كسبت القصة العربية الحديثة هذا الرجل .

فلو قد نزل «تيمور» إلى ميدان السياسة مثلاً ، ولو كانت له طبيعة مطواعة
للصراع والمناورة والاقتحام، لكان مكانه اليوم في دنيا الزعماء ورجال الأحزاب

ولكن ليس معنى هذا أن «تيمور» حقا من المعتمدين بالأبراج العاجية، أو من المنحرفين عن الطبيعة الإنسانية، أو من الذاهبين مذهب بعض الخياليين، أو الأرستقراطيين .

بل إنه، وهو يحمل تلك النفس الكبيرة، وذلك الرصيد المذخور من الشعور والفكر والإيمان والحب والفن ... إنما يهوى أن يخرج للناس هذه المعالم آثارا حية خالدة . فقد كان خليقا بأن يجنح إلى برجه بين آن وآن ، وكان خليقا أن يعزف عن الناس ليكتب عن الناس .

ولكن «تيمور» — وهو السوى الخلق والطبيعة النفسية — مشغوف بالاختلاط بالناس . ولطالما رأى وهو يعيش في الشوارع وينتقل بين مكان وآخر في قلب «القاهرة» ، ليستمتع إلى الناس ، ويرى كيف يصطرون ويضطربون . لينقل صورة حية عن المجتمع حين يكتب .

وهو كذلك في القرية ، قضى فيها سنوات من مفتتح شبابه ، وعادها آنا بعد آن بالزيارة، فألف الفلاح، والكوخ، وعرف عادات الناس وأخلاقهم ومطامحهم وأوهامهم . وقد أمكنه ذلك من أن يكون الرائد الأول للقصة القروية ! إن جاز إطلاق هذا التعبير .

ومنازل الوحى عند «تيمور» متعددة متنوعة ، قل أن يتشابه معه فيها كاتب آخر . بين قصره في «الزمالك»، وقصره في «الرمل» ، وضيعته في الريف ، وبين رحلاته إلى «لبنان» و «سويسرا» ... تجد هذه المنازل الموحية .

وأنت حين تزور قصره في «الزمالك» وتسير في شارع «الأمير حسين»

ذلك الشارع الضيق ، وترى كيف تتشابك الأشجار العالية الباسقة وتلتقي من الجانبين . فتصنع تلك الظلال الساحرة الرائعة في أيام الصيف وأيام الشتاء على السواء .

وأنت حين تمضي في ذلك الطريق وتمد بصرك إلى الأمام ترى منظر خميّة من الخماثل الفاتنة ، فلا تلبث أن تذكر كيف أن هذا المنزل جدير بأن يوحى إلى « تيمور » ألوانا من الفن ...

وفي « قويسنا » ترى القصر الكبير رابضا في صدر الضيعة ومن حوله المروج الخضراء وعرائش العنب وأشجار الأزاهير الحمراء والصفراء الرائعة .

وفي « الإسكندرية » حيث البحر والجو والجمال ، يمد الفنان خير مجال يهيئ للقريحة فترات التلقّي والكتابة والإنشاء .

أما في « لبنان » ، فقد رأيت قصة « نداء المجهول » ورأيت كيف جعل « تيمور » الطبيعة شخصا مائلا متحركا في طوايا القصة كأنما يحس ويتكلم .

أما في « سويسرا » فقد نقلتُ لك صورة مصغرة لمجلس « تيمور » عند بحيرة « ليان » .

وأنت تستطيع أن تتحدث عن منازل الوحي ، في كل مكان ذهب إليه « تيمور » ، هذا الرحالة المنقطع النظير الذي طوّف « بأوروبا » و « أمريكا » ، وذهب إلى الشرق والغرب منذ الشباب الباكر النضير . أعانه على ذلك جسم ضامر التركيب ، قليل الشحم ، هو أداة الرحلة والسفر ، والمعين على التنقل بين مختلف الأقطار .

تعددت منازل وحي الفنان وتنوعت ، وأعطت الطبيعة للرجل كل شيء .

ومكنته من ناصية الفن بكل أدواته وأسبابه : النفس الشاعرة ، والقلم الطيع ، والفؤاد الحى ، والمال الميسور .

فذهب من القرية إلى المدينة ، إلى الثغر ، إلى « أوربا » ، إلى « أمريكا » . وشاهد هنا وهناك مئات الصور واللوحات الفنية ، وطالع خلال ذلك آيات الفن التى كتبها أدباء القصة وأقطابها ، فى الشرق والغرب ، وشاهد مئات المسرحيات والأفلام السينمائية فى شتى دور السينما المتعددة . كل هذه ذخيرة الفنان ، وتلك مواطن وحيه .

ففى أى مكان ، مادام الورق معك والقلم ، فأنت مستطيع أن تسجل اللحظة المارّة ، والفكرة الطائرة ... ثم تجمع هذا وهذا إلى إضماماتك ، التى تكون من بعد مصدر العمل الفنى الكامل .

و« تيمور » يهوى المسارح ودور « السينما » وهى تكاد تكون هوايته الوحيدة بجوار القراءة ، وهى لاشك هواية فى صميم العمل الذى جرد نفسه له . وهكذا يقضى « تيمور » أوقاته بين كتابة القصة أو قراءة القصة أو مشاهدة القصة ... اليد والنسان والعين والأذن كلها خدم لفنه !

ولد « تيمور » ونشأ فى « درب سعادة » ، فى قلب « القاهرة » . وسافر إلى القرية فقضى فيها طرفاً من أيامه ، ثم ذهب إلى « باريس » واستشفى فى « سويسرا » . وكان « سرير المرض » فى أول حياته : منزل وحيه ومصدر إلهامه .

وكما يقول هو ، اتخذ من حرمانه من كثير من الأشياء وسيلة إلى تصوير هذه الأشياء بالخيال .

وليس شك أن « تيمور » سام سرح اللهو في شبابه ... ولكنه كان كما عُرف عن طبعه معتدلاً ، فهو لم يسرف ولم ينزلق .

قد يكون عرف الحب . ولكنه لم يندمج في قصة غرامية من النوع الحاد الذي ينتهي بالمأساة ، فقد احتفظ لنفسه بالصفاء والأناة .

وهو رجل سوى الخلق . إذ أنه لم يمتزِل الحياة الزوجية ، ولم يقنع بالعزوبة ، ولم يسرف في التجنى على الحياة الاجتماعية ، بل تزوج وأنجب ، وعاش تلك الحياة المنظمة الهادئة !

كل ذلك أمدّ « تيمور » بالفن الهادئ ، الذي لا ترى فيه أثراً للتشويش أو الاضطراب أو التمرد أو الحرمان !

وهو ليس من أصحاب الأبراج العاجية إلا بقدر . وفي حد محدود . فهو قد اختلط بالطوائف المختلفة والطبقات المتنوعة وسمع عنها ومنها ، وعرف آلامها وآمالها ، وصوّر ذلك كله في وضوح وقوة .

إن بعض النقاد يرى أن أولئك الذين نشأوا في الوسط الأعلى وفي الطبقات المرتفعة ، قد لا تسكون لهم تجارب الحياة التي تيسّر لمن نشأ في الطبقة الفقيرة . ومن اصطدم خلال أيام الحياة بالكثير من العتبات ، في سبيل البحث عن الرزق والقوت .

ولكن هذا القول ليس صحيحا على إطلاقه ، وقد يصح أن يكون جائزا على وجه من وجوهه ، ولعل المقارنة تعطى صورة عكسية تماما ، فأنت حين تتصور الكاتب العادى وقد جنح إلى الرفة ، وآثر البرَّجِيَّة ، ووقف نفسه فى حدود الحياة الجديدة التى آتاهها له ذبوع أدبه ، تراه وقد اعتكف عن دنيا الناس ، وقد كان لها كارها ، وبها ضائقا .

أما الذى نشأ فى الوسط الأعلى ، فهو حريص على أن يرى هذه الطبقة وأن يفهمها ، وأن يوغل فى الفهم والعرفة ، وخاصة إذا ربطته بها أواصر كبرى كالزراعة مثلا .

والقرية وما وراءها من مصالح المستأجرين والعمال ، وشئون الحقول والحبوب والقطن وغيرها ، وما يجرى فى الضياع من أحداث وسرقات وقتل وجرائم ووقائع فى محيط القرية والوسط الريفى ؛ كل هذه يراها صاحبنا « تيمور » ويعيش فيها ، ولا يراها غيره من الذين نشأوا فى وسط الشعب .

ولعل هذه الملابسات قدرفت قلمه عن أن يجنح ، ويده عن أن تمتد ، ولطالما عق الأدباء الشعبيون فطرتهم أمام النضار والمال .

وأنت تستطيع أن تقارن « تيمور » ، وهو من هو فى قدره الذى يوصف بالارتفاع عن الوسط الشعبى ، وغيرهم ممن يدعون الشعبية ، فتجده أكثر أدبا وتواضعا وحسن حديث ، وبعداً عن الغرور والنزق والكبرياء . ولطالما كان أمثال « تيمور » أ كبر إيمانا بأوطانهم وحق الأدب والفن عليهم من رجال غيرهم قالوا إنهم من طبقات الشعب ...

وأنت لا تستطيع وأنت تقرأ « لمحمد تيمور » أن تشعر بأى مظهر من مظاهر التعالى أو الأرستقراطية ، فهو غاية فى الاعتدال والسماحة والبساطة . وهو شرقى عربى مصرى ، فى أدبه وفنه .

أجواؤه وروحه تتسم بذلك الروح الشرقى المخلص المؤمن . وهو حين يرسم صورة الرجل المصرى والمرأة المصرية والبيت المصرى تراه صادقا « يسمو بالصورة إلى المعنى الإنسانى العالى .

ويطبع الأحاسيس والميول والأذواق بذلك اللون الطبيعى الواقعى . فلن تجده منحرفا « ولن تجده مغرقا « ولن تجده ذاهبا مع الرمزية أو الخيال . وقد كسب الفن من منازل الوحي ومن رحلات « تيمور » : التحليل والواقعية ، والشخصيات المتنوعة التى تتميز بالهدوء والبساطة والنفسيات الخيرة ، والولع بالعمل فى كل ميادين القصة « ومزاولة التجارب المختلفة فى الصياغة والتعبير . وأنت ترى منازل الوحي واضحة جلية فى تضاعيف قصصه وآثاره الأدبية ، حتى لتحس بأن كل شىء كان مصدر وحي له : فى القرية ، وعلى « البلاج » ، وبين نعيق صفارات الإنذار « وأزيز الطائرات أثناء الحرب ، وفى ظل ناطحات السحاب الأمريكية ، وبجوار شلالات « نياجارا » ، وفى كل مكان يحل به ، أو مشهد تقع عليه عينه ، أو تحت تأثير فكرة تعرض له « أو يستملها من حياته الثقافية والاجتماعية « على اختلاف ألوانها ومناحيها .

وأنت حين تستعرض أبطاله تجد هذا التنوع الشامل الواعى ، تنوع الرجل الذى يعيش مفتّح العينين والأذنين ليرى ويسمع ، والذى تستحّثه كل نامة وكل حركة وكل كلمة لينتج فنا جديدا مشرقا .

وفي أدب « تيمور » تلمح الحياة المصرية والمجتمع المصرى الحديث فى اضطرابه، وقوته، وضعفه • وصعوده • وهبوطه — قد سجلت فى صورة صادقة واضحة، واقعية، ستكون أهدى دليل، وأعظم وثيقة، فى يد المؤرخ المنصف بعد مرور السنين والقرون !

صورة لا افتيات فيها ولا مبالغة، ولا ظلم منها ولا تهاون، ولا جرأة فيها على الحق • ولا اندفاع نحو هوى النفس • كتبها رجل خلصت أهدافه لفنه ووطنه، فهو يحبهما ويكلف بهما ويعيش لهما ...

من القصة إلى المسرحية

اتجه « تيمور » أولاً نحو المدرسة الواقعية « ولا أقول « الفرنسية » »
فإن مثل « تيمور » قرأ كثيراً « ويبدو أنه أعجب « بموباسان » و « زولا »
وهو إلى هذا قريب الخيال من « تشيكوف » و « كوبرين » . ثم اتجه أخيراً
إلى التحليل ، واتجه إلى وضع المسرحية بالإضافة إلى القصة ، وله نحو عشر
مسرحيات .

قرأ « تيمور » « لزولا » و « موباسان » و « تشيخوف » و « تورجنيف »
في أول تحوله من الواقعية . وأعجب كثيراً « بتشيكوف » و « تورجنيف »
لعوامل متعددة ، لعل أوثقها صلة بنفسه هي الحديث عن الريف والفلاح .

ف « تيمور » كلف بالقرية والفلاح ، ولذلك فقد ابتدر إعجابه بهذين
الساكنين ، مدفوعاً بذلك الاتجاه العميق الأثر في نفسه .

وقد أوغل « تيمور » في الثقافتين العربية والأوربية ، وأعانه وقته على
القراءة المنوعة الواسعة في فنون الأدب ، فقرأ الإلياذة « والأوديسة ، والشاهنامة
الفارسية « وكوميدية دانتي ، والأنباد « وأغانى رولان ، ودون كيشوت .
وقرأ من القصص العربية : « عنتره » و « الأميرة ذات الحمة » و « مجنون ليل »
و « كليله ودمنة » و « ألف ليلة » وغيرها . وقرأ أدب المهجر ، وأعجب

بد «جبران خليل جبران» أيما إعجاب. وقرأ شعرا منوعا لأساطين الشعر العربي والفرنسي ...

وكان اتجاهه « رومانسيًا » ... يقوم على الشاعرية والعاطفة . ثم توسع هذا الاتجاه في القراءة ، كما تعددت الألوان الفنية في صورته وقصصه ولوحاته . ولم يقف عند الألوان الواقعية ، بل مضى يطرق كل أبواب الفن من أسطورية ورمزية و« رومانسية » وغيرها .

ويتجلى أدب الأسطورة في قصة «في خميلة الحب» التي كتبها في «سويسرا» والتي هي أقرب إلى الشعر المنشور ، وفي « نداء المجهول » بتصوير ذلك الاتجاه الغامض ، وبتمثيل النفور من المجتمعات والإعجاب بالصخور والجبال ، والبحث عن الكنوز والآثار والمخلفات . وقصة « بنت الشيطان » أسطورة يظهر فيها ذلك اللون الذي تفيضه على النفس قصص « ألف ليلة » . ومسرحية « فداء » تنطوي على صورة تلك الأسطورة الفرعونية القديمة ... وكل هذه تدل على مدى اتساع آفاق « تيمور » في الخيال .

وأنت حين تقرأ قصة « كيلوباترة في خان الخليلي » تعجب لتلك القدرة الفنية الخالقة حين تجمع المتناقضات من الشخصيات : « كيلوباترة » و « تيمورلنك » و « أنطونيو » ، وترى جولاتهم في الأهرام وعند أبي الهول وفي متحف الشمع !

وهناك قصص « تيمور » الفرعونية التي تمتاز بالخيال المستفيض والحيوية الدافقة .

وكما يسجل « تيمور » اللون الفرعوني لا ينسى أن يسجل اللون العربي ، وهذا يبدو جليا في كثير من مسرحياته .

ثم يعضي « تيمور » فيصور الريف ، فيخرج تلك القصص الممتازة الخصبية العامرة بالصور والأحاسيس واللوحات والمشاعر .

ولاشك أن « تيمور » قد نجح في قصصه الريفية نجاحا لم يصل إليه الكثيرون ممن أغرموا بهذا اللون ، وقد طالما نعى النقاد على « تيمور » أن يكتب عن الريف ، وهو ليس بالفلاح ولا المولود في الريف . وفي كلام « تيمور » الذي نوردته فيما بعد خير رد على هذا الادعاء :

« إن في صميم الميدان الأدبي أمثلة تثبت عكس ما يراه النقاد من أن ابن البيئة أولى من يجيد تصويرها » فقد يكون الفنان نزاعا إلى نوع من الحياة غير الذي يحياه ، طلاقا إلى جديد من العيش وإن كان أدنى من عيشه وأحفل بالمشقة والكد » فيبعثه الحرمان والنزوع إلى تمثيل تلك الحياة المنشودة » والاستمتاع بها في عالم الخيال » ومن ثم يستبين تعبيره قويا حيا يصور بيئة غير بيئته ، وطبقة غير طبقته ، وحياة غير حياته . »

مضى « تيمور » إلى تصوير الطبقة الشعبية ، فأجاد وأبدع . صور الأفراد العاديين ، ورسم لوحات لتلك الحياة التي يحياها الملايين ، وتجاوب مع إحساساتهم وأوهامهم وآلامهم في الحياة . صور « الفتوات » وأحلاس القهوات والأحياء البلدية والمرأة الفلاحة والحب غير المدمر . صورها جميعها في قوة ووضوح على طريقته المعروفة ، البعيدة عن التكلف والمغالاة ، فكان موفقا . بل إنى أعتقد

أن « تيمور » لو نشأ في محيط الشعب لما استطاع أن يكتب هذه الروائع على هذا الوجه ، وأن حياته بعيدا عن هذا المحيط هي أول أسباب تمكّنه وقوته ، وهي العامل الأوفى الذي أتاح له التعمق في تحليل طبائع الطبقات الشعبية وأهل الريف .

و « تيمور » حريص في أدبه على أن ينحو النحو الإنساني ، فهو لا يقنع بالواقعية وحدها ، ولا يرضى بالرومانسية كاتجاه محدد .

ويرى في المزاوجة بين الذاتية والموضوعية سبيله الأوفى ، وهو يرى أن الكاتب حين تفوته المزاوجة يصبح أحد شيئين : إما خيالي مغرق في الخيال ، أو واقعي سطحي لا يزيد عن النقل المحض . وطغيان الذاتية أو الموضوعية مروق بالقصة عن نطاق الإنسانية ، فالخيال الغالي يلبس الشخصيات أثوابا غير أثوابها ، والواقعية الجافة تجعل هذه الشخصيات سطحية تافهة محجوبا ما يعتلج وراءها من منازع .

وعمل « تيمور » في كلا الميدانين : ميدان العامية وميدان العربية ، وبرع فيهما جميعا ، وهو يرى : « أن اللغة الصالحة للمسرح هي اللغة العامية . ذلك لأن المسرحية - وهي عرض لحادثة مستخلصة من لب الحياة - لا يستطيع أن يصل فيها الكاتب إلى الإقناع والتأثير إلا بأن ينطق الأشخاص بلغتهم التي تمثل ما لهم من سمات وخصائص . فهو جدير بأن يجعل الصدارة للمعنى ، حتى يصل تَوْأ إلى

الأفهام ، فعليه أن يعبر عنه من أقرب الطرق وأضمنها ، أى اللغة التى تكون أكثر سداداً فى بلوغ الهدف المقصود .

وفى بسط هذه القضية الأدبية يقول « تيمور » :

« ومهما يكن الأمر فإن فرض اتجاه لغوى على الكاتب المسرحى ضرب من التعسف والعنت ، وفيه مع ذلك حدّ من حريته فى اختيار أيبين الوسائل للترجمة عما يريد الترجمة عنه فى الأغراض ، وفى سلوك أيسر السبل إلى قلوب الجماهير التى يكتب لها ... واللغة فى أول الأمر وآخره ماهى إلا أداة مجردة للتعبير .

ويعضى « تيمور » فى قوله :

« على أن الكاتب المسرحى إذ يؤثر العامية على الفصحى إنما يقوم بتجربة أدبية فى هذا العصر الحائر الذى لم تستقر فيه المذاهب من حيث اللغة ومن حيث المناهج الأدبية » فهو يلقى بتجربته بين يدي الجمهور ليحكم لها أو عليها . والمستقبل كفيل بإملاء إرادته على العصر الجديد ...

و « تيمور » على هذا التنوع فى طرق ألوان القصص جميعها ، وقدرته على التعبير بالعامية وبالعربية « قد أتجه بعد ذلك إلى المسرح ، وكان هذا طبيعياً لشغفه به منذ سنة ١٩١٢ .

وكتب محاولاته الأولى : « أبوشوشة » و « الموكب » و « الصعلوك » ، كتبها بالعامية ثم بالعربية . ثم كتب مسرحيات الحرب : « الخبأ رقم ١٣ »

و « قنابل » ، ثم انتقل إلى الروايات التاريخية العربية : « عوالى » « سهاد » ،
« حواء الخالدة » ، « اليوم خمر » ، « ابن جلا » .

و « ابن جلا » تمثل اللون العربى الإسلامى . وهو لون جديد وصل فيه
« تيمور » إلى الجودة المعهودة فى فنه ، والمرتبب أن يخطو فيه خطوات
أخرى .

وشخصيات « تيمور » تتميز بالازدواج ... الشخصية الظاهرة المحسوسة
التي تعمل فى المحيط العام المتصل بالمنطق والعقل وقيود المجتمع وتقاليده ■
والشخصية الأخرى التي تحركها عوامل باطنة خفية تبرز فى سماء العقل الظاهر
كالبرق الخاطف . على حد تصوير الأستاذ « زكى طليمات » .

وقصصه المسرحية تتميز بالبساطة الفنية والعمق البالغ والقلق الروحى
الحائر ، وهو لا يتكلف ولا يغالى ولا يستجدى تصفيق الجماهير بالمبارات
الحماسية أو الحكيم ■ ولا يتملق العواطف بالكلام الجريء أو المكشوف .

محمود تيمور « الفلاح »

تكاثر الكلام حول « تيمور » وقصصه الريفية، فكان حقا على من يتعرض لدراسة هذه الشخصية الموسوعية أن يُعنى بهذه الناحية . ذلك لأن « تيمور » قد شارك في القصص الريفية بمجهود ضخم غير منكور، حتى يكاد الباحث في تاريخ القصة الريفية أن يفرد به بأروع ألوانها وصورها ولوحاتها . وليس ذلك لنا حسب، بل إن كتاب الغرب والمعنيين بدراسة القصة في مصر ودراسة الريف من المستشرقين الباحثين قد جعلوا « تيمور » على رأس القائمة، فترجموا له الكثير من هذا اللون . وأنا ، منذ عهد باكري ، في صحيفة الأدب التيموري ، قرأت له قصة « رجل رهيب » وبلغ أثرها في نفسي إلى أبعد الحدود ، إلى الأعماق ، فكنت كلما ذكر أُمّاي اسم « تيمور » تذكرت على الفور الشيخ « حميده الباز » ذلك الرجل الناحل الضامر ، الذي يحمل عينين هما أشبه بجذوتي نار تنوهجان تحت الرماد ، والذي يسيطر على الأمن في القرية سيطرة جبارة عجيبة ، والذي أعاد المال المفقود بعد أن ضاع الأمل في عودته .

حقا ، لقد قرأت هذه القصة منذ سنوات ، وكنت أبدأ المراحل الأولى في حياتي الأدبية ، ولكنني عندما عدت إليها أمس ، وأنا أحاول إنشاء هذا الفصل ، رأيت هذه القصة تنوهج مرة أخرى في نفسي وتعيد ذكرها الأولى . ولا شك أن قصة ما « تقرأ مرتين بينهما فترة تبلغ سبع سنوات ،

ثم يبقى أثرها في النفس قائما ، على اختلاف السنين وتنوع اتجاهات الثقافة .
أقول لاشك أن هذا من الأدلة الناصعة على روح الخلود التي ترف حول هذا
الأدب .

لقد عشت في الريف فترة طويلة من حياتي ، وعاشرت أهلينا هناك ، واضطرتني
أعمالى أن أتصل بالفلاحين اتصالا وثيقا . حتى أتيت قرارة أنفسهم . وكنت
أوالى قراءة « تيمور » في قصصه الريفية المنوعة الكثيرة على هذا الضوء القوى
وقد خرجت برأى لا يقبل الاحتمال - عند نفسى على الأقل - هو أن « تيمور »
هذا الرجل البارز في الهيئة الاجتماعية والذي يسكن في « الزمالك » ، والذي هو
عضو « المجمع اللغوى » والذي يعيش في الحضر أغلب أيامه « ريفى فلاح قح » .
وما عليه من ضير أن يقضى أغلب أيامه في الحضر ، وهو مرتبط بالأرض في
الريف وببضيعة هناك برباط وثيق .

وإننى أعتقد صادقا بأن صلة « تيمور » بالقرية هى في الواقع من أقوى
الصلات وأنفذها . وهى تتميز من كثير من نواحيها عن صلة بعض من نشأتهم
القرية نفسها ، لعدة عوامل وأسباب .

إن الذين ولدوا في محيط القرية بنفسها - عادة - يكونون أضيّق الناس
بها ، وأحرص الناس على الخروج منها متى توفرت لهم أسباب ذلك ، فإذا خرجوا
منها إلى المدينة ، كرهوا أن يعودوا إليها ، أو يتصلوا بها ، فضلا عن أنهم قلما
يحملون لها ذكريات طيبة « أو يكونون حسنى الرأى فى أهلها ، وهم لنشأتهم
في محيطها قلما يتلفتون إلى أحداثها أو عيوبها أو محاسنها ، وقلما تجد إنسانا
راضيا عن محيطه ، أو دارس له .

وفي الناحية الأخرى، ترى أمثال «تيمور» يقبلون على دراسة الريف ومعرفته دراسة الفاحص الباحث، نظراً لأنهم لم يولدوا أو ينشأوا فيه، ولذلك تراهم يقبلون على دراسته بشوق زائد وتلهف كبير، وتلك رغبة كل نفس فيما هي بعيدة عنه .

أضف إلى ذلك أن «تيمور» اتصل بمحيط الفلاحين عن طريق المعاملة، فحبر الكثير مما يحيط بهذه النفوس خبرة عملية خالية من العاطفة التي تحجب بعض الحقائق ...

وقد كلف «تيمور» بالريف منذ صغره ... فهو يقول :

« وكان والدى كثيراً ما يأخذنا إلى الريف فنمضي هناك إجازة الصيف . وكنت أحب الحياة فيه ، وأقضي الوقت مع الفلاحين . وأحضر مجتمعاتهم . وأستمع إلى أحاديثهم ، وأطرب لأغانهم ، وألعب بالكرة في بيادرهم ، وعرفت هناك فيمن عرفت شخصية طريفة أعجبت بها وهي شخصية « الشيخ جمعة » خفير جرن « الأوسية » الذي كان موضوع أول أقصوصة لي فيما بعد . »

ومن هنا ترى أن هذا الاتصال البعيد المدى القديم في أيام الطفولة والشباب، قلما يذهب طابعه من النفس أو يضيع أثره . وهو لم يقف عند هذا الحد ، بل استمر طويلاً وامتد .

وتستطيع أن تتحقق من هذا عندما تقرأ « تيمور » قصة من قصصه الريفية . ولا شك أنك واجد تلك الأصالة الريفية في كل حرف وفي كل كلمة وفي كل موقف ، وفي أدوات الفن ، وفي الحوار .

ويزيدك ثقة بما أقول، أن « تيمور » كتب باللغة العامية الدارجة في عهده

الأول ، وكان داعية لهذه اللغة ، فإذا قرأت أنت بعض هذه القصص الآن ، عرفت كيف وصلت قدرة هذا الرجل في فهم دقائق اللغة العامية التي يتحدث بها الريفيون فيها وصفه الدكتور « طه حسين » في كلمته التي قدم بها « تيمور » للمجمع اللغوي بأنه بلغ أقصى حدود القوة والقدرة . ولن تتأني هذه القدرة في كتابة الحوار القصصى بالعامية إلا لرجل فلاح ، ولن يستطيع كاتب لم يعرف الريف أن يكتب مثل قصة « رجل رهيب » التي ترى فيها سرائر الحياة الريفية وبواطنها وملاحمها الكبرى صادقة واضحة جلية ، ومثل قصص : « عزرائيل القرية » و « ضريح الأربعين » و « إلى الجنة » و « المزواج » وغيرها . فإذا أنت تأملت في هذه الألواح الفنية ، عرفت إلى أى مدى يصل « تيمور » في تصوير دقائق الحياة والحواطر ، إلى جانب مظاهر الحياة ومعالم العيش .

ويتصل الحديث عن « تيمور » الفلاح ، بالكلام عن قصصه التي كتبها عن محيط الطبقة الراقية . وبمقارنة هذه القصص التي كتبها عن الفلاحين وعن الطبقة الراقية تبين مدى إيمان « تيمور » بقضية الفلاح وجهاده في سبيل العمل لهذه الطبقة المجاهدة . فهو ساحر إلى أبعد السخرية بالطبقة العليا ، مصورا لحاسيس هذه الطبقة ، بما عهد فيه من قدرة وأصالة في فهم الحياة ، والتغلغل في دقائقها . ويبين ذلك بقراءة قصصه : « خلف الستار » و « حزن أب » و « حفلة » و « الموكب » و « حفلة شاي » .

ولقد جلست إلى « تيمور » مرات متعددة ، ولست من حديثي معه تلك الروح المحافظة المعتدلة ، المؤمنة الوادعة ، التي لا تميل ولا تزيغ ولا تنحرف .

الواقعية والأخلاقية في أدب تيمور

يندر في الواقع أن يجتمع الفن والأخلاق في شخصية كاتب ما ... فقد عودنا بعض الكتاب الأوريون أن يصوروا رجل الفن بصورة الإنسان الذي لا يقف عند حدود الأخلاق « ولا يعبأ بالفضائل ، ولا يجعل لشيء ما رقابة على فنه .

وبذلك هوى هذا اللون من الأدب الأوربي ، في بعض جوانبه ، تحت عواصف الشهوات والغرائز والآثام والزوايا الحادة ... وأصبح أداة من أدوات إفساد الجماهير والشباب على وجه الخصوص .

ولكن يجيء « محمود تيمور » فيرسم لرجل الفن صورة تصدر من صميم نفسيته المتعالية على الإثم ، الرغبة في خلق عالم أفضل . فتراه يصور الفن والجمال والحب على أنها معان عالية ممتازة ، فيقول :

«الفن إذن يرمى إلى الخير . ولا يكون الفن فناً إلا إذا كان الخير وجهته ، والفنان لا يكون فناناً إلا إذا كان الخير وحى فنه وغايته» .

ثم يمضى فيقول : «إن النزعة المسيطرة على الوجود هي نزعة الخير ، وإن بذرة الخير أصيلة كامنة في تلافيف هذا العالم ، وهي التي تسير به دائماً إلى هدف معين ، هو منفعة ورقيه » .

والواقع أن هذا الفهم للفن وهذا الاتجاه الفني نحو الخير الذى رسمه « تيمور » وسار عليه فعلا ، هو آية الآيات فى تقدير هذا الرجل عندى ، فلا شك أننا نفتقد فى هذا الخضم المضطرب عنصر الفن الأصيل ، وألوانه الزاهية وصوره المشرقة التى تهدف إلى إسعاد الإنسانية ، ونقل الناس من الحلقات الضيقة « البشرية » إلى القيم المثالية العالية .

إن « تيمور » لا يتقيد بوقت فى كتابته ، ولا بمكان ولا بموعد ، فهو يكتب متى شاء حيث شاء ...

وإنه يكتب فى حالات الصفاء وحدها ، ولذلك فأنت لا تجد فى أدبه ولا قصصه روح السرعة أو الخفة أو الاضطراب التى تفرضها الحضارة الحديثة على الأدب .

يرى « تيمور » من طريقة « الساندويتش » وظل قويا كاملا ... لا يترخص للجواهر ، ولا يتنزل للشعب ، ولا يستجيب لتلك الأهواء التافهة التى يحرص عليها بعض الكتاب والصحفيين .
وبقى وعليه سيماء الخلود وملامح القوة والكمال .

فقد رغب « تيمور » أن يرفع القارىء إليه ، وأن يمده بذلك الزاد من الخلق والفضيلة ، وكان مثاليا ، وأدبه لا يفرى بفتنة ولا بتمرد ولا بجرأة على حق أو خلق ، وأبطاله لا يندفعون إلى غريزة أو شهوة ، إلا بقدر ما تتمثل الأجواء من حولهم منكرة لهم .

وهذه هى « أخلاقية الفن » التى تميز بها « تيمور » ، وتميز بها أدبه .

وهي إحدى آيات الخلود في فن هذا الكاتب التي ستظل تشع النور ،
فلا تحبوا أبدا ...

يؤمن « تيمور » بمذهب التربية بالقصص ... وفي قصصه صور واضحة
للإيمان بالفضيلة وإيثار الخير .

إنه يؤمن بأن القصة تستطيع أن تهدي إلى الخير ، أكثر مما تهدي
القوانين الجامدة ، أو المواعظ والألفاظ الجافة .

وفي صحيفة ١٠٨ من كتابه « فن القصص » يقول :

« والقصص الإنساني هو المنبع الصالح لكل من يغترف منه في مختلف
مراحل العمر » وهو نعم المؤدب لمن يلتبس فيه جوهر الأدب ولباب التهذيب «
ولعل هذا هو اللون المتميز « لأدب تيمور » ، فهو يؤمن بأخلاقية الفن
أعمق الإيمان ، ويرى الحياة الفنية في صورة الخير والجمال ، ويرسم أبطال شخصياته
على نسق من السمو ، ويهدف بمعالم قصته وحوارها ومراميها إلى ذلك اللون الكريم
من توجيه المجتمع الوجهة الفضلى .

وحياة « تيمور » تنطبق تماما على فنه « وتتمشى ظواهره مع خوافيه .
فهو رجل أخلاق ومثالية « يؤمن بالفن ، ولكنه لا يتجه فيه ذلك الاتجاه
المنحرف الذي أغرم به بعض المقلدين من بوهيمية أو إغراب أو ذهاب مع الوهم .
وهو يجمع بين الواقعية والأخلاقية ، مستمدا ذلك من طبيعته الصافية
المهذبة النقية !

فيتمثل في لوحاته: الصديق الفنى، والاتجاه الحميد .

و « تيمور » يرى في هذا الشأن رأياً ... يرى أن المؤلف ذو شخصيتين تكاد إحداهما تنفصل عن الأخرى :

« الأولى شخصية الملهم الموهوب، وهي لا تتوضح إلا في حالة الاستيحاء. وقديماً علل العرب ذلك بأن لكل شاعر شيطانا يوحى إليه طريف المعاني ومحكم القوافي ، وما الشيطان في الحق إلا تلك الحالة النفسية التي يتلبس بها الكاتب حين يعالج موضوعه ، فيسمو إلى أفق بعيد يدق فيه إحساسه ويرهف شعوره وتستثير بصيرته ، فتتجلى له حقائق الأمور ، وتنكشف طوايا القلوب ، فالقصصى مثلاً ينشئ عوالم مستقلة بأشخاصها ومظاهرها ثم يعالج الحياة فيها ، ويحرك الأشخاص على النظام الطبيعي ، ويدع للغرائز أن تسيطر وللعقول الباطنة أن تحسر اللثام . ولا بد - لإجراء هذا على الوجه الصحيح - من أن تجتمع للكاتب قدرة الإحياء . ومن ثمَّ يكون أهلاً لما أعده عليه القارىء من نبوغ وامتياز .

فأما الشخصية الأخرى للمؤلف فشخصيته العادية حين يخرج من بيئة الإلهام . ويمضى لطبيعته تهيمن عليه نزعاته الذاتية وتسيره أهواؤه النفسية . وهو في هذه الحالة رجل عادي أو أقل من العادي . ولا غرو أن يكون المؤلف كذلك ، فإنه إنسان له مؤثرات بيئته وله نزواته ، فكيف لا تصدر عنه الهنات الإنسانية التي تصدر عن عامة الناس ؟

إن المؤلف على الصورة التي تزيه بها مؤلفاته ، محدود بساعات إلهامه وأوقات تفكيره . فإذا نزع القلم من بين أنامله ، ونحيتة عن مهابط وحيه ، عاد شلخصاً كسائر الأشخاص . »

ولعلنى أستطيع أن أقول إن هذا رأى على ما فيه من تواضع لا يتناقض مع مذهبنا إليه من ارتباط أخلاقية الفن في أدب « تيمور » بالسمو الشخصى فى خلقه كفنان .

ولقد كنت أريد أن أقول إن « تيمور » يخدم المجتمع عن طريق القصة ، ولكنى خشيت أن يفهم هذا القول على غير وجهه . ويقول بعض الناس إنما أعنى بذلك أن « تيمور » يعالج مشكلات « المناسبة » التى تنتهى القيم الفنية للقصة بانتهائها . ولكنى أعنى أنه يعالج المشاكل الإنسانية المعقدة ، القائمة منذ الأزل ، والتى ستظل قائمة فى كل جيل وعصر ومجتمع .

و « تيمور » يؤمن بأثر القصص فى تربية الشعب . على اعتبار أنها : الوسيلة الصالحة فى بلوغ هدف الهداية والوعظ ونصرة مكارم الأخلاق عن طريق غير مباشر ، دون استخدام الحض الصريح أو التنفير المكشوف : « فالقصة الفنية تصاغ حوادثها على نحو يكفل التسلية » ويجرى كل شيء فيها مستورا تحسه ولا تراه ، وهى بعرضها مشهدا من مشاهد الحياة كما يكون فى الواقع ، إنما تتيح لنا أن نتأمل فى صحائف حياتنا : نسخر من غباوة الغبي . ونضحك من جهالة الجاهل ، ونتححرر من مزالق الرذيلة . وهذه الوسيلة فى العرض والتعبير ، تفعل فى النفس أكثر من الوعظ المباشر ، لأنها تتسرب إلى الحس من غير استئذان أو تنبيه . والإنسان فى قرارة غريزته لا يميل كل الميل إلى ما يذكره بضغفه . وما يدلّه دلالة صريحة على انحرافه عن جادة الحق . فإن قالوا لا تفعل فى أمر ومجاهرة ازداد هو من غير وعى صلابة وإصرارا

ليحافظ على استقلال شخصيته • ولأن كل ممنوع إلى النفس حبيب .
والقصاص يتخذ من الوسائل في عرضه ومعالجته ما يدع الآذان مصفية
إلى ما يقول ، إذ أنه يضفي على القصة خيالا ممزوجا بحوادث من الواقع ممتعة
تتخللها مشوقات خلافة ، فلا يلبث ذلك أن يبعث في نفس المطالع نشوة تجعله
يتابع القصة بعينه • ويسايرها برأيه وتأثره .
وهكذا يؤكد « تيمور » اتجاهه الناصع ، إلى « أخلاقية الفن » ويعمل
له في وضوح . وهذه النقطة بالذات تعد المحور الأكبر الذي يقوم عليه فن
« تيمور » الإنسانى .



ويمضى « تيمور » فيتحدث عن نصيب القصص من مشكلات المجتمع :
■ بعض الناس يظنون أن القصصى أو الأديب على وجه عام يملك أن
يؤثر في المجتمع الذى يعيش فيه بأن يوجب ثورة مثلا ، أو ينشئ مذهبا أية
كانت غايته . وبعبارة أخرى ، يكون له تأثير إيجابى فى البيئة التى يحيا فيها .
وعندى أن رأى الراجح فى هذه الناحية هو أن القاص الموهوب بحسه
المرهف ويقظته الحادة فى الشعور بأدق الخلجات التى تسرى فى المجتمع - قادر
على أن يقتنص الخفى العميق الكامن فى واعية الجمهور ، فلا يلبث أن يعبر عنه
أى يجعله مادة مكتوبة ، وقد يكون فيما يزاوئ من ذلك مدفوعا بعامل لاشعورى
تنحى عليه ملامحه ، فهو يتأثر بالمجتمع الذى يعيش فيه ، فيترجم عن هذا التأثير
قبل أن يحسه سواه فى عمل قصصى .

ولا ننسى مع هذا أن بعض قصاصينا الفنيين لم يقمهم تسجيل ظواهر

التدمير أو النشاط الحيوى ، ولم يهملوا عرض أشتات الأمراض الاجتماعية التى يعانىها الشعب ، ولكننا نرجو أن تقوى فى الأمة روح الطموح إلى ما هو الأعلى . وأن تستخدم بين جوانحها الآمال والرغبات ، فيعظم اهتمام الفنانين بالتعبير عن مشاعر الأمة فى صياغتهم الفنية ، ويكون للقصصيين فى ذلك نصيبهم الوافر .

وأنت من هذه الكلمات التى نقلتها لك عن « تيمور » ، تراه وقد فهم الفن على وجهه الأسمى ، وعمل له فى محيطه الأوسع ... ورغب بالفن إلى أن يكون ميدانا كبيرا للتأثير الإيجابى فى البيئة التى يحيا فيها الفنان ، فيتصور أدق الخلدجات التى تسرى فى المجتمع ، رغبة فى عرض أشتات الأمراض الاجتماعية التى يعانىها الشعب .

وهكذا تتجلى بوضوح الرسالة الفنية المتصلة بالمجتمع أوثق اتصال ، والتى تهدف إلى أخلاقية الفن وواقعية الفن .

ويتصل بهذا أمر آخر لابد من أن نعرض له فى هذا المجال : هل هذا الاتجاه الذى يهدف إليه « تيمور » يمكن أن يقال عنه إنه تقصير فى حق الفن الذى يرى بعض أصحاب المذاهب أنه للفن وحده ؟

وهل معنى استيعاب المشاكل الإنسانية الكبرى فى محيط المجتمع وتضمينها للقصص الفنى ، أن ذلك مجافاة لروح الفن الصميم ؟
لندع « تيمور » نفسه يحدثنا عن هذا الأمر :

« ثارت بين أدباء القصة عجاجة الخلاف حول هذه الدعوة وانقسموا فريقين : فريقا يجار بأن الفن للفن ، فحال أن يذعن للتقاليد والأوضاع أيا كان مصدرها ،

عابرة كانت أو مستقرة ، ومحال أن يخضع لمطالب ترسم له وتفرض عليه مهما يكن من شرف هذه المطالب وصلتها بالحياة الاجتماعية. وفريقا يجهر بأن « الفن للمجتمع » فمن حق المجتمع عليه أن يجنده كما يجند سائر القوى الحيوية في سبيل الصالح القومى ولوجهة الخير العام، ومن واجب الفن أن يسهم بنصيبه في علاج أدواء المجتمع وإمداده بوسائل النهوض والمضى إلى الأمام .

وعندى أن كلا الفريقين يفصل بين الفن والمجتمع فصلا واضحا العلامات . فيثير نزاعا ليس له في حقيقة الأمر من ثمر . ذلك لأن الفن الأصيل هو غرس البيئة ونبت الحياة ، أعنى أنه وليد المجتمع وقلبه الخفاق وروحه الوامضة وإحساسه المتوهج وانتفاضته الشاعرة . فيه تتجمع أخفى الخواج لهذا المجتمع بما يحويه من آمال وآلام .

فالفنان إن أخلص لفنه واستصفى شعوره استجاب حتما لما يحيط به من مختلف البواعث والمؤثرات . فيصدق تعبيره عن البيئة والمجتمع في الصورة التى تسخو بهامو هيته . غير محدودة حريته أو مسلوقة طلاقته، وغير مكروه ولا ملزم بتقاليد وأوضاع يعمل وراء أسوارها في عبودية واعتقال .

أما إذا أقحم الكاتب فنه إقحاما للإشادة بفكرة ، أو التغنى بدعوة ، مسوقا إلى ذلك بغرض من الأغراض ، أو مخدوعا بتوجيه من التوجيهات ، دون أن يستجيب لشعوره استجابة حقة لتلك الفكرة أو الدعوة التى يتخذها محورا للإشادة أو التغنى . فإن فنه فى هذه الحالة يخونه لا محالة . وإنه لىتمخض عن أباطيل لا يخفى تلفيقها على الناقد البصير .

والمجتمع لا يقوم دعائمه ولا تبقى إذا كانت لبنتها مصنوعة من خداع وزور !

فالفن للفن ■ والفن للمجتمع ، يترادفان مادام الفنان صادق الوحي ، صحيح الإلهام .

على أن الفن يمكن أن يكون مجندا في خدمة المجتمع ، دون عدوان على حريته ودون تصفيد لخطاه ■ وذلك باستخدام ما تجود به القرائح الطليقة فيما تصلح له من أغراض وغايات ■ .

وقد بقي بعد هذا أن نقول إن الواقعية في أدب « تيمور » ليست هي سمة أدبه على وجه عام ، ولكنها صفة لبعض آثاره وإنتاجه متميزة واضحة .

صحيح أنه كان في أول إنتاجه الأدبي واقعيا صرفا ، وصحيح أنه بعد أن علت به السن ، وتوسع اتجاهه ، وتنوع دراساته ، وتفتحت آفاق أدبه ، أوغل في ألوان مختلفة من الرمزية والتصورية والتحليلية . وذلك شأن كل قصصى ينحو منحى إنسانيا خالصا .

ولكنى أريد أن أقول إن هذه الواقعية تكاد تكون لونا ثانيا من ألوان أدبه على نحو من الأنحاء .

فواقعية « تيمور » القائمة التي لا تبارحه هي القدرة على إنطاق الأشخاص بما يقولون ... على وجه فيه من الصدق والدقة الشيء الكبير . وهذه الواقعية في طبيعة الناظر والبعد عن المبالغة والمحافظة على الروح الفنية والحوار ■ بحيث تمضى معه فلا تضيق به ولا تتململ ، ولا تجد ما يشعر بأنك خرجت عن الجو الفني لحظة واحدة .

فهوبة الحوار عند «تيمور» من آيات فنه السامقة ۝ والأصالة في تصوير
الجو الشرق والروح المصرية من مواهبه المفردة .

فهو قد ير على إحاطة أبطاله بجو فيه صدق وواقعية ... كما أنه ير سمهم بحيث
تبدو طبائعهم وسرائرهم وشمائلهم على نحو من الواقعية الرائعة .

وتستطيع أن تقول وأنت صادق إن أدب « تيمور » يأخذ مادته من
أعماق النفس وأغوار الحياة ...

فلا بهرجة ولا تكلف ، ولا ثقل من الأدب الأوربي ، ولا تمرد ولا إغراء
ولا استجداء للتصفيق ، ولا جرى مع هوى القارئ ... بل هو السمو بالقارئ
إلى الفن الرفيع .

الحياة من وراء منظار تيمور

لا يضع « تيمور » على عينيه منظاراً أسود حين ينظر إلى الحياة ، أو حين يرسم الحياة . بل على عكس ذلك إطلاقاً .. تراه مشرق النظرة ، يتوسم في الحياة الضياء والنور والطلاقة ، ويرى أبهى جوانب الحياة الحب والجمال . ولا يلبث أن يقول : « إن النزعة المسيطرة على الوجود هي النزعة الخيرة ، وإن بذرة الخير أصيلة كامنة في تلافيف هذا العالم » وهي التي تسير به دائماً إلى هدف معين هو منفعته ورقيه ، وبذرة الخير هي موجودة في كل الكائنات صغيرها وكبيرها حقيرها وعظيمها .. فهذه الذرات التي يتكوّن منها جميع ما في العالم من كائنات مكوّنة من كهارب يسير بعضها حول بعض . وتسير حول نفسها في حركات هي أوفى ما وصل إليه النظام والتناسق ، أى أرقى ما وصل إليه « الجمال » . وهي في حركاتها متماسكة بقوة الجاذبية ، أى بقوة « الحب » ... »

ولولا أنني اتصلت « بتيمور » بضع مرات وجلست إليه ، خلال العيام الماضي . وعرفت بعض آلامه الشخصية . لظننت أن « تيمور » هذا من الذين يسيمون سرح اللهو .

فهو في أسلوبه رشيق أنيق ، يفيض إشراقاً وتألّقاً يزرى بإشراق شباب الرابعة والعشرين !

ولكنها هي النفس الشاعرة الهادئة التي تستشعر جمال الكون . والتي يهيمها أن ترشف من غير الوجود ، والتي تنتقل بين بلاد هذا الكوكب غير مستقرة ، كأنما هي هائمة .

الحياة من وراء منظار « تيمور » جميلة ممتعة ، تقوم على الحب والخير والجمال ، وهو أبعد الناس عن الخصومة والحقد ، وأكرهم للظلم والافتيات . وأبعدهم عن الجور والحسد .



ومن هذه المقالات والشذرات التي احتواها كتاب « عطر ودخان » وكتاب « شفاء الروح » تتجلى شخصية « محمود تيمور » وتبدو ملامحه . وتتكشف طواياه ، فيبدو أمامك في صورة الرجل الكامل الخلق ، السامى العاطفة ، النبيل ، العزوف عن الشر والخصومة والتهريج . فإذا مضيت معه رأيت هذا الخلق يتجلى في فنه بوضوح ، ويبدو في آثاره بصراحة .

فهو كاتب لا يحب التميع ولا التعالى ، ولا ينجح إلى الإغراق أو الإسراف أو التطرف ، تبدو معالم الاعتدال واضحة في شخصيته وآرائه . فهو بشأن المرأة يؤمن بمكانها الحق في الأسرة ، ويرى أنها جديرة بأن تعنى بأنوثتها ، ويكره للرجل أن تتخلف عنه مظاهر الرجولة .

وهو يكره المرض ويخشاه ، حتى إنه يراه الخصم الأوحـد الجدير بالاحترام ، وهو الذى يحسب حسابه عندما يأخذ فى العمل الأدبى ، فيضع بجواره القوارير قبل أن يتهيا للكتابة !..

فإذا ذهبت تبحث عنه فى معترك الحياة وجدته قوى العارضة ، يأبى البكاء وينفر من الدعة ، ويكره الركون إلى متاع ، ويحتقر طلاب خاتم « سليمان » أو الراغبين فى المال بغير كفاح ...

وتراه يستقبل هزائم الحياة رضى النفس ، رحب الصدر ، قوى الإيمان بالله لا يضيق بها ولا يترعزع .

وهو في مجموع ما أُثِرَ عنه من سمات وملامح وشمائل رجل مثل عليا يحب زمهرير الحياة ، ويفرم بالصحراء ، ويحب الأجواء الهادئة الساكنة التي تعيش على الإنتاج ■ ويذهب في البلاد طولا وعرضا ■ يستقضى ويبحث ويتصفح الوجوه ... ويرى جمال الكون عند بحيرة « ليمان » ، وشاخات العماثر وناطحات السحاب في « نيويورك » ■ وعند شلالات « نياجرا » ■ ، وجبال « الألب » ■ ، وصخور « لبنان » ، فهو مطبوع على السياحة والرحلة .

فإذا ذهبت إلى منزل وحيه أو صومعته طالعتك التماثيل الثلاثة التي استوحى منها قصصه : ■ فرعون الصغير ■ ■ « بنت الشيطان » ، « إحسان لله » ... وهو مُعْجَب بهذه التماثيل مشغوف بها ■ وهو يربط قلمه وقلمه بوشائج حريرية حين يقول : « ربما كان قلم الكاتب أيسر مثل نضره ، فيه يتبدى ذلك الضرب من إحساس الفنان بالجماد ■ فقد تتوثق الألفة بين الكاتب وقلمه فلا يبغي بديلا به ، وإن بَلَى في يده . ■

فإذا ذهبت تقلب إنتاج « تيمور » وآثاره طالعتك مسحة من الصفاء والطهر والعزوف عن الإثم ... فإن « تيمور » لا يجنح إلى إرضاء الغرائز ولا استجداء التصفيق .

وتبدو حياة « تيمور » هادئة ليس فيها مغامرات ولا « مَطَبَّات » ولكنّها لا تخلو من أحداث .

وهو رجل قد امتحنته الأقدار ■ ففجعت في ولده الذي لا يحب هو أن يسميه ، ونحن من جانبنا نستجيب لرغبته ونعصى معها .

وقد كان ذلك طبيعيا ■ فالأقدار ماضية ، والرجل عميق الإيمان بالله ، ولن

تدع الدنيا لإنسانا يستشعر كل معاني الجمال والنعمة في الحياة دون أن تسوق إليه محنة ... وقد كان !

ولكن « تيمور » قد صمد ، وقابل قضاء الله بصبر عجيب ، وكان من آثار هذا المصاب ، كتابه الخالد : « أبو الهول يطير »
فأنت حين تمضي في هذا الكتاب ترى « تيمور » وقد أطلق نفسه من كل قيد ، وأخذ يصور آلامه في حنان بالغ .
وهكذا تعود محنة الكاتب وآلامه على الفن بخير كثير ، فيكتب الفنان أو الشاعر أو القصصي أروع آثاره .

في هذه الصورة التي يعرضها « تيمور » صوفية حلوة رائعة ، فيها وضوح وفيها صراحة وفيها إيمان ، كشأن « تيمور » دائماً في تصوير مشاعره وأحاسيسه ، وقد صدر بهذه الصورة كتابه « أبو الهول يطير » ...

وإنك لتطالع هذه اللوحات الحزينة من أدب « تيمور » بعد فقد ابنه لترى أن الحزن والألم لم يزد الرجل إلاننا وقوة وقدرة على الإنتاج !

بعض الناس تعترض طريقهم حادثة ما ، فتحول اتجاههم ، وتحطم عزائمهم ، وتزلزل نفوسهم . ولكن بعضهم الآخر تزيد الحادثة قوة وصلابة ، وتزيد أدبه جمالا وروعة ، وتكشف مثل هذه الحادثة الضخمة القوية الأثر في حياة « تيمور » عن هذا المعدن الأصيل من الرجولة التي تحزن ولا تنزعزع ، وتسكن في أعماقها ولكنها لا تقطر الدمع ؛ الرجولة المؤمنة التي تستلهم آلامها فناً جديداً ...
وهكذا يكتب « تيمور » : « حبة الورد » في « سويسرا » ، و « أبو

الهول يطير » في « نيويورك » ، و « نداء المجهول » في « لبنان » ...

في كل أرض وحى ، ومن كل مرحلة من مراحل العمر أثر ...
هكذا الفنان الأصيل !

تتويج شعبي

وبعد ، فهذه فصول سريعة أردنا منها إبراز شخصية « محمود تيمور » من أدبه وآثاره على الطريقة السيكولوجية الحديثة . وهي ليست كل ما أردنا أن نقوله ، فإن « أدب تيمور » موسوعي بطبعه ، وقد بلغ إنتاجه عددا ضخما من الكتب والمؤلفات .

وقد ظفر « تيمور بك » بتكريم دوائر الآداب العالمية والمصرية جميعا ، فكتب عنه كبار المستشرقين ، وترجمت آثاره إلى الألمانية والفرنسية والإنجليزية وتوَّج « مجمع فؤاد الأول للغة العربية » إنتاجه القصصي ، واختير عضواً في هذا المجمع منذ عامين ، وفاز بجائزة الملك فؤاد الأول للآداب هذا العام ، وفازت مجموعة قصصية له في اللغة الفرنسية بجائزة « واصف غالي باشا » التي تمنحها هيئة التحكيم في جمعية « فرنسا - مصر » .

وما أحق « تيمور » مع هذا أن يتوَّج من الناحية الشعبية ، وأن يكتب عنه نقاد وكتّاب ، ليسوا في الصفوف الأولى من الكتّاب أو من الشهرة ، فيكون بذلك قد فاز بالتقدير الرسمي والشعبي معا .

ولست أغالى حين أراني أضاع تاج التقدير الأدبي على مفرق هذا الكاتب الفنان ، اتفرغ لدراسته واستقصاء فنه وألوان أدبه ، فقد أدى للعربية واجبا كبيرا ، وأمد الفن القصصي العربي بذلك الإنتاج الوافر الخصب .

نسأل الله أن ينسئ في أجله ، حتى يتم رسالته على الوجه الذي يرضاه أحبائه والمعجبون به .

أحدث مؤلفات

محمود نيمور

قصص تمثيلية :

ابن جلا
فداء
اليوم خم
حواء الخالدة
الحجاب رقم ١٣
سهاد
المنقذة
عوالى
قنابل
أبو شوشة والموكب .
صور وضواطر :

شفاء الروح
ملايح وغضون
أبو الهول يطير
عطر ودخان
فن القصص
ضبط الكتابة العربية .

مجموعات قصصية :

كل عام وأتم بخير
إحسان لله
خلف اللثام
شفاه غليظة
بنت الشيطان
مكتوب على الجبين
فرعون الصغير
قال الراوى
شباب وغايات .
قصص مطونة :

كليوباترة فى خان الخليلى
سلوى فى مهب الريح
نداء المجهول .

فهرس

تصبر :

صفحة

٣	تتويج
٤	كلمة لمعالى وزير المعارف
٥	أرستقراطى فلاح :
	للمستشرق أغناطيوس كراتشكوفسكى
	أستاذ الأدب القومى :
١٩	للمستشرق عبد الكريم جرمانوس

فصـة « محمود تيمور » :

٣٥	١ — الأدب العربى فى نصف قرن
٤٧	٢ — أثر الأسرة التيمورية فى الأدب العربى
٥٣	٣ — الرحالة
٦٣	٤ — مفتاح شخصيته
٧١	٥ — ريشة تيمور
٨١	٦ — فى حجة تيمور
٩٣	٧ — منازل الوحي
١٠١	٨ — من القصة إلى المسرحية
١٠٧	٩ — محمود تيمور الفلاح
١١١	١٠ — الواقعية والأخلاقية فى أدب تيمور
١٢١	١١ — الحياة من وراء منظار تيمور
١٢٥	١٢ — تتويج شعبى

مؤلفات أنور الجندی

(تحت الطبع)

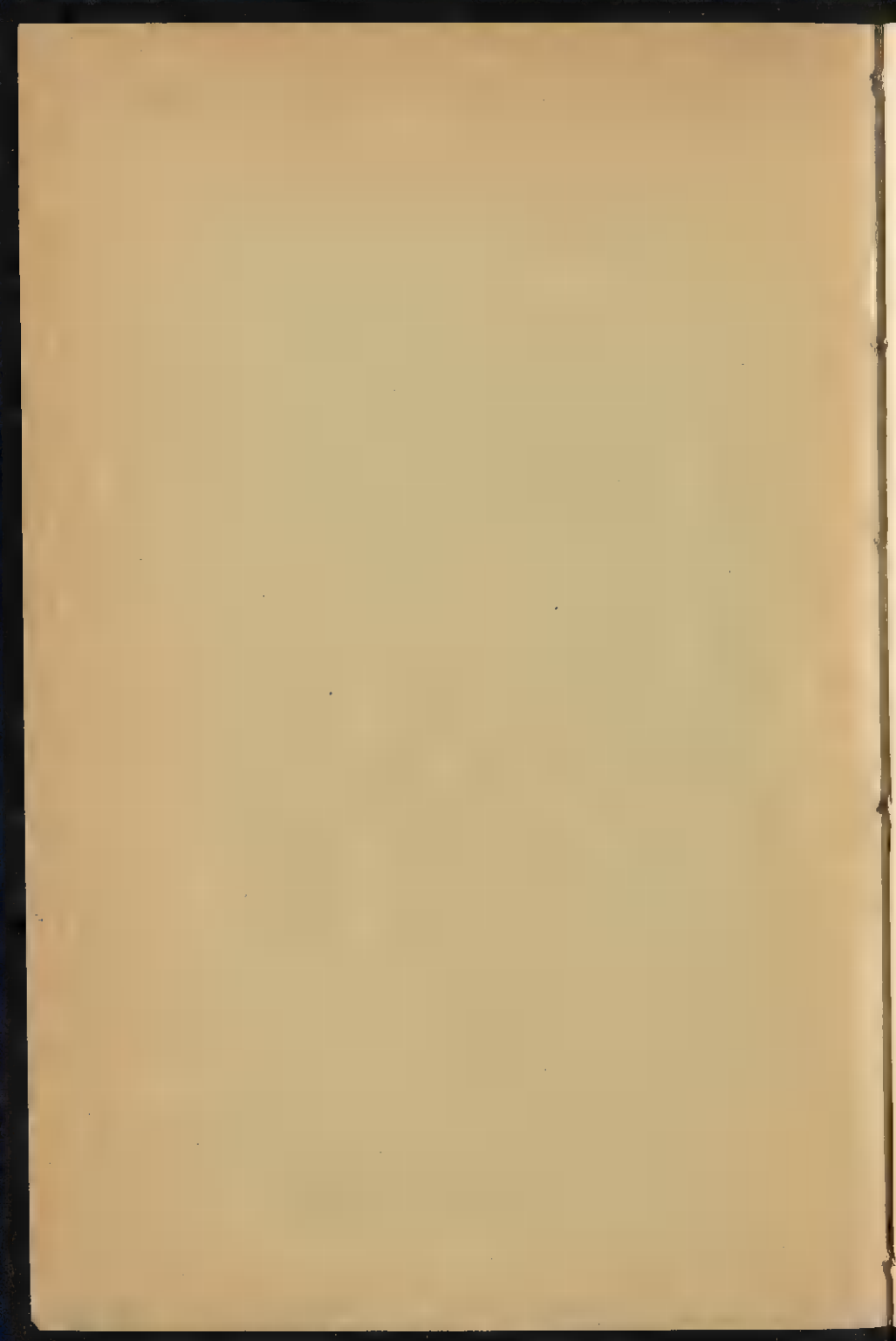
العرائس البكاري

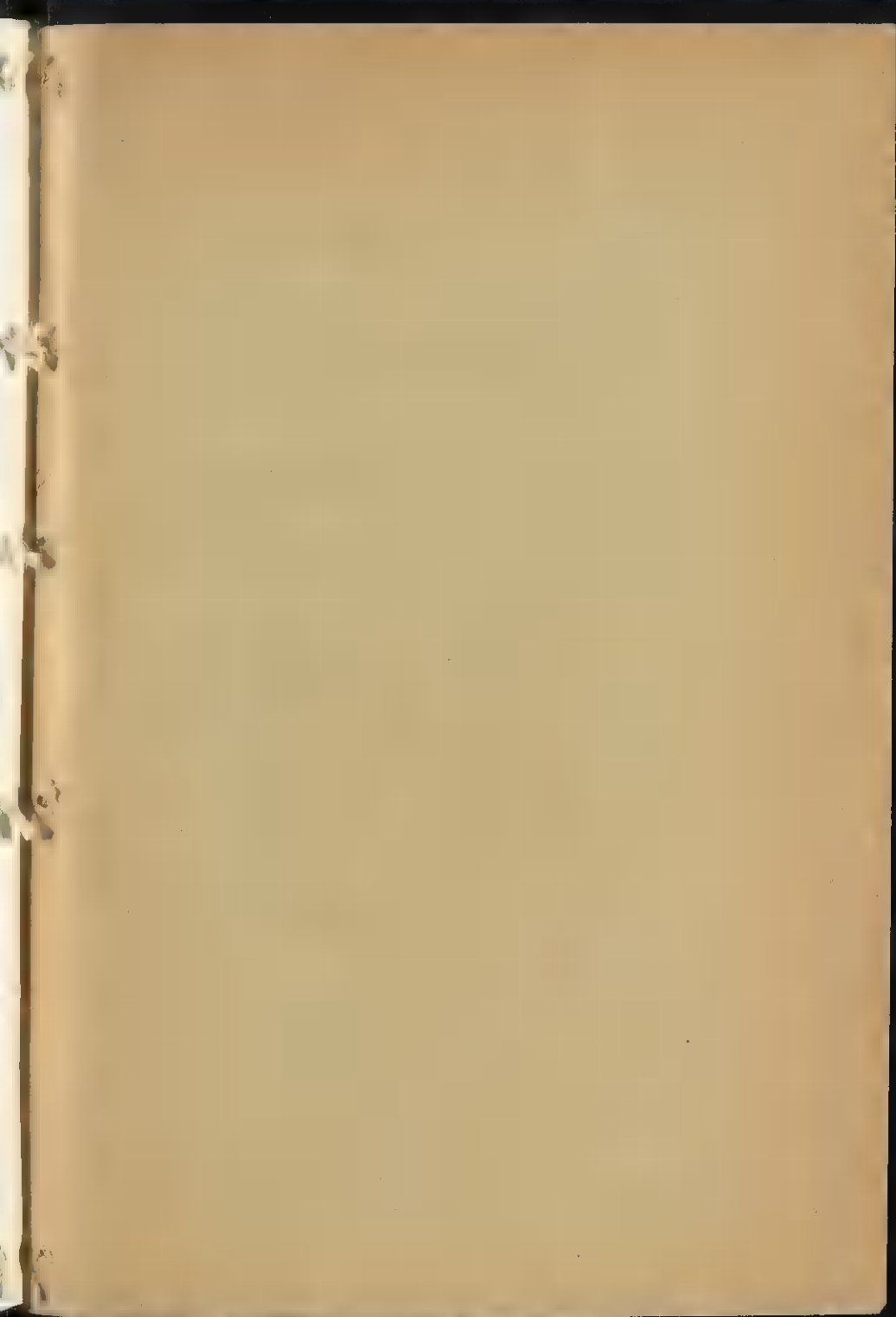
في موعد الذكرى

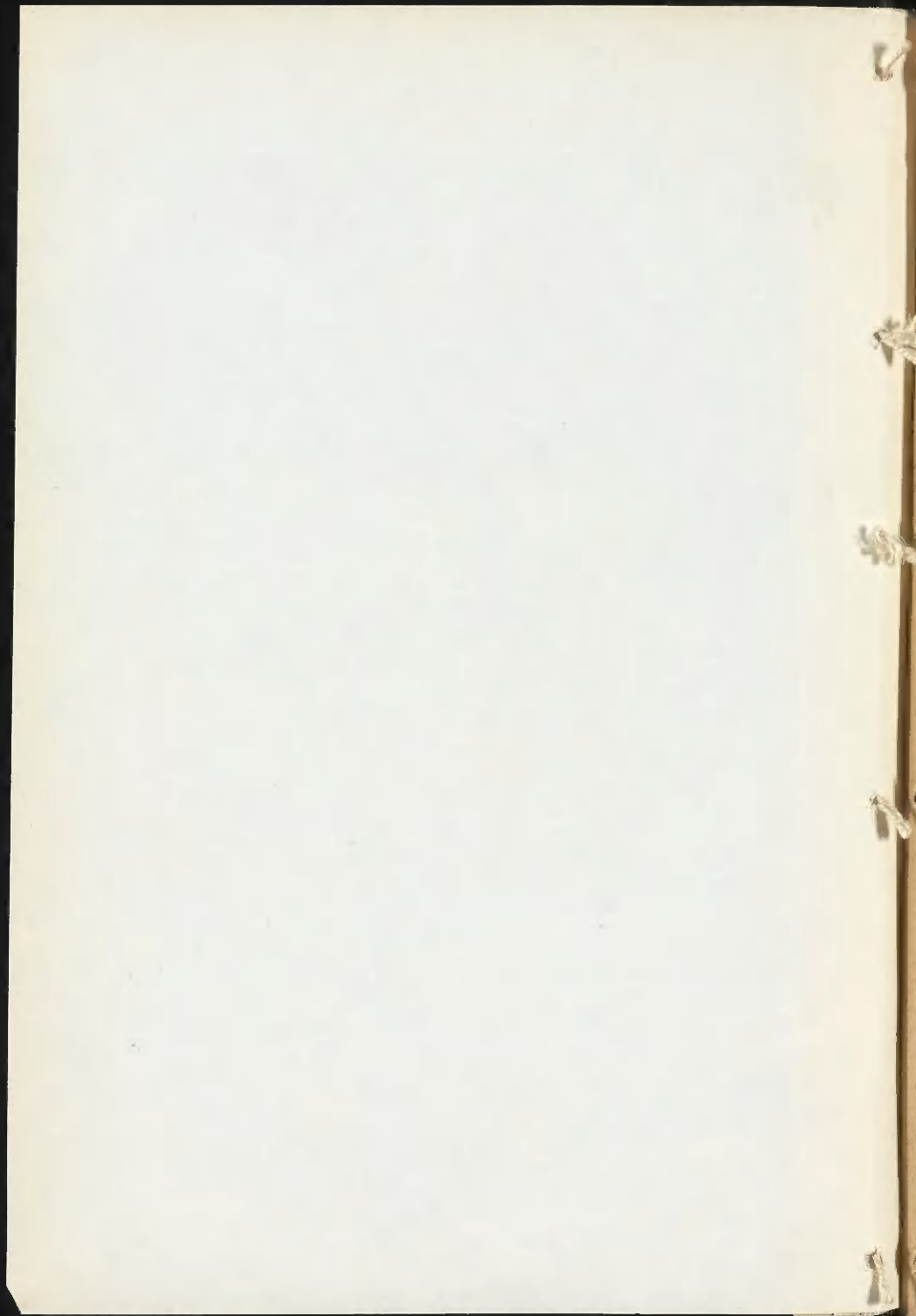
النهضة النسائية في الميزان

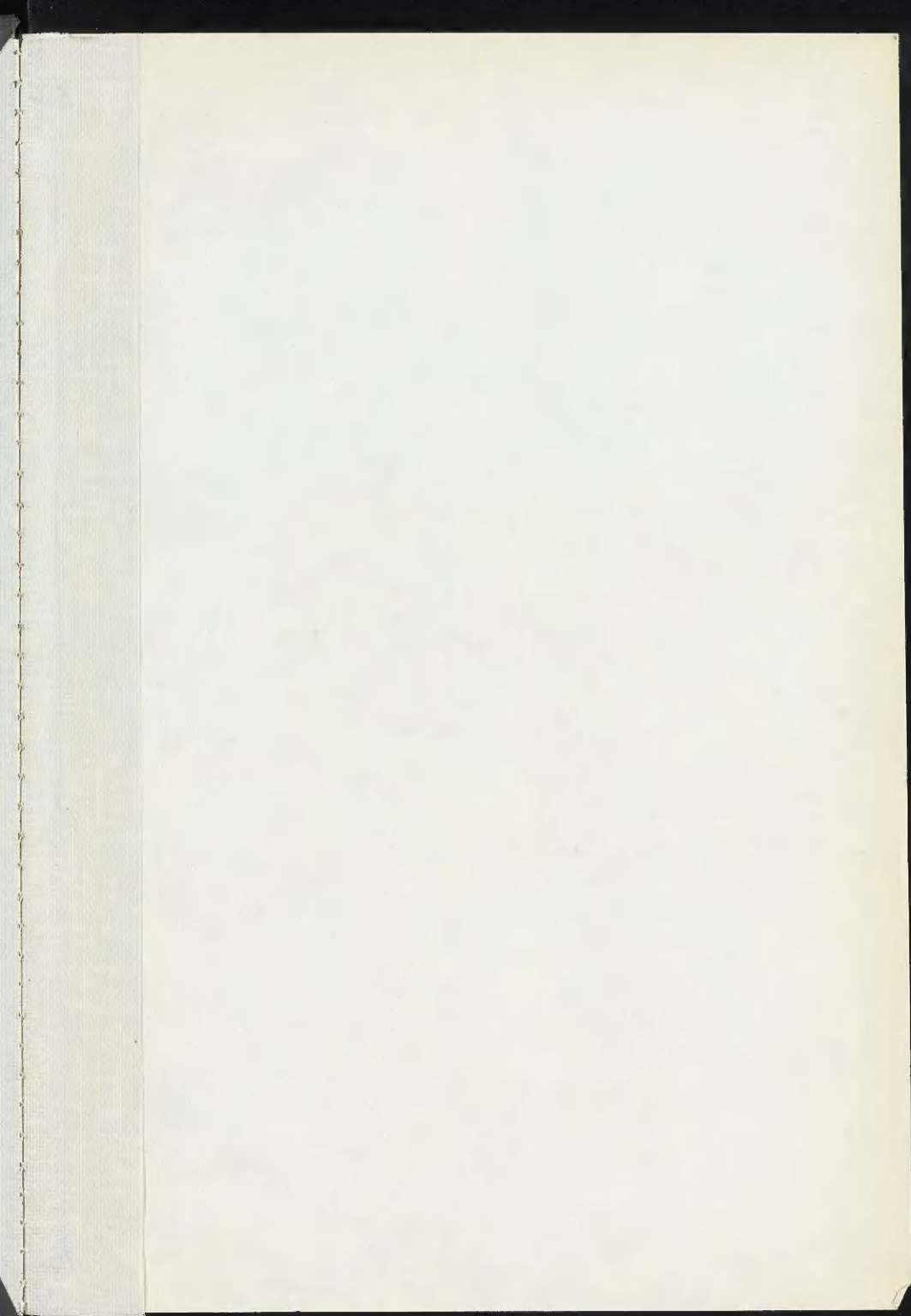
كتابنا المعاصرون

جولات









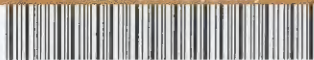
PRINCETON UNIVERSITY LIBRARY

THE ABU SHADI
MEMORIAL LIBRARY

PRESENTED BY

CHARLES A. DANA, JR. '37
H. H. PRINCE SADRUDDIN AGA KHAN
COUNCIL ON ISLAMIC AFFAIRS

Fincham University Library



32101 072243916